



MARKKRANSTÄDT

Mit Energie in die Zukunft.

Markranstädt informativ

Ausgabe 04 / 2020 | 11. April 2020 | Jahrgang 30

Amtsblatt und **Stadtjournal** der Stadt Markranstädt mit den Ortschaften Frankenheim, Göhrenz, Großlehna, Kulkwitz, Quesitz, Räpitz

Liebe Markranstädterinnen und Markranstädter, verehrte Freunde unserer Stadt, die Osterzeit ist eine besondere Zeit. Sie symbolisiert den Neuanfang nach der dunklen und kalten Jahreszeit. Die Tage sind wieder länger, die Sonne scheint häufiger und die Boten des Frühlings sind allorts zu sehen. Alles erblüht in frischem Grün. Viele von uns haben diese Zeit sehnsüchtig erwartet. Ostern bedeutet für viele von uns auch wieder die Betätigung an der frischen Luft, sei es das Joggen am See oder auch die Pflege des eigenen Gartens und die Freude an der Natur. Für die Osterfeiertage wünsche ich Ihnen eine harmonische und erholsame Zeit. Unsere Kinder grüßen ich besonders und wünsche ihnen natürlich ein wohlgefülltes Osternest und eine gute Zeit. Ganz besonders fühle ich mich denjenigen verbunden, denen es gerade nicht so gut geht. Ostern und seine Bedeutung möge Ihnen Kraft und Hoffnung geben. Gerade die christliche Osterbotschaft kann vielen über schwere Zeiten hinweg helfen. Frohe Ostern!

Ihr Bürgermeister *Jens Spiske*

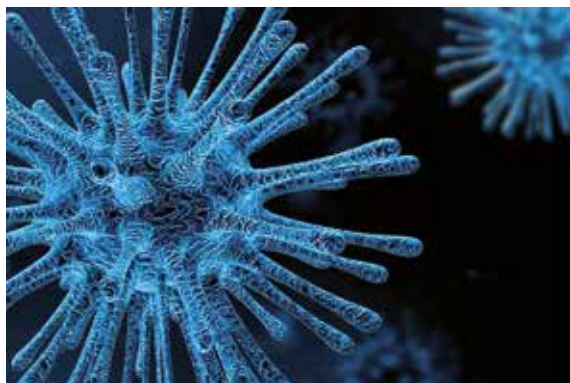


Frohe Ostern! (Foto: DM-Foto-desig/pixelio.de)

Trotz der aktuellen Corona-Krise schreiten die Arbeiten am Neubau für das Gymnasium gut voran. Bis Ende April erfolgt der Innenausbau. In das Gebäude werden 1,7 Mio. Euro investiert. Gefördert wird das Projekt aus dem Programm des Freistaates Sachsen „Brücken in die Zukunft“ mit rund 700.000 Euro. Im Mai wird die Ausstattung für die Klassenzimmer geliefert. Alle Zimmer erhalten eine interaktive Tafel. Für die Möblierung und die Technik werden ca. 46.000 Euro ausgegeben. Im April beginnen ebenfalls die Arbeiten an den Außenanlagen. Für die ca. 97.000 Euro veranschlagt werden. Als Energiesparstadt nimmt der Bereich Energie bei jedem Bauprojekt eine wichtige Rolle ein. (Lesen Sie weiter auf Seite 4.)



Der Neubau für das Gymnasium schreitet gut voran



Neue Rubrik „Aktuelle Informationen zum Coronavirus“

Auf der Startseite der Homepage www.markranstaedt.de finden Sie eine neue Rubrik „Aktuelle Informationen zum Coronavirus“. Hier sind für Sie alle Informationen, z. B. Notfallbetreuung für Kindergärten und Schule, Schließung nicht lebensnotwendiger Geschäfte usw., übersichtlich zusammengestellt. Durch eine Verlinkung zum Landkreis bzw. Freistaat Sachsen werden die aktuell gültigen Allgemeinverfügungen dargestellt. Damit will die Stadt Markranstädt gewährleisten, dass offizielle Mitteilungen der Behörden schnell und eindeutig nachgelesen werden können, um entsprechenden Falschmeldungen entgegenzuwirken.



ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Mit Energie in die Zukunft.

EINLADUNGEN

- Die 4. Sitzung des Technischen Ausschusses findet am **Montag, dem 27.04.2020, um 18.30 Uhr** im Beratungsraum Bürgerrathaus, Markt 1, 1. Obergeschoss in Markranstädt statt.
- Die 5. Sitzung des Verwaltungsausschusses findet am **Dienstag, dem 28.04.2020, um 18.30 Uhr** im Beratungsraum Bürgerrathaus, Markt 1, 1. Obergeschoss in Markranstädt statt.
- Die 6. Sitzung des Stadtrates findet am **Donnerstag, dem 07.05.2020, um 18.30 Uhr** im Ratssaal, Gebäude Markt 11, 4. Obergeschoss in Markranstädt statt.

Spiske,
Bürgermeister

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

Flächennutzungsplan der Stadt Markranstädt – 1. Berichtigung – Wirksamkeit

Der aktuell wirksame Flächennutzungsplan der Stadt Markranstädt (FNP) wurde am 29.06.2005 durch das damalige Regierungspräsidium Leipzig genehmigt und am 26.09.2005 mit der öffentlichen Bekanntmachung wirksam.

Durch den Stadtrat der Stadt Markranstädt wurde am 01.04.2010 mit Beschluss 2010/BV/0086 der Bebauungsplan der Innenentwicklung gemäß § 13a BauGB (Baugesetzbuch) „Alte Zuckerfabrik“ Markranstädt im beschleunigten Verfahren ohne Durchführung einer Umweltprüfung nach § 13 BauGB als Satzung beschlossen. Der Bebauungsplan wurde mit der öffentlichen Bekanntmachung im Amtsblatt Nr. 6/2010 vom 08.05.2010 rechtskräftig.



Gemäß § 13 Abs. 2 Nr. 2 BauGB ist im beschleunigten Verfahren der Flächennutzungsplan im Wege der Berichtigung anzupassen. Dabei ist für die Berichtigung durch Anpassung als redaktioneller Vorgang weder ein förmliches Verfahren noch die Genehmigung durch die Aufsichtsbehörde vorgesehen.

Mit dieser Bekanntmachung der 1. Berichtigung des Flächennutzungsplans der Stadt Markranstädt wird diese Anpassung wirksam.

Der Geltungsbereich des Bebauungsplans „Alte Zuckerfabrik“ und der 1. Berichtigung des Flächennutzungsplans liegt nördlich der B 87 Leipziger Straße und umfasst das Betriebsgelände der Ceresan Erfurt GmbH, den Bereich des REWE-Marktes sowie die Aufforstungsfläche (ehemaliger Waschplatz für Zuckerrüben) nördlich des Kreisels.

Mit der 1. Berichtigung erfolgen die Anpassungen entsprechend den Festsetzungen des Bebauungsplans „Alte Zuckerfabrik“ durch die Ausweisungen unter „Sonderbauflächen (Bestand)“, „Gewerbliche Bauflächen (Bestand)“, „Allgemeine Grünflächen“ sowie „Flächen für Wald“.

Maßgebend ist die 1. Berichtigung des Flächennutzungsplans in der Fassung vom 10.03.2020.

Der Flächennutzungsplan der Stadt Markranstädt, die 1. Berichtigung zum Flächennutzungsplan der Stadt Markranstädt sowie der Bebauungsplan „Alte Zuckerfabrik“ Markranstädt können einschließlich ihrer jeweiligen Begründung im Rathaus der Stadt Markranstädt während der Dienststunden eingesehen werden. Jedermann kann in die Bauleitpläne einsehen und über ihren Inhalt Auskunft verlangen.

Spiske,
Bürgermeister

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

Flächennutzungsplan der Stadt Markranstädt, 1. Gesamtfortschreibung Einleitung des Bauleitplanverfahrens

Der Stadtrat der Stadt Markranstädt hat in seiner Sitzung am 06.02.2020 die Einleitung des Bauleitplanverfahrens gemäß § 2 Abs. 1 des Baugesetzbuches (BauGB) zur 1. Gesamtfortschreibung des seit dem 26.09.2005 wirksamen Flächennutzungsplans der Stadt Markranstädt beschlossen.

Der Beschluss wird gemäß § 2 Abs. 1 BauGB hiermit ortsüblich und öffentlich bekannt gemacht.

Der Geltungsbereich des Flächennutzungsplans der Stadt Markranstädt umfasst das vollständige Gemeindegebiet der Stadt Markranstädt.

Mit dem eingeleiteten Bauleitplanverfahren soll der Flächennutzungsplan an die aktuellen städtebaulichen und regional-planerischen Entwicklungen angepasst werden.

Der Verfahrensschritt zur frühzeitigen Unterrichtung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 BauGB über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung und deren voraussichtlichen Auswirkungen wird rechtzeitig im Amtsblatt der Stadt Markranstädt bekannt gegeben.

Spiske,
Bürgermeister



MITTEILUNGEN AUS DEM RATHAUS

Wahl der Bürgermeisterin / des Bürgermeisters am 20. September 2020 und ggf. in einem weiteren Wahlgang am 11. Oktober 2020

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,
 ich appelliere an alle Wahlberechtigten der Stadt Markranstädt, uns bei der Durchführung der Wahl der Bürgermeisterin / des Bürgermeisters am Sonntag, dem 20. September 2020 und ggf. in einem weiteren Wahlgang am Sonntag, dem 11. Oktober 2020 zu unterstützen, indem Sie als Wahlhelfer mitwirken. Gesucht werden zahlreiche ehrenamtliche Helfer zur Bildung der Wahlvorstände in den 13 allgemeinen Wahlbezirken und dem Briefwahlbezirk.
 Für diese interessante und verantwortungsvolle Tätigkeit sind keine Vorkenntnisse notwendig.
 Voraussetzung ist, dass Sie mindestens 18 Jahre alt sind, Ihren Hauptwohnsitz in Markranstädt haben und nicht selbst Bewerber/in oder Vertrauensperson sind.
 Zu Ihren Aufgaben gehören u. a. die Prüfung der Wahlberechtigten, die Stimmzettelausgabe und die Auszählung der Stimmen ab 18.00 Uhr.
 Ihr Einsatz erfolgt in einem „Schichtsystem“, so dass Sie nicht den kompletten Sonntag im Wahlbüro verbringen (erste Schicht

07.30 – 13.00 Uhr, zweite Schicht 13.00 – 18.00 Uhr, ab 18.00 Uhr Anwesenheit aller Wahlhelfer).
 Entsprechend des § 5 der Satzung über die ehrenamtliche Tätigkeit der Stadt Markranstädt wird für den Wahltag eine Entschädigung gezahlt.
 Ihre Interessensbekundung senden Sie bitte mittels der beigefügten Bereitschaftserklärung bis zum 31. Juli 2020 an die Stadtverwaltung Markranstädt, Hauptamt, Markt 1 in 04420 Markranstädt.
 Es wird darauf hingewiesen, dass die Gemeinden aufgrund Artikel 6 Absatz 1 Satz 1 Buchstabe e DSGVO in Verbindung mit § 10 Absatz 6 KomWG befugt sind, personenbezogene Daten von Wahlberechtigten zum Zweck ihrer Berufung als Mitglied eines Wahlvorstandes zu verarbeiten. Personenbezogene Daten von Wahlberechtigten, die zur Tätigkeit im Wahlvorstand geeignet sind, dürfen zu diesem Zweck auch für künftige Wahlen verarbeitet werden, sofern der Betroffene nicht widersprochen hat. Folgende Daten dürfen erhoben und verarbeitet werden: Name, Vorname, akademischer Grad, Geburtsdatum, Anschrift, Telefonnummern, E-Mail-Adressen, Zahl der Berufungen als Mitglied eines Wahlvorstandes und die dabei ausgeübte Funktion.
 i.A. *Schwertner*, Vorsitzender Gemeindevwahlausschuss

.....
 Stadtverwaltung Markranstädt
 Hauptamt, Markt 1, 04420 Markranstädt

Bereitschaftserklärung zur Mitarbeit als Mitglied eines Wahlvorstandes (Bitte in Druckschrift ausfüllen)

Ich
 Name, Vorname:
 Straße:
 PLZ, Wohnort:
 Geburtsjahr:
 E-Mail:

bin bereit, am 20.09.2020 und ggf. am 11.10.2020* bei der Wahl der Bürgermeisterin / des Bürgermeisters als Wahlhelfer mitzuwirken.
 Gewünschter Einsatzort: (Wahlbezirk)

Sollte der gewünschte Einsatzort nicht möglich sein, bin ich flexibel einsetzbar:
 ja nein (Zutreffendes bitte ankreuzen)

Ich bin einverstanden, auch bei zukünftigen Wahlen/ Bürgerentscheidungen nach meiner Bereitschaft zur ehrenamtlichen Mitarbeit gefragt zu werden und stimme deshalb der Aufbewahrung meiner oben gemachten persönlichen Daten in der Wahlhelferkartei zu.
 ja nein (Zutreffendes bitte ankreuzen)

Markranstädt, den 2020

.....
 Unterschrift

**nichtzutreffendes ggf. streichen*

Es wird darauf hingewiesen, dass die Gemeinden aufgrund Artikel 6 Absatz 1 Satz 1 Buchstabe e DSGVO in Verbindung mit § 10 Absatz 6 KomWG befugt sind, personenbezogene Daten von Wahlberechtigten zum Zweck ihrer Berufung als Mitglied eines Wahlvorstandes zu verarbeiten. Personenbezogene Daten von Wahlberechtigten, die zur Tätigkeit im Wahlvorstand geeignet sind, dürfen zu diesem Zweck auch für künftige Wahlen verarbeitet werden, sofern der Betroffene nicht widersprochen hat. Folgende Daten dürfen erhoben und verarbeitet werden: Name, Vorname, akademischer Grad, Geburtsdatum, Anschrift, Telefonnummern, E-Mail-Adressen, Zahl der Berufungen als Mitglied eines Wahlvorstandes und die dabei ausgeübte Funktion.

FACHBEREICH I – BÜRGERSERVICE

Aktuelle Erreichbarkeit des Bürgerrathauses

Um eine Menschenansammlung zu vermeiden, ist die Stadtverwaltung bis auf weiteres geschlossen. Bei unaufschiebbaren und dringenden Angelegenheiten, die persönlich geklärt werden müssen, bitten wir um eine telefonische Terminabsprache. Ihre Anfragen können unter der Rufnummer 034205/61-0 zu folgenden Zeiten gestellt werden:

Montag	8.00 bis 15.00 Uhr
Dienstag	8.00 bis 15.00 Uhr
Mittwoch	8.00 bis 15.00 Uhr
Donnerstag	8.00 bis 15.00 Uhr
Freitag	8.00 bis 12.00 Uhr

FACHBEREICH III – BAU UND STADTENTWICKLUNG

Neubau Gymnasium (Fortsetzung von Seite 1)

Um für das Objekt möglichst eine Energieautarkie zu erreichen, wird auf dem Dach eine Photovoltaikanlage mit Speichermedium errichtet. Damit soll der notwendige Stromverbrauch auch für das Heizsystem mit Wärmepumpe sichergestellt werden. Diese Anlage kostet ca. 20.000 Euro. Im Zuge der Maßnahmen waren auch Umbauten an der „Bebelhalle“ notwendig. Diese sind bereits abgeschlossen. Das Gesamte Projekt wird voraussichtlich Mitte 2. Quartal fertiggestellt.

Sportboden in der Stadthalle Markranstädt

Seit Februar 2020 wird der Sportboden in der Stadthalle Markranstädt erneuert. Dabei schreiten die Arbeiten gut voran. Ursprünglich war geplant, die Unterkonstruktion lediglich punktuell an den notwendigen Stellen zu reparieren. Beim Abriss des Oberbelages wurde jedoch festgestellt, dass die Konstruktion zu 90 Prozent beschädigt ist und vollständig ersetzt werden muss. Bereits Anfang März konnte der zusätzliche Aufwand berücksichtigt und somit die Erneuerung ohne zeitlichen Verzögerung fortgesetzt werden. Leider erhöht sich der finanzielle Be-

darf durch diese zusätzlichen Aufwendungen um rund 60.000 Euro auf insgesamt ca. 181.000 Euro. Trotz Mehrarbeiten kann die Stadthalle Ende April fertiggestellt werden. Dann ist wieder ein regulärer Betrieb möglich. Gefördert wird das Projekt mit 140.000 Euro aus Mitteln des Freistaates Sachsen zur Stärkung des ländlichen Raums.

Die Stadthalle Markranstädt, erbaut 1999, ist eine moderne Dreifeldmehrzweckhalle. Das ehemalige Industriegelände wurde bis zur Wende als Industriebetrieb für Produktions- und Dienstleistungsbetriebe unterschiedlicher Art und Größe genutzt, z. B. WITEMA oder Kartonagenfabrik Büttner. Die Halle bietet heute Platz für bis zu 1000 Gäste.

Als multifunktionale Halle nimmt die Stadthalle Markranstädt eine regionale Funktion für Markranstädt und alle Ortschaften ein. Die Gegebenheiten ermöglichen eine vielfältige und intensive Nutzung für den Schulsport und die Hallensportarten der Markranstädter Vereine. In den Wintermonaten ist sie unter anderem auch Trainingsstätte der Fußballmannschaften aus den Markranstädter Ortschaften. Durch einen variabel verlegbaren Parkettboden kann die Stadthalle für die unterschiedlichsten Veranstaltungen genutzt werden, ob Messen, Musical, Konzerte, Konferenzen oder Feierlichkeiten aller Art, z. B. die jährliche Markranstädter Unternehmermesse „MUM“ oder Veranstaltungen des Markranstädter Carnevals.

Heike Helbig, Fachbereichsleiterin FB IV



Umfangreiche Sanierung des 20 Jahre alten Sportbodens



MITTEILUNGEN ANDERER BEHÖRDEN

Regionalmanagement der Leader-Region „Südraum Leipzig“

LAG Südraum Leipzig ruft wieder Regionalbudget auf für Vereine und Kommunen – Start ist der 31.03.2020

Das bereits in 2019 erfolgreich eingesetzte neue Förderinstrument „Regionalbudget“ soll auch wieder für das Jahr 2020 vor allem Vereine und Kommunen unterstützen. In einem „schlanken Antrag“ an die LAG Südraum können mit 80 Prozent Förderungen von 1.000 bis zu 16.000 EUR beantragt werden. Dafür bewirbt sich der Südraum Leipzig aktuell um 200.000 EUR. Aus diesem Budget können entsprechend der Entscheidung der Region Maßnahmen der Dorfentwicklung gefördert werden, wie z. B. die Gestaltung von dörflichen Plätzen (u. a. durch Pavillons, Bänke, Erwerb von Trockentoiletten, Erwerb von festverankerten Spielgeräten, Sandkästen) oder auch die Erhaltung und der Ausbau dorfgemäßer Gemeinschafts-, Frei-

Mit Energie in die Zukunft.

zeit- und Erholungseinrichtungen (u. a. Beleuchtung, Bühnentechnik, Audioguide, Sonnensegel, Zelte, Musikinstrumente, Sportgeräte aber auch Küchen, Stühle, Tische.). Zuwendungsempfänger können Vereine, Kirchengemeinden und Kommunen sein. Jeder Antragsteller darf nur einen Antrag stellen. Am 31.03.2020 erfolgt hierzu unter www.suedraumleipzig.de ein Aufruf mit den entsprechenden Antragsformularen. Anschließend sind die vollständigen Antragsunterlagen bis zum 27.04.2020 beim Regionalmanagement der LEADER-Region Südraum Leipzig einzureichen.

Das Regionalmanagement steht zur Beratung der Antragstellenden (vorrangig am Dienstag) zur Verfügung.

Frau Dr. Bergfeld, Frau Prof. Groß, Frau Friedrich
0341/9124927; mail@iwr-leipzig.com
Frau Landmann, 034296/900 444,
kontakt@planungsbuero-landmann.de

Teilnehmergeinschaft Großlehna – Der Vorstandsvorsitzende

Ländliche Neuordnung: Großlehna
Stadt: Markranstädt
Aktenzeichen: 846.155-290081

Mitteilung zur Absage der Teilnehmersammlung

Aufgrund der Allgemeinverfügung des Sächsischen Staatsministeriums für Soziales und Gesellschaftlichen Zusammenhalt vom 18. März 2020, Az.: 15-5422/5, findet die für den **22. April 2020 um 18.30 Uhr** anberaumte Teilnehmersammlung nicht statt.

Ebenso erfolgt keine Auslegung der Nachweisungen der Ergebnisse der Wertermittlung im Bürgerbüro der Stadt Markranstädt sowie bei der Teilnehmergeinschaft Großlehna. Für Rückfragen steht Ihnen der Vorstand der Teilnehmerge-

meinschaft gern postalisch, telefonisch oder per Email zur Verfügung.

Teilnehmergeinschaft Großlehna
beim Landratsamt Landkreis Leipzig
Vermessungsamt, SG Ländliche Neuordnung
04550 Borna

Vorstandsvorsitzender
Michael Buchholz
Telefon: (03433) 241 1561
Email: Michael.Buchholz@lk-l.de

Stellv. Vorstandsvorsitzender:
Frank Jende
Telefon: (03433) 241 1506
Email: Frank.Jende@lk-l.de

Borna, den 18. Februar 2020

Jende,
Stellv. Vorstandsvorsitzender

KINDER / JUGEND / SCHULE

AWO KINDERTAGESSTÄTTE „FORSCHERINSEL“

Kuhnigunde, Nächstenliebe und ganz viel mehr ...

Mit einem Osterfeuer am 08. April sollten ereignisreiche Monate in der Kita Forscherinsel zu Ende gehen. Leider musste es aufgrund der aktuellen Schließungen der Kindergärten abgesagt werden. Mit einem gewonnenen Scheunenfest am 10. Oktober letzten Jahres bei der Agrarproduktion Kitzen feierten die Kinder den neuen Namen „Kuhnigunde“ des dortigen Maskottchens. Der jährliche Adventsmarkt stand ganz im Zeichen der Nächstenliebe. Es wurden verschiedene Weihnachtsdekorationen gebastelt, Plätzchen gebacken und musiziert. Im Anschluss wurden die kreativen Ergebnisse an die Bewohner der Seniorenresidenz „Im Park“ übergeben. Auch die Eröffnung der Begegnungsstätte in Seebenisch haben die Kinder mit einem musikalischen Beitrag

lebendiger gestaltet. Ein Höhepunkt für die kleinen Forscher war ein Kinobesuch zum Jahresende, der durch die Fahrschule Härtel mit einer großzügigen Spende unterstützt wurde. Mit dem Jahreswechsel begann mit Frau Lüer eine neue Leiterin in der Forscherinsel. Zusammen mit ihr und den anderen Erzieherinnen feierten die Kinder im Februar eine tolle Faschingswoche. Mit Beginn der Fastenzeit haben die Kinder eine „Spielzeugfreie Zeit“ eingeläutet und ein paar Wochen ohne das übliche Spielzeug verbracht. In diesen Tagen haben sie mit Ausflügen in die Natur, Pflanzprojekten und Basteln mit Alltagsdingen ihrer Fantasie noch mehr freien Lauf lassen können. Nun freuen sich die Kinder auf verschiedene neue Abenteuer und Erlebnisse, die in den nächsten Tagen und Wochen vor ihnen liegen. Wir bedanken uns bei allen Unterstützern, Spendern, Eltern und Erzieherinnen recht herzlich.

Der Elternrat

Die Stadt, die gewinnt.

KINDER-, JUGEND-, KULTUR- UND HEIMATVEREINE

GEMISCHTER CHOR RÄPITZ E. V.

**Einladung
zum Gemeinschaftskonzert des Leipziger Chorverbandes
am Sonntag, den 17. Mai 2020, 15 Uhr
in die Kirche Schkeitbar**

Anlässlich des Tages des Liedes veranstaltet der Leipziger Chorverband in der Kirche Schkeitbar das traditionell in jedem Jahr stattfindende Frühlingsliedersingen.

Das diesjährige Konzert wird gestaltet von:

- Gemischter Chor Räpitz e. V.
Leitung: Konstantin Heydenreich
- Chorgemeinschaft Scharnhorst e. V. Großlehna
Leitung: Marcus Herlt
- T. Voices Leipzig e. V.
Leitung: Kerstin Kanitz
- Frauenchor Wolteritz e. V.
Leitung: Ines Mainz

Die Stadt, die bewegt.



MARKKRANSTÄDTER OLDTIMERVEREIN E. V.**20. Via Regia Classic**

Am 17.05.2020 lädt der Markranstädter Oldtimerverein e. V. zu seiner Jubiläumsveranstaltung, der 20. Via Regia Classic, mit Start und Ziel am Möbelhaus Markranstädt (An der Renne), ein. Gleichzeitig ist im Möbelhaus Markranstädt wieder ein verkaufsoffener Sonntag.

Erwartet werden ca. 120 Fahrzeuge mit ca. 200 Fahrtteilnehmern.

Beginn der Veranstaltung ist um 9.30 Uhr mit dem Eintreffen der Fahrtteilnehmer und Ausgabe der Fahrerpapiere. Gegen 10 Uhr ist Start der Fahrtteilnehmer für den ca. 65 km langen Rundkurs.

Die Strecke durchläuft Frankenheim, Dölzig, Zöschen, Wallendorf, Kreypau, Bad Dürrenberg, Tollwitz, Lützen, Meuchen, Meyen, Schkeitbar, Räpitz, Quesitz, Markranstädt Markt, Markranstädt Möbelhaus.

Mit dem wieder Eintreffen der ersten rückkehrenden Fahrtteilnehmer am Start/Ziel Möbelhaus Markranstädt wird gegen 13 Uhr gerechnet.

Die Oldtimerfahrzeuge werden auf dem großen Parkplatz zur Besichtigung ausgestellt und es verbleibt genügend Zeit, um die Technik zu bestaunen und zu Fachsimpeln.

Gegen 15 Uhr wird die Siegerehrung am Start/Ziel Möbelhaus Markranstädt mit Übergabe der Pokale an die Sieger und Platzierten der einzelnen Teilnehmerklassen stattfinden.

Während der gesamten Zeit unserer Oldierallye ist für Unterhaltung, Speis und Trank sowie Naschereien, Kinderhüpfburg usw. gesorgt.

Falls, wieder erwarten, das Wetter nicht so mitspielt, steht in gewohnter Weise ein Festzelt mit Stühlen und Tischen für alle Besucher bereit.

Uwe Brabnik,
amt. Vorsitzender Markranstädter Oldtimerverein e. V.

HEIMATVEREIN RÄPITZ E. V.**40. Räpitzer Pfingstbier
29. Mai bis zum 1. Juni 2020**

In diesem Jahr möchten wir mit Ihnen 40 Jahre Pfingstbier feiern. Ein Jubiläum mit dem wir Ihnen ein verlängertes Wochenende bereiten, an dem Sie viel erleben, genießen und viele Bekannte und Freunde treffen können.

Los geht es am Freitag mit unserer öffentlichen Festsitzung. Mit Bierfassanstich, dem Setzen der Pfingstmaie und vielen Überraschungen während unserer Festsitzung möchten wir unser Pfingstbier eröffnen.

Samstag gibt es Rock'n Roll vom Feinsten. Mit den „Firebirds“ haben wir in diesem Jahr ein Highlight der Extraklasse für Sie.

Am Sonntag wird die Aue Diskothek aus Zöschen, nach einem langen Tag mit Überraschungen für Sie und Ihre Lieben, die Beine zum Tanzen bringen.

Aber auch am Montag kann man mit dem Akkordeonorchester Bernhard-t.iner seinen Ohren etwas Gutes tun.

Doch nicht nur die musikalischen Highlights können sich sehen lassen. Auch das weitere Programm wartet wieder mit altbewährten und neuen Punkten auf. Der große Festumzug am Sonntag wird hoffentlich viele Zuschauer anlocken. Der nun schon 6. Fotowettbewerb sucht auch in diesem Jahr wieder zahlreiche Teilnehmer. Und auch das Ringreiten, eine Zaubershow für unsere Jüngsten, ein Feuerwerk und die Pfingst-Olympiade der Ortsteile werden dieses Jahr wieder stattfinden bzw. neu starten.

Über allem steht natürlich das Wahre der seit dem 13. Jahrhundert bestehenden Tradition des Maien-Austragens. Mit der Organisation und Durchführung des Pfingstbieres halten die Pfingstburschen und -mädchen diese am Leben. Mit dem Besuch des Pfingstbieres tragen auch unsere Gäste dazu bei.

Freitag, 29. Mai 2020

- 07 Uhr: Schlagen der Pfingstmaien durch die Pfingstburschen
- 19 Uhr: Festsitzung mit Bierfassanstich durch den Bürgermeister, Ortschaftsräte und die Mitglieder des Heimatvereins
- 21 Uhr: Tanz bis in den Morgen mit der Disko „GLUT“ aus Markranstädt
- 21 Uhr: Fackelumzug Stellplatz: Sportplatz

Samstag, 30. Mai 2020

- 10 Uhr: Austragen der Pfingstmaien in die Ortsteile (Treffen 09.30 Uhr)
- 15 Uhr: Kindernachmittag
- 20 Uhr: Einmarsch der Pfingstmädchen und Pfingstburschen ins Festzelt
- 21 Uhr: „The Firebirds“



(Bildquelle: Robert Jentzsch)

Sonntag, 31. Mai 2020

- 10 Uhr: Skatturnier im Festzelt
- 11.30 Uhr: Festumzug durch die Ortsteile
- 13 Uhr: Kaffee und Kuchen im Festzelt
- 14 Uhr: Ringreiten
- 14 Uhr: Modenschau im Festzelt
- 14 Uhr: Oldtimer-Ausstellung auf dem Festplatz
- 14 Uhr: 6. Fotowettbewerb im Festzelt
- 14 Uhr: Kinderflohmarkt
- 15 Uhr: Platzkonzert mit dem Feuerwehrorchester Leipzig
- 16 Uhr: Kinderprogramm „Die kleine Sophie und ihr zauberhafter Bruder“ eine Zaubershow für Kinder
- 20 Uhr: Reiterball und Tanz mit der „Aue-Disco“ aus Zöschen
- 22 Uhr: Feuerwerk

Montag, 1. Juni 2020

- 10 Uhr: Gottesdienst im Festzelt
- 11.30 Uhr: Pfingst-Olympiade 2020
Ein sportlicher Wettkampf aller Ortsteile
- 13 Uhr: Kaffee und Kuchen im Festzelt
- 14.30 Uhr: Konzert mit dem Bernhardt.iner Akkordeon-orchester aus Leipzig/Lützen

Familiennachmittag der Schausteller zu ermäßigten Preisen.

Für das leibliche Wohl sowie die Belustigung für Groß und Klein wird an allen Tagen durch das Team der Gaststätte „Frank's Bierstube“ und den Schaustellerbetrieb Seiferth aus Quesitz gesorgt.

Änderungen vorbehalten

In diesem Sinne laden wir Sie herzlich zum Besuch des Räpitzer Pfingstbieres vom 29. Mai bis zum 1. Juni 2020 auf den Sportplatz in Räpitz ein.

Für unser Pfingstbier sind alle oben genannten Veranstaltungen geplant und in Vorbereitung. Inwieweit alles stattfinden kann, werden wir anhand der Entwicklung der Corona-Krise entscheiden. Genauere Entwicklungen werden wir dann so schnell wie möglich unter www.raepitz.de veröffentlichen.

Die Pfingstmädchen und Pfingstburschen
Heimatverein Räpitz e. V.

SPORTVEREINE

Die Stadt, die gewinnt.

REIT-, FAHR- UND SPORTVEREIN RÄPITZ E. V.**Pferde, Sport und gute Laune!**

Das ist zum nunmehr 39. Mal das Motto des Reit-, Fahr- und Sportvereins Räpitz e. V., der damit zum traditionellen Reiterfest am 1. Mai auf den Reitplatz in Schkeißen einlädt.

Für alle pferdebegeisterten und sportinteressierten Besucher gibt wieder einen spannenden und unterhaltsamen Pferdetag mit jeder Menge Wettbewerben und Schaubildern rund um das Thema Pferd. Und auch bei allen anderen Besuchern, ob groß oder klein, wird bei keinem die lange Weile aufkommen.

Gestartet wird vormittags ab 9 Uhr in der Dressur. Hierbei kommt es vor allem auf die Harmonie zwischen Reiter und Pferd an. Nach einer kurzen Mittagspause wird um ca. 13.30 Uhr das Hauptprogramm mit einer Aufmarschparade aller Teilnehmer eingeläutet. Dann geht es los! Bei einem Geschicklichkeitswettbewerb müssen Pferd und Reiter Mut und Tempo, aber auch gegenseitiges Vertrauen beweisen, um die gestellten Aufgaben zu meistern. Und auch die Kleinsten dürfen wieder ihr bisher erlerntes Können in einem kostümierten Führzügelwettbewerb zeigen. Da sitzt so manche Prinzessin oder stolzer Cowboy schon fest im Sattel. Beim Höhepunkt am Nachmittag versuchen die Springreiter beim „Großen Preis von Schkeißen“ den schnellsten fehlerlosen Ritt zu absolvieren und damit den Sieg zu holen. Zum Ende hin wird es dann noch mal rasant und ungemein unterhaltsam für Zuschauer aber auch Teilnehmer. Beim Jump & Wheel muss ein Team aus Reiter und Schubkarren-Schieber versuchen, als schnellster den jeweils gestellten Parcours zu meistern. Der Sieger darf die Schubkarre dann behalten!

Zwischen den einzelnen Prüfungen wird mit interessanten Darbietungen für Unterhaltung gesorgt. Den ganzen Tag versorgen der Verein und dessen hilfreiche Unterstützer die Gäste und Zuschauer mit diversen Gaumenfreuden und Getränken.

Der Reitverein Räpitz freut sich wieder auf ein tolles Reiterfest bei bestem Wetter und jeder Menge Zuschauern.

**TSG BLAU WEISS GROSSLEHNA 1990 E. V.****Neuer Trikotsponsor für die F-Jugend!**

Unsere jährliche Weihnachtsfeier der F-Jugend fand bereits im November letzten Jahres im Bowlingtreff Markranstädt statt. Drei Bahnen standen den Kids zur Verfügung und was soll man sagen – die Kinder waren mit viel Spaß und voller Begeisterung dabei. Auch einige Eltern beteiligten sich an Sport und Spiel und trugen zum wunderbaren Gelingen bei. Es entpuppten sich einige Naturtalente während der beiden gespielten Runden. In dem großartigen Ambiente (Danke an das Team des Bowlingtreff Markranstädt) verlebten alle einen wunderbaren Abend, auch die begleitenden Eltern konnten nette Gespräche zu allerlei Themen führen.



Absolutes Highlight des wunderbaren Abends war die Übergabe der neuen Trikots, welche die Kinder dem wunderbaren Engagement des Sponsors „Hercher-Die Servicefamilie“ zu verdanken haben.

Die Kinder waren so begeistert, dass sofort ein Sturm auf die Sporttasche des Trainers begann. Jedes Kind präsentierte sogleich super stolz sein neues Trikot zum Fotoshooting.

Ein weiteres Highlight an dem Abend – Der Besuch des Weihnachtsmannes. Trotz vollem Programm des Rotmantels in der Vorweihnachtszeit kam er persönlich vorbei und überreichte jedem Kind eine Geschenktüte mit liebevoll ausgesuchten kleinen Aufmerksamkeiten. Kinder und Eltern sagten anschließend dem Trainerteam Danke für die großartige Arbeit mit allen. Ein kleines Geschenk als Aufmerksamkeit und dankbare, leuchtende Kinderaugen motivierten die Trainer hoffentlich für weiteres großartiges Engagement im Jahr 2020.

Der Verein, die Eltern und die Kinder danken dem Trainerteam, dem Sponsor Hercher für die großartigen Trikots und natürlich auch allen Eltern, die diese Weihnachtsfeier zu einem großartigen, unvergesslichen Highlight zum Jahresabschluss unserer Kids machten. Gleich zu Beginn des neuen Jahres konnten die neuen Trikots präsentiert werden. Unsere Spieler, begleitende Eltern und ein Fanblock begaben sich auf den Weg nach Lützen zum Hallenturnier. Sechs Mannschaften waren eingeladen und spielten in der Formation 5+1 gegeneinander. Die Kinder waren aufgeregt und haben in der kleinen Lützner Halle alles gegeben,

sich sehr angestrengt, bis an die Leistungsgrenze und teilweise darüber hinaus. Die begleitenden Eltern und Trainer Jens unterstützten die Kids dabei nach Kräften.

In der Endabrechnung reichte es an Ende zu einem 6. Platz, für die Kinder. Ansporn, es nächstes Mal noch besser zu machen. Die Sieger der Herzen waren sie allemal. Jedes Kind erhielt eine Medaille, einige Spieler wurden für Ihre besonderen Leistungen mit einem Pokal geehrt, so unser Torwart sowie Finn als bester Spieler unserer Mannschaft.

EINLADUNG

19. POKAL DER VEREINE

SPORTKEGLER MARKKRANSTÄDT 1990 E.V.

WANN
04. Juli 2020
ab 09:30 Uhr

WO
Keglerheim Markranstädt
Weststraße 24, 04420 Markranstädt

IM ANSCHLUSS • Gemütliches Beisammensein •
GASTRONOMIE • Durch die Gaststätte gesichert •

WWW.KEGLERHEIM-MARKKRANSTAEDT.DE
SPORTKEGLER-MARKKRANSTAEDT@WEB.DE

VERANSTALTUNG FÜR VEREINE ALLER ART

MANNSCHAFTS-STÄRKE
6 Spieler / Mannschaft

SPIELMODUS
Je Starter 2'20 Wurf ins volle Bild

UNKOSTEN
18 EUR / Mannschaft
(ist vorab zu überweisen, Kontodaten werden nach erfolgter Anmeldung versendet)

ANMELDUNG
Bis 20. Juni 2020 via E-Mail



MITTEILUNGEN/INFORMATIONEN

STADTBIBLIOTHEK MARKKRANSTÄDT

Gratis-Zugang zu digitalen Angeboten bis zum 31. Mai 2020

Damit Sie sich auch während der Schließung der Bibliothek aufgrund der Corona-Krise mit Lese- und Hörstoff versorgen können, bietet die Stadtbibliothek Markranstädt nur für diese Zeit für alle Bürgerinnen und Bürger, auch solche, die noch keinen Bibliotheksausweis besitzen, einen kostenfreien Zugang zu unseren digitalen Angeboten beim Verbund „Onleihe Sächsischer Raum“ (vormals Onleihe Leipziger Raum) an. Unter www.onleihe.de/saechsischerraum können Sie sich zunächst über das Angebot der digitalen Medien informieren. Es steht eine umfangreiche Auswahl an E-Books, E-Audios und E-Paper zum Downloaden bereit. Die Namensänderung des Verbundes ergab sich übrigens aus der Tatsache, dass unlängst 31 weitere Bibliotheken aus dem gesamten Gebiet des Freistaates Sachsen zum Verbund hinzugekommen sind. Mit diesem Schritt hat sich der Medienbestand auf ca. 20.000 Lizenzen verdoppelt, sodass nun noch mehr Titel zur Ausleihe zur Verfügung stehen.

Die Stadt, die versorgt.

Interessenten melden sich bitte per E-Mail (bibliothek@markranstaedt.de) unter Angabe des



ONLEIHE SÄCHSISCHER RAUM

vollständigen Namens, der Adresse, Geburtsdatums, Telefonnummer und der E-Mail-Adresse. Nach Bearbeitung der Anfrage durch uns erhalten Sie eine Benachrichtigung über die Freischaltung Ihres Zugangs per E-Mail. Bitte haben Sie dabei etwas Geduld.

Weiterhin möchten wir darauf hinweisen, dass auch die Stiftung Lesen unter www.stiftunglesen.de interessante Lese-, Spiele- und Lernangebote gegen Langeweile in diesen schwierigen Zeiten gestartet hat. Auf der Internet-Seite finden sie unter ‚Lesen in Zeiten von Corona‘ digitale Vorlesegeschichten, (Vor-) Lese-Apps, Buchtipps, Bastel- und Aktionsideen, Vorlesen mit Kindern ab 1 Jahr und Infos und Materialien für Lehrkräfte.

Bleiben Sie gesund!

Ihre Bibliothekarinnen *Petra Stiehler und Marisa Weigel*

NATURFORSCHUNG

Die Goldammer

Zu den nunmehr sehr seltenen Vögeln der Agrarlandschaft gehört die Goldammer (*emberiza citrenella*). Sie gehört zur Familie der Ammern und ihr Bestand ist abnehmend. Dafür verantwortlich ist die industrielle Landwirtschaft. Bedeutend ist die Anlage von Monokulturen auf Großschlägen in Verbindung mit massiven Einsatz von Pestiziden. Das hat zur Folge, dass Bodenbrüter wie Ammern und Feldlerchen keine Flächen mehr zum Nestbau finden. Ackerlandstreifen, Splitter- und Ruderalflächen werden rigoros beseitigt. Einher geht damit auch der Verlust des Nahrungsangebotes der spezialisierten Vögel.



Außer auf Island und Nordeuropa ist die 16 Zentimeter große Goldammer überall präsent. Ihren Namen hat sie von ihrem goldgelben Gefieder, welches bei den Männchen noch kräfti-

ger ist. Das Kleingefieder ist auf Rücken, Brust und Bauchseite schwarzbraun gestrichelt und der Bürzel ist rostbraun gefärbt. Der schwarzbraune Schwanz besitzt bei beiden Geschlechtern weiße Außenfedern. Ihre Lebensräume sind Tagebau- und Wald-ränder, Kiesgruben und Brachflächen. Dort werden auf dem Boden kunstlose Nester errichtet. Diese bestehen aus Wurzeln, Gräsern und Haaren. Die Brutplätze sind sehr versteckt und schwer zu finden. Es gibt zwei Jahresbruten, wobei die erste im April beginnt. In das Nest werden bis zu fünf weiße, mit dunklen Schnirkeln versehene, Eier abgelegt, die etwa 14 Tage lang vom Weibchen bebrütet werden. Während dieser Zeit wird es vom Männchen mit Nahrung versorgt. Nach ca. 14 Tagen sind die jungen Ammern flügge. Ihre Nahrung besteht aus Insekten, allerlei Kleingetier und Sämereien. Nach der Brutzeit bilden sich kleinere Trupps, die als Teilzieher im Offenland umher streifen.

Gefährdet sind die Ammern durch Klimawandel, Lebensraumzerstörung, Witterung wie Sturm, Kälte, Nässe und Nahrungsmangel. Brutverluste erfolgen durch Raubsäuger, Falken, Sperber, Habicht, Rabenvogel und Eulen. Durch eine Zweijahresbrut werden aber Verluste regional wieder ausgeglichen.

Dietmar Heyder

AUS DEN ORTSCHAFTEN

ORTSCHAFT GÖHRENZ

Liebe Göhrenzer und Albersdorfer,

wenn Sie diesen Artikel lesen, sind ungefähr 2 Wochen seit seiner Erstellung vergangen. Wir alle können nicht in die Zukunft schauen, aber ich wünsche mir, dass jetzt ein Ende der Einschränkungen rund um die aktuelle Pandemie abzusehen ist.

Uns alle belastet diese Situation sehr und wir sehnen uns ganz sicher inzwischen nach Normalität. Viele Veranstaltungen, auch hier in Göhrenz, wurden abgesagt. Wir können uns nicht mehr persönlich treffen, jegliche kulturellen Veranstaltungen ruhen und auch die gewohnten Sitzungen des Ortschaftsrates, des Heimatvereins und der städtischen Gremien finden derzeit nicht statt.

Aber wir wollen in die Zukunft schauen und uns nicht von der derzeitigen Situation entmutigen lassen. So hoffen wir auf den Sommer und die dann anstehenden Urlaube, in die wir dann sicher auch wieder fahren können. Im Herbst wollen wir unser Kinder- und Dorffest hier in Göhrenz feiern, auf das ich mich bereits sehr freue.

Und die Senioren freuen sich auch wieder auf ihre alljährliche Tagesreise, die am 8. September 2020 stattfindet. Genauere Angaben dazu hat Frau Heenemann-Weiland aus dem Ortschaftsrat zusammengetragen, die im Anschluss an meinen Text zu finden sind.

Aber noch einmal zur aktuellen Situation: Wenn es Menschen gibt, die Hilfe beim Einkaufen oder anderen Dingen benötigen, so steht auch der Ortschaftsrat gern tatkräftig zur Verfügung. Sprechen Sie uns entweder gerne an oder schreiben Sie uns eine Mail – unter or-goehrenz@web.de sind wir zu erreichen.

Telefonisch können Sie uns über die Stadt Markranstädt, Frau Ratzsch – verantwortlich für Ratsangelegenheiten –

Die Stadt, die verbindet.

Tel: 034205/61-223 erreichen. Trotzdem gibt es auch in Göhrenz Gutes zu berichten. Die offizielle Bauvoranfrage zu unserem Ortsbegegnungszentrum wurde zwischenzeitlich positiv beantwortet. Somit kann in den nächsten Wochen mit den ersten Planungen zu diesem Vorhaben gestartet werden. Mit dem Bauamt Markranstädt stehen wir in gutem Kontakt und werden bald die ersten konkreten Gespräche dazu führen. Auch die Situation zur Regenwasserableitung in Albersdorf haben wir auf dem Zettel. Zwar ist der nördliche Teich jetzt saniert, jedoch müssen die Zuflüsse, Abflüsse und die dazugehörigen Entwässerungsgräben und Straßenentwässerungen noch in einen guten und funktionierenden Zustand versetzt werden. Dazu gab es einen Termin vor Ort, leider aus aktuellem Grund ohne die Vertreter der Stadt. Allerdings treffe ich mich Ende März dazu direkt mit Herrn Plesse, dem Bauamtsleiter, um die Situation zu besprechen. Wie die ersten Maßnahmen aussehen können, werde ich nach dem Gespräch wissen und sicher an dieser Stelle wieder berichten.

Noch ein Hinweis in Sachen Informationen zu Göhrenz und Albersdorf. Auf der Internetseite des Ortschaftsrates und Heimatvereins finden Sie viele aktuellen Termine zu unseren Ortschaften und auch einige Informationen zum Ort, dem Heimatverein und dem Ortschaftsrat. Schauen Sie gern einmal hinein. Sie finden uns unter <https://goehrenz.hpage.com>. Und wenn Sie Anregungen oder Kritiken zu den Inhalten haben, dann schreiben Sie uns gern unter or-goehrenz@web.de. Wir werden gern auf Ihre Mails antworten.

Aber nun noch der Beitrag zur geplanten Seniorenfahrt im Herbst.

Im Namen des Ortschaftsrates Göhrenz,
Jens Schwarzer, Ortsvorsteher

Liebe Göhrenzer und Albersdorfer, liebe Seniorinnen, liebe Senioren,

die seit Jahren gelebte Seniorenfahrt führt Sie in diesem Jahr nach Hannover zu einer historischen Sehenswürdigkeit, den Herrenhäuser Gärten. Die Fahrt wird (bitte beachten, da Änderung!) am Dienstag, den 08. September 2020 stattfinden.

- Abfahrtszeit: 07.30 Uhr
- Abfahrtsort: Bushaltestelle Lindenallee und Am Zschampert (Gaststätte am See)

Die Rückankunft wird ca. 20 Uhr / 20.30 Uhr sein.

Das regional ansässige Unternehmen, MEINE-BUSREISEN-DE, Drive & Travel GmbH, erwartet uns mit einem Bus, welcher eine Kapazität von 53 Sitzplätze besitzt.

Liebe Seniorinnen, liebe Senioren, bitte melden Sie sich unter

or-goehrenz@web.de oder bei den Ihnen bekannten Ortschaftsräten bis spätestens Dienstag, den 30. Juni 2020 für eine Teilnahme an unserer Seniorenfahrt an.

Während der Hinfahrt wird um ca. 9 Uhr eine Frühstückspause eingelegt, bei der Sie zur Stärkung beim Busfahrer Kaffee, Tee, Würstchen und anderes kaufen können.

Die Ankunft in Hannover mit anschließender erster Besichtigung der Gärten ist von ca. 11 Uhr bis 12.30 Uhr geplant.

Das Mittagessen ist für 13 Uhr bis 14 Uhr vorgesehen.

Gestärkt besichtigen Sie danach den zweiten Teil der Herrenhäuser Gärten.

Auf der Rückfahrt wird ca. 16 Uhr bis 17 Uhr ein Café-Besuch organisiert, so dass die Fahrt etwas aufgelockert wird.

Die Herrenhäuser Gärten mit dem barocken Großen Garten, dem botanischen Berggarten und dem englischen Georgengarten stellen ein herausragendes Beispiel europäischer Gartenkunst dar.

Ziel der Reise im September ist, diese Gärten und das Schloss zu besichtigen und zu genießen. Der Große Garten wurde vom Calenberger Herzog Johann Friedrich im Jahre 1666 gegründet. Sophie von der Pfalz, Kurfürstin von Hannover, baute den Garten weiter aus und machte diesen zu ihrem Lebenswerk und ließ ihn Ende des 17. Jahrhunderts nach französischem Vorbild anlegen.

So entstanden viele Sonder- und Mustergärten, Wasserspiele, ein Irrgarten, eine große Fontäne und das Schloss, um nur einige der Meisterwerke zu nennen.

Das Schloss Herrenhausen wurde rund 70 Jahre nach seiner Zerstörung im Zweiten Weltkrieg Anfang des Jahres 2013 wieder eröffnet. Dieser Wiederaufbau stellt den architektonischen Bezugspunkt der Herrenhäuser Gärten dar.

Der Ortschaftsrat Göhrenz wünscht allen Teilnehmern dieser Fahrt viele wunderschöne Momente, Eindrücke, Gespräche verbunden mit tollem Wetter und einer Ihnen wohlgewogenen Sonne.

Im Namen des Ortschaftsrates Göhrenz,
Sylvia Heenemann-Weiland

ORTSCHAFT RÄPITZ

Müll – und Abfallsammlung in und um die Ortsteile Röpitz, Schkölen, Schkeitbar und Meyhen

Auch in diesem Jahr haben wir als Gemeinschaftsaktion vom Ortschaftsrat Röpitz, der Jagdpächter und Jagdgenossenschaft Röpitz eine Müllsammlung in und um unsere Ortsteile Anfang

März durchgeführt. Die Beteiligung unserer Bürgerschaft war wieder einzigartig. 31 Mitbürgerinnen und Mitbürger, große und kleine, sind gekommen, um unsere Umwelt nicht nur sauber oder ansehnlich zu machen, sondern unsere Umwelt für alle Menschen gesund zu erhalten. Gleiches trifft auch auf unsere Tierwelt zu. Leider ist es so, dass es nach wie vor Mitmenschen gibt, die scheint unsere Umwelt überhaupt nicht zu interessieren. Schade, schade.

Ich möchte auf die gesammelten Dinge im Einzelnen nicht eingehen, aber es sind leider wieder zwei große Container mit Müll und Unrat zusammengekommen. So erfolgreich diese Sammlung auch war, macht es uns nicht zufrieden. Wir wären zufriedener und glücklicher, wenn wir solche Müllsammlungen überhaupt nicht erst durchführen müssten.

Wir appellieren an alle, bringen Sie Ihren Abfall und Müll zu den entsprechenden Sammelstellen, nichts muss in der Natur entsorgt werden.

Deshalb möchte ich mich, auch im Namen aller Organisatoren ganz herzlich bei ALLEN die gekommen sind und auch bei denen, die für das leibliche Wohl gesorgt haben, recht herzlich bedanken.

Bedanken möchte ich mich auch beim Fachbereich III – Sachbereich Grünflächen und dem Technischem Service der Stadtverwaltung Markranstädt für ihre Unterstützung, indem ein Container rechtzeitig bereitgestellt wurde. Da nun leider ein zweiter Container benötigt wurde, hat der Technische Service die Beladung von diesem übernommen. Danke.

Auch einen Dank an die Kameraden der FFW- Schkölen-Röpitz, sie stellten uns die Küche und den Aufenthaltsraum zur Verfügung. Allen Beteiligten noch einmal einen großen Dank für diese großartige Leistung im Sinne aller.

Roland Vitz, Ortsvorsteher



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort

eine/n **Verteiler*In** (m/w/d)

für das Markranstädt informativ in **Markranstädt / Innenstadt**

Die **STADTJOURNALE**

Das hört sich nach dem perfekten Job für Sie an?

Dann senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an: DRUCKHAUS BORNA,
z. Hd. Tilo Jacob • Abtsdorfer Straße 36 • 04552 Borna oder per Mail an: tilo.jacob@druckhaus-borna.de

TERMINE / VERANSTALTUNGEN

Die Stadt mit gutem Ton.

MEHRCOGENERATIONENHAUS MARKKRANSTÄDT

Weißbachweg 1, 04420 Markranstädt
 Telefon: 034205 449941 | Fax: 449951
 E-Mail: mgh@vhsleipzigzigerland.de
 Internet: www.vhsleipzigzigerland.de



Wir helfen – Markranstädter für Markranstädter

Ihr MGH in Markranstädt: Auch in schwierigen Zeiten – wir sind weiter für Sie da!

Die Corona-Krise hat auch vor uns nicht halt gemacht. So mussten wir am 16. März unsere Türen bis auf weiteres schließen und liebgelebte Angebote absagen. Viele unserer Besucher, die oft mehrmals pro Woche die Angebote nutzen, müssen jetzt mit Isolation und der Sorge zurechtkommen, ob an sie gedacht wird und ob sie genug Lebensmittel haben. Auch unter den gegebenen Umständen ist das MGH für alle diejenigen da. In Zusammenarbeit mit einer sehr engagierten Gruppe von Schülern des Gymnasiums Markranstädt und mit Unterstützung der Stadtverwaltung wurde das Projekt „Wir helfen – Markranstädter für Markranstädter“ am 24. März 2020 ins Leben gerufen. **Von Dienstag bis Donnerstag von 10 bis 14 Uhr** nimmt Mitarbeiter Michael Unverricht Anfragen für notwendige Einkäufe telefonisch unter der **Rufnummer 034205/449942** entgegen. Die Schülerinnen und Schüler des Gymnasiums erledigen unter der Federführung von Henning Hesselbarth die Einkäufe. Begleitet nach ihren Möglichkeiten im Rahmen des Homeoffice wird die Aktion durch die beiden Mitarbeiterinnen Kathleen Horn und Kathrin Schöttel. Trotz geschlossener Tür macht das Mehrgenerationenhaus Markranstädt seiner Bestimmung als „Sozialer Bienenstock“ alle Ehre. Denn die Aktion entwickelt sich stetig weiter und hat andere

Bürger der Stadt animiert, Hilfe in unterschiedlicher Form anzubieten. Sie entwickeln eigene Ideen und Initiativen. Junge tun etwas für Ältere. Nachbarn denken aneinander. Im Vordergrund steht der Gedanke, anderen zu helfen und das generationsübergreifend. Zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses waren weitere Aktionen in Vorbereitung, z. B. ein telefonischer Besuchsdienst. Bürgerinnen und Bürger können sich telefonisch melden, um über ihre Sorgen und Fragen zu reden oder einfach um Kontakt mit der Außenwelt zu pflegen. Denn die sozialen Kontakte fehlen vielen Menschen, besonders unseren älteren Mitbürgern, die ihre Wohnungen nicht verlassen sollen. Wir danken allen Unterstützern, die sich so uneigennützig engagieren. Und wenn wir wieder unsere Türen öffnen dürfen, feiern wir das. Vielleicht ja schon im Sommer mit unserem Sommerfest!

Bleiben Sie gesund! Ihr Team vom MGH

VOLKSHOCHSCHULE LEIPZIGER LAND

Theaterstück „Wer seid ihr?“ gut besucht

Etwa 70 Gäste kamen am Freitag, dem 28.02.20 ins Markranstädter Kommunikations- und Kreativzentrum zum Theaterstück „Wer seid ihr?“. Eingeladen hatte die Volkshochschule Leipziger Land, die die Veranstaltung in Kooperation mit der Sächsischen Landeszentrale für politische Bildung organisiert hat. Das KuK hatte sich in eine Dorfkneipe verwandelt, in der die Schauspieler/innen der Landesbühnen Sachsen eine Familie darstellten, die sich in fortwährender Auseinandersetzung zwischen den Polen von einerseits links, jung, urban bis andererseits rechts, älter, ländlich befanden. Auch die unterschiedliche Vergangenheit in Ost und West befeuerte das konfrontative Treffen der Protagonisten. Annäherung, Zuneigung und Verständnis schienen aber auch vorhanden zu sein und stehen hier für nicht einfache Sichtweisen, sondern auch für die Ambivalenz der Handelnden. Nach dem gewalttätigen Ende herrschte minutenlange Stille. Zögerlich folgte der Applaus. Die Gedanken waren aufgewühlt, Betroffenheit herrschte, mancher blieb noch, um miteinander zu reden ... Der Dank gilt allen Kooperationspartnern wie Stadtverwaltung Markranstädt, Gymnasium Markranstädt und den „Kellner/innen“ vom Markranstädter Carneval Club. (FH)

Frank Hartmann M.A.,
 Fachbereichsleiter Mensch | Gesellschaft



Mehr Generationen Haus
 Wir leben Zukunft vor

Mehrgenerationenhaus Markranstädt
 Weißbachweg 1, 04420 Markranstädt
 Telefon: 034205 449941 Fax: 034205 449951
 E-Mail: mgh@vhsleipzigzigerland.de
 Internet: www.vhsleipzigzigerland.de

Büro-Sprechzeiten: Mo 9-12:30 Uhr
 Di 9-12:30 Uhr und 13-16 Uhr
 Mi, Do 11-12:30 Uhr und 13-18 Uhr

In schwierigen Zeiten den Anderen nicht vergessen:

Gemeinsam mit der Stadt Markranstädt und unterstützt von vielen fleißigen Helfern des Gymnasiums bietet das MGH einen Service für ältere Bürger an.



Sie benötigen Lebensmittel, können aber nicht selbst einkaufen gehen?

Unsere Hotline für Sie:
Dienstag - Donnerstag, von 10:00 – 14:00 Uhr
Rufnummer: 034205-449942

vhs Volkshochschule Leipziger Land Gefördert vom: 



TERMINE / VERANSTALTUNGEN

Per Allgemeinverfügung des Sächsischen Gesundheitsministeriums sind aufgrund der Corona-Krise zurzeit alle öffentlichen und nichtöffentlichen Veranstaltungen in Sachsen verboten. Dies gilt (Stand: Redaktionsschluss) zunächst bis 20. April 2020.

APRIL

**Ausstellung Krieg und Frieden |
500 Jahre St. Laurentiuskirche**

St. Laurentiuskirche, Markt in Markranstädt
Bis 22.05. | Förderverein zur Erhaltung der St. Laurentiuskirche
Markranstädt e. V.

Am Nachmittag vorgelesen (für Erwachsene)

Mehrgenerationenhaus, Weißbachweg 1 in Markranstädt
24.04. | 15 Uhr | Mehrgenerationenhaus Markranstädt,
Gerhild Landeck

**Kriegsschäden und deren Folgen an unserer Kirche |
500 Jahre St. Laurentiuskirche**

St. Laurentiuskirche, Markt in Markranstädt
24.04. | 19.30 Uhr | Förderverein zur Erhaltung der
St. Laurentiuskirche Markranstädt e. V.

Tag der erneuerbaren Energie

Stadtgebiet Markranstädt
25.04. | Stadt Markranstädt

Das Heimatmuseum öffnet seine Tür!

Heimatmuseum, Hordisstr. 1 in Markranstädt
25.04. | 10 – 12 Uhr | Heimatmuseum Markranstädt

Vernissage 1. Ausstellung

(Ausstellung vom 26.04. – 21.06.)
Schloss Altranstädt, Am Schloss 2 in Altranstädt
26.04. | 15 Uhr | Förderverein Schloss Altranstädt e. V.

Bezirkseinzelmeisterschaften U23/Frauen/Männer

Keglerheim Markranstädt,
Weststr. 4 in Markranstädt
26.04. | Sportkegler Markranstädt 1990 e. V.

**Saisonabschluss mit den Piranhas |
Buntes Programm**

Sportcenter, Leipziger Str. 47 in Markranstädt
26.04. | 10 Uhr | Sportclub Markranstädt e. V.

**Handball 3. Liga | SC Markranstädt
vs. TSG Ober Eschbach**

Sportcenter, Leipziger Str. 47 in Markranstädt
26.04. | 16 Uhr | Sportclub Markranstädt e. V.

Walpurgisnacht

Freiwillige Feuerwehr Döhlen/Quesitz
Zum Rittergut 65 in Döhlen
30.04. | 19 Uhr | Förderverein der
Freiwilligen Feuerwehr Döhlen-Quesitz e. V.

Osterfeuer in Göhrenz

Festwiese am Transval in Göhrenz
30.04. | 18 Uhr | Göhrenzer Heimatverein,
Ortschaftsrat Göhrenz

Tanz in den Mai

Feuerwehrgerätehaus Großlehna Bahnhofstr. 56 in Großlehna
30.04. - 01.05. | 18.30 Uhr | Traditionsverein Freiwillige Feuer-
wehr Großlehna/Altranstädt e. V.

MAI

39. Reiterfest

Reitplatz in Schkeitbar
01.05. | 9 Uhr | Reit-, Fahr- und Sportverein Räpitz e. V.

Weißbach-Haus | Markranstädter Musiksommer

Werkeinführung mit Thomas Kauba
St. Laurentiuskirche, Markt in Markranstädt
05.05. | 18 Uhr | Markranstädter Musiksommer

Das Heimatmuseum öffnet seine Tür!

Heimatmuseum, Hordisstr. 1 in Markranstädt
09.05. | 10 – 12 Uhr | Heimatmuseum Markranstädt

Muttertag im Schloßcafé

Schloss Altranstädt, Am Schloss 2 in Altranstädt
09.05 | 14 – 17 Uhr | Förderverein Schloss Altranstädt e. V.

Markranstädter Musiksommer | Eröffnungskonzert

St. Laurentiuskirche, Markt in Markranstädt
09.05. | 16 Uhr | Markranstädter Musiksommer

Scheunenkonzert Christian Haase

Töpferhof U. Rost, Hunnenstr. 36 in Schkölen
09.05. | 19 Uhr | Töpferhof U. Rost

**Angebote des Jugendclub (JC) Markranstädt und Jugendclub
(JC) Großlehna**

Angebote: Täglich offener Treff sowie wechselnden Workshops,
Kreativ- und Spielangeboten z. B. Gitarre und Theater
Das komplette Monatsprogramm: www.cjd-sachsen.de.

**Öffnungszeiten Jugendclub (JC) Markranstädt,
Am Stadtbad 31**

Tägl. 14.30 – 18 Uhr (Ausnahmen hängen aus)

**Öffnungszeiten Jugendclub (JC) Großlehna,
Merseburger Straße 4**

Do | 15 – 18 Uhr
Fr | 14 – 18 Uhr

Kontaktdaten

Telefon | 034205/411394
E-Mail | jc.markranstaedt@cjd.de



SENIOREN

Die Stadt, die verbindet.

SENIORENRAT DER STADT MARKKRANSTÄDT

Veranstaltungen

Montag

Seniorentreffen zum gemeinsamen Sport 14 – 15 Uhr
Stadthalle (kleiner Saal), Leipziger Straße 4 in Markranstädt

Donnerstag

Kegeln für Senioren jeden 1. Donnerstag im Monat | 13 - 15 Uhr
Gasthof „Grüne Eiche“ Gärnitz, Platz des Friedens 6 in Gärnitz

Donnerstag

Handarbeit für Senioren jeden 2. Donnerstag im Monat |
14 - 16 Uhr
Seniorenzentrum „Im Park“, Braustraße 19 in Markranstädt

Veranstaltungen

Halbtagesfahrt Grimma-Höfgen | Kaffee und Schifffahrt

13 Uhr Bushaltestelle Am Anger, 13.05 Uhr Bushaltestelle Am Markt. Kassierung: 11.05., 16 bis 17 Uhr im MGH
29.05. | 13 – 18 Uhr | Seniorenrat der Stadt Markranstädt

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

Liebe Seniorinnen und Senioren,
ich gratuliere Ihnen herzlich zu Ihrem Geburtstag und wünsche Ihnen alles Gute, vor allem Gesundheit und viel Glück im neuen Lebensjahr.

Ihr Bürgermeister *Jens Spiske*
im Namen des Stadtrates, der Ortschaftsräte
des Seniorenrates und der Mitarbeiter der Stadtverwaltung

APRIL

11. April			
Annelore Schreiber	Altranstädt	80. Geburtstag	
12. April			
Anna Hertel	Markranstädt	75. Geburtstag	
Hans-Jürgen Knoblich	Markranstädt	70. Geburtstag	
Kristine Westphal	Quesitz	75. Geburtstag	
13. April			
Maria Hoff	Markranstädt	90. Geburtstag	
14. April			
Norbert Lorius	Großlehna	70. Geburtstag	
16. April			
Hans-Jürgen Schwienty	Markranstädt	70. Geburtstag	
17. April			
Regina Börner	Markranstädt	80. Geburtstag	
Horst Marschall	Markranstädt	70. Geburtstag	
18. April			
Michael Sonntag	Markranstädt	70. Geburtstag	
19. April			
Wilhelm Grewatsch	Göhrenz	70. Geburtstag	
20. April			
Bernd Großer	Quesitz	70. Geburtstag	
Luise Ristau	Markranstädt	75. Geburtstag	
22. April			
Erhard Braun	Quesitz	80. Geburtstag	
Helga Raue	Markranstädt	75. Geburtstag	



23. April			
Peter Müller	Markranstädt	80. Geburtstag	
Jürgen Päßler	Markranstädt	80. Geburtstag	
24. April			
Elli Schröder	Markranstädt	95. Geburtstag	
25. April			
Brigitte Schröder	Frankenheim	85. Geburtstag	
26. April			
Jürgen Rosenkranz	Markranstädt	70. Geburtstag	
27. April			
Iris Hoensch	Altranstädt	80. Geburtstag	
Dieter Lange	Markranstädt	70. Geburtstag	
Ralf Pollzien	Großlehna	70. Geburtstag	
Martina Wolf	Priesteblich	70. Geburtstag	
28. April			
Hans-Jürgen Mölle	Markranstädt	80. Geburtstag	
Hans-Georg Rudek	Markranstädt	80. Geburtstag	
Brunhilde Schneider	Altranstädt	80. Geburtstag	
29. April			
Ingeborg Schettler	Markranstädt	85. Geburtstag	
Steffi Wridt	Großlehna	70. Geburtstag	

MAI

01. Mai			
Klaus Gulich	Altranstädt	70. Geburtstag	
Helga Schütze	Markranstädt	75. Geburtstag	
Anita Stohl	Markranstädt	85. Geburtstag	
02. Mai			
Gerda Heinze	Frankenheim	90. Geburtstag	
Ingeborg Stade	Großlehna	75. Geburtstag	
Gisela Taubert	Großlehna	90. Geburtstag	
Edna Tauchnitz	Markranstädt	90. Geburtstag	
03. Mai			
Bernd Prater	Markranstädt	70. Geburtstag	
Margot Zabel	Markranstädt	85. Geburtstag	
04. Mai			
Karl-Heinz Hoppe	Markranstädt	70. Geburtstag	
Siegfried Liebold	Markranstädt	80. Geburtstag	
06. Mai			
Margarete Stets	Großlehna	90. Geburtstag	
07. Mai			
Christine Faulian	Markranstädt	70. Geburtstag	
Monika Steinmüller	Großlehna	70. Geburtstag	
10. Mai			
Wilfried Arnold	Göhrenz	70. Geburtstag	
11. Mai			
Ingeborg Lang	Markranstädt	90. Geburtstag	
12. Mai			
Karla Dube	Großlehna	70. Geburtstag	
Gisela Schneider	Schkölen	85. Geburtstag	
14. Mai			
Monika Freyer	Altranstädt	80. Geburtstag	

Herzliche Geburtstagsgrüße verbunden mit den besten Wünschen für Gesundheit und Wohlergehen sowie Zufriedenheit wünschen die Einrichtungsleitung, die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie alle Bewohnerinnen und Bewohner des

AWO Seniorenzentrums „Am See“ in Markranstädt

13.04.	Renate Schleicher	zum 76. Geburtstag
14.04.	Ralf Winter	zum 81. Geburtstag
16.04.	Ingrid Wutschig	zum 81. Geburtstag
01.05.	Rosemarie Kurtze	zum 80. Geburtstag
02.05.	Johanna Leonhardt	zum 99. Geburtstag

AWO Seniorenzentrum „Im Park“ in Markranstädt

16.04.	Ruth Egere	zum 87. Geburtstag
22.04.	Sophie Wagner	zum 88. Geburtstag
22.04.	Maria Modl	zum 89. Geburtstag
24.04.	Gertrud Löser	zum 95. Geburtstag
24.04.	Ingeborg Kohles	zum 86. Geburtstag
28.04.	Karla Sack	zum 77. Geburtstag
04.05.	Karin Klose	zum 76. Geburtstag
06.05.	Lya Lorenz	zum 88. Geburtstag
10.05.	Helga Friedel	zum 86. Geburtstag
14.05.	Siegfried Schmidt	zum 84. Geburtstag

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Die Stadt, die verbindet.

EV. – LUTH. KIRCHGEMEINDE MARKKRANSTÄDTER LAND-RÜCKMARSDDORF-DÖLZIG

Pfarramt und Friedhofsverwaltung Markranstädt

Frau Pataki, Herr Merz
Schulstraße 9, 04420 Markranstädt
Tel. Pfarramt: 034205 83244; Fax: 034205 88312
Tel. Friedhofsverwaltung: 034205 88255; Fax: 034205 88312

Pfarramt und Friedhofsverwaltung Rückmarsdorf

Frau Heyde
Dorfstr. 2, 04178 Leipzig
Tel. Pfarramt und Friedhofsverwaltung: 0341 9410232;
Fax: 0341 9406975

E-Mail: kg.markkranstaedter_land@evlks.de
Homepage: www.kirche-markkranstaedt.de und
www.kirche-rueckmarsdorf-doelzig.de

Terminvereinbarung mit Pfr. Zemmrich

034205 88388 bzw. 034205 83244

Förderverein zum Erhalt der St. Laurentiuskirche

Tel./Fax: 034205 87293

ACHTUNG! Aus gegebenem Anlass bleiben die Pfarrämter und die Friedhofsverwaltungen voraussichtlich bis zum 30.04.2020 für den Publikumsverkehr geschlossen. Auch die Sprechzeiten der Friedhofmeister auf den Friedhöfen entfallen. Bei dringenden Anliegen vereinbaren Sie bitte einen Termin unter den oben angegebenen Telefonnummern.

Veranstaltungen:

Bis auf weiteres finden keine Gottesdienste und weiteren Veranstaltungen in unserer Kirchgemeinde statt. Wir bitten um Verständnis.

Das St. Martin Lädchen bleibt geschlossen!!!

Bekanntmachung

über die Prüfung der Verkehrssicherheit der Grabmale und baulichen Anlagen auf den Friedhöfen Markranstädt, Miltitz, Lausen, Kulkwitz, Quesitz, Rückmarsdorf, Lindennaundorf, Frankenheim, Dölzig und Priesteblich. Gemäß § 25 der für den Friedhof geltenden Friedhofsordnung vom Dezember 2010 in Verbindung mit § 9 der Unfallverhütungsvorschriften der Gartenbauberufsgenossenschaft Kassel VSG 4.7 sowie § 19 der landeskirchlichen Friedhofsverordnung vom Mai 1995 führt der Friedhofsträger o.g. Prüfung durch.

Diese findet statt am Montag, den 20. April 2020

ab 08.30 Uhr Friedhof Rückmarsdorf
ab 09.30 Uhr Friedhof Lindennaundorf
ab 10 Uhr Friedhof Frankenheim
ab 10.30 Uhr Friedhof Dölzig
ab 11.30 Uhr Friedhof Priesteblich

und am Mittwoch, den 22. April 2020

ab 08.30 Uhr Friedhof Quesitz
ab 09 Uhr Kirchhof Kulkwitz
ab 10 Uhr Kirchhof Lausen
ab 10.30 Uhr Kirchhof Miltitz
ab 11 Uhr Waldfriedhof Miltitz
ab 13 Uhr Friedhof Markranstädt

Die Nutzungsberechtigten und die auf dem Friedhof zugelassenen Steinmetzfirmer haben die Möglichkeit, an der Überprüfung teilzunehmen. Gemäß § 24 der Friedhofsordnung ist der Nutzungsberechtigte verpflichtet, das Grabmal und sonstige bauliche Anlagen an der Grabstätte dauernd in einem ordnungsgemäßen Zustand zu halten.

LANDESKIRCHLICHE GEMEINSCHAFT MARKKRANSTÄDT

Eisenbahnstr. 23

Gemeinschaftsstunde - miteinander Gottes Wort hören
Sonntags, 19 Uhr am 26.04.; 10.05.; 17.05.

Lieder – Bibel - Streuselkuchen

Gottes Wort hören und miteinander Singen und Kaffeetrinken
am Sonntag, 03.05. - 15 Uhr

Bibelstunde - zum Gespräch über Bibel, Glauben und Alltag
Jeden Mittwoch, 19 Uhr

Büchertisch - Christliche Literatur, Karten, Bildbände, Losungen und Kalender

Verkauf vor und nach unseren Veranstaltungen oder nach Absprache mit Ruth Neubert. (Telefon: 034205/84670)
Bitte wenden Sie sich unter dieser Telefonnummer auch an uns, wenn Sie abgeholt werden möchten, um unsere Veranstaltungen zu besuchen.

Wenn Veranstaltungen wegen der aktuellen Lage ausfallen müssen, wird das im Schaukasten am Haus der Eisenbahnstr. 23 bekanntgegeben

EV. KIRCHENGEMEINDEN ALTRANSTÄDT, GROSSLEHNA, SCHKEITBAR UND THRONITZ

Ein Gruß in dieser Zeit (auch an meine Kirchgemeinden Altranstädt, Großlehna, Schkeitbar und Thronitz)

Liebe Leserinnen und Leser!

Herzlich grüße ich Sie in dieser österlichen und in dieser so anderen, so Vieles auf den Kopf stellenden, so einschränkenden Zeit während der Corona-Krise.

Ich grüße Sie mit der österlichen Hoffnung, dass Menschen in allen Einschränkungen, in aller Unruhe, in allem Leiden und in allen Fragen, wie es weiter geht und wann, nicht alleine sind. Diese österliche Geschichte verbinde ich mit einem kleinen Rahmen, der eine Möglichkeit gibt, auch ohne Gottesdienste und andere Zusammenkünfte (von denen wir noch nicht wissen, wann sie wieder stattfinden können und die wir in den Dörfern dann aber rechtzeitig bekannt geben werden) innehalten zu können:

- Glocken hören oder etwas anders klingen lassen.
- Aus dem Matthäusevangelium in der Bibel: „Am ersten Tag der Woche kommen Maria Magdalena und die andere Maria, um nach dem Grab zu sehen (in das Jesus, nachdem er am Kreuz getötet worden war, hineingelegt worden ist). Ein Engel des Herrn kommt vom Himmel herab. Er tritt hinzu und wälzt den Stein (vor dem Grab) weg und setzt sich darauf. Der Engel, der Bote spricht zu den Frauen: Fürchtet euch nicht! Ich weiß, dass ihr Jesus, den Gekreuzigten sucht. Er ist nicht hier, er ist auferstanden, wie er gesagt hat. Und siehe, er geht vor euch her.“

- In der Stille innehalten, ein Gebet (wie das „Vaterunser“) oder andere Worte für andere sprechen, für Kranke und Gesunde, für Traurige und für Fröhliche.
- Eine Kerze entzünden oder ein Fenster aufmachen.

Es gehen Menschen und Gott vor Ihnen her und mit Ihnen.

Allein eine gesegnete österliche Zeit!

Pfarrer *Oliver Gebhardt*

Die 5. Ausgabe des Markranstädt informativ erscheint am 16.05.2020. Der Redaktionsschluss für die Stadtverwaltung fällt auf den 28.04.2020.

TILO LEHMANN
– Dachdeckermeister –

Dölziger Straße 13
04420 Markranstädt
OT Frankenheim

Tel.: (03 41) 9 42 01 01
Fax: (03 41) 9 44 90 14

www.dachdecker-tilo-lehmann.de

- **Spezialbetrieb für Balkon-, Terrassen- und Loggiaabdichtungen**
- Flachdachabdichtung
- Dachdämmarbeiten
- Steildachdeckung
- Abdichtung / Fassade
- Dachstuhlarbeiten
- Gerüstbau
- Dachklemperarbeiten
- **Dachbegrünung (extensiv)**

Schärschmidt
44 Jahre – 1976 bis 2020

Wir sind Partner der Markranstädter Offensive Schule-Wirtschaft.

Ich möchte meiner Kundschaft sowie allen meinen Geschäftspartnern und Händlern für die gute Zusammenarbeit recht herzlich danken. Für den Einsatz der qualitativ guten Arbeit meines Teams bedanke ich mich bei meinen Angestellten und ihren verständnisvollen Familien.

Ich wünsche allen ein frohes und kunterbuntes Osterfest.

Ihr Mike Schärschmidt

Wir sind da ...

bei Planung, Wartung oder Notruf

Mike Schärschmidt • Rudolf-Breitscheid-Str. 34 • 04420 Markranstädt/OT Großlehna
Tel.: 034205 88153 • Funk: 0172 9808173 • Fax: 034205 18638 • www.schaerschmidt.de

KONTAKTADRESSEN

Stadt Markranstädt

Markt 1, 04420 Markranstädt
Tel. 034205 61-0
Fax 034205 88246
post@markranstaedt.de
Öffnungszeiten:
Mo, Mi geschlossen
Di, Do, Fr 8.30 bis 11.30 Uhr
Di 13.30 bis 17.30 Uhr
Do 13.30 bis 16.30 Uhr

Bürger Rathaus Markranstädt

Markt 1, 04420 Markranstädt
Tel. 034205 61140 / 61143
Fax 034205 61145
Öffnungszeiten:
Montag 8 bis 15 Uhr
Dienstag 8 bis 19 Uhr
Mittwoch geschlossen
Donnerstag 8 bis 17 Uhr
Freitag 8 bis 12 Uhr
Samstag 9 bis 11 Uhr
(Achtung: nur jeden 1./3. Samstag im Monat) Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Vereinbarung!
Bürgermeistersprechstunde
jeden 4. Dienstag im Monat von 15 bis 18 Uhr

Stadtbibliothek

Parkstraße 9, Tel. 034205 44752
Fax 034205 44761
Öffnungszeiten:
Mo, Di, Do 10 bis 12.30 Uhr
Mo 13.30 bis 16 Uhr
Di 13.30 bis 17 Uhr
Do 13.30 bis 19 Uhr
Fr 10 bis 13 Uhr

Heimatmuseum

Altes Ratsgut, Hordisstraße 1
(Eingang Gebäuderückseite)
Öffnungszeiten: Sa 10 - 12 Uhr
(2./4. Samstag im Monat)

Büro für Stadtgeschichte

Leipziger Straße 17
Tel. 034205 208949
Bürozeiten:
Di, Do 9 bis 12 Uhr
Di, Do 13.30 bis 15.30 Uhr

Jugendclub Markranstädt

Am Stadtbad 31, Tel. 034205 411394
Tägl. 14.30 -18 Uhr

Jugendclub Großlehma

Merseburger Straße 4
Tel. 034205 411394
Öffnungszeiten:
Do 15 - 18 Uhr, Fr 14 - 18 Uhr

Seniorenrat d. Stadt Markranstädt

Markt 1, 04420 Markranstädt

senioren@markranstaedt.de
Vorsitzender: Herr Peter Reichelt
stell. Vors.: Herr Bernd Meißner

Sprechstunde des Friedensrichters

Schiedsstelle, Frau Anke Römer,
jeden 2. Donnerstag im Monat,
18 bis 19 Uhr
Rathaus, Markt 1, Zimmer 1

Kommunales Jobcenter Landkreis Leipzig

Standort Markkleeberg
Tel. 03437 98460

Abfallwirtschaft Landkreis Leipzig

Tel. 034299 706055 (neu)

Notrufnummern

Vertragsärztlicher Notdienst:
0341 19292
Feuerwehr / Rettungsdienst: 112
Polizei: 110
Rettungswache Markranstädt:
034205 42168
Polizeirevier Leipzig-Südwest:
Tel. 0341 94600

Beratungsstellen**Allgemeine Beratungsstelle „Durchblick“**

Mehrgenerationenhaus
Weißbachweg 1,
Tel. 034205 699780
durchblick@markranstaedt.de
Öffnungszeiten:
Di, Do 8 bis 12 Uhr
Di 14 bis 18 Uhr
und nach Vereinbarung

Beratungsstelle der Diakonie Leipziger Land

Schulstr. 7, Termine n. Vereinbarung
Familienberatungsstelle
Tel. 034205 209545
Mail kjf@diakonie-leipziger-land.de
Schuldnerberatung
Tel. 03433 274020
Mail sb.borna@diakonie-leipziger-land.de
Schwangerschafts(konflikt)beratung
Dienstag 8-14 Uhr, u. n. Vereinbarung
Tel. 0176 76763222
skb@diakonie-leipziger-land.de

Beratungsstelle des DRK Kreisverbandes Leipzig-Land e. V.

Eisenbahnstraße 16
Suchtberatung (Di + Mi 8 - 14 Uhr)
Termine nach Vereinbarung
Tel. 034205 44340
Schwangerschafts-, Familien-,
Paar- u. Lebensberatung (Do 8.30 - 12 /
13.30 - 16 Uhr), Tel. 034205 84280

Energieberatungsstelle der Verbraucherzentrale Sachsen

jeden 4. Donnerstag im Monat
15 bis 17 Uhr, Rathaus, Beratungsraum, 1. Etage Terminvergabe unter
0800 809802400

Rentenberatung des Versicherungältesten der Deutschen Rentenversicherung Mitteldeutschland

Herr Nüßlein – Beratung in Markranstädt, Mehrgenerationenhaus, Weißbachweg 1, jeden 2. / 4. Montag im Monat 13 - 19 Uhr, Bitte Termine vereinbaren unter: 0341 3586624

Fundtiere

Erster Freier Tierschutzverein Leipzig und Umgebung e. V.
Tel.: 0341 911 715 4
Mobil: 0171 650 594 4
Mail: info@tierheim-leipzig.de

Kindertageseinrichtungen / Horte

Ev.-Luth. Kindertagesstätte „Marienheim-Storchennest“
Marienstraße 5 - 7, Markranstädt
Tel. 034205 87337

Kita „Waldknuffel“ (AWO)
Am Hoßgraben 7, Markranstädt
Tel. 034205 88220

Kita „Forscherinsel“ (AWO)
Am Alten Bahnhof 21 A,
OT Seebenisch, Tel. 034205 411382

Kita „Spatzennest“ (DRK)
Dorfstraße 1, OT Räpitz
Tel. 034444 20138

Kita „Spatzenhaus“ (Volkssolidarität)
Sportlerweg 5, OT Altranstädt
Tel. 034205 99245

Kita „Weißbachzwerge“
Weißbachweg 1, Markranstädt
Tel. 034205 44927

Kita „Am Stadtbad“
Am Stadtbad 35, Tel. 034205 998595

Hort Markranstädt/Baumhaus (AWO)
Neue Straße 29, Markranstädt
Tel. 034205 209341 (Baumhaus)

Hort „Weltentdecker“ (AWO)
Ernst-Thälmann-Straße 8, OT Gärnitz
Tel. 034205 58878

Hort „Nils Holgersson“
(Volkssolidarität), Schwedenstraße 1,
OT Großlehma, Tel. 034205 427613

Kindertagespflege

Doreen Kaudelka „Spatzennest“
Faradaystr. 30, Tel. 034205 45653

Steffi Krabbes „Zapfenklein“
Göhrenzer Str. 14, Tel. 034205 88176

Kathrin Friedrich „Zwergenland“
Am Grünen Zweig 4,
Tel. 0177 6872837

Schulen

Grundschule Markranstädt
Neue Straße 31, Tel. 034205 4047-00

Grundschule Kulkwitz
Ernst-Thälmann-Straße 8, OT Gärnitz
Tel. 034205 58879

Grundschule „Nils Holgersson“
Schwedenstraße 1, OT Großlehma
Tel. 034205 42760

Oberschule Markranstädt
Parkstraße 9, Markranstädt
Tel. 034205 88257

Gymnasium Markranstädt
Parkstraße 9, Markranstädt
Tel. 034205 88005

Musik- und Kunstschule „Ottmar Gerster“
Unterrichtsorte: Gymnasium, Grundschulen, Tel. 03433 26970

Mehrgenerationenhaus / Volkshochschule Leipziger Land
Weißbachweg 1
Tel. 034205 449941

IMPRESSUM

Markranstädt informativ
Amtsblatt und Stadtjournal der Stadt Markranstädt mit den Ortschaften Frankenheim, Göhrenz, Großlehma, Kulkwitz, Quesitz und Räpitz
Herausgeber: Stadt Markranstädt
Verantwortlich für den amtlichen Teil: Stadt Markranstädt
Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: Stadtverwaltung, oder die Beitragsverfasser
Grafisches Konzept / CI: Sesham GmbH, Büro für Gestaltung

Verantwortlich für das Markranstädter Stadtjournal und Anzeigen:

Bernd Schneider (V. i. S. d. P.)
Gesamtherstellung: Druckhaus Borna Abtsdorfer Str. 36 • 04552 Borna
Tel. 03433 207328 • Fax 207331
www.druckhaus-borna.de
Vertrieb: Druckhaus Borna
Erscheint monatlich mit einer Auflage von 14.000 Exemplaren, kostenlos an die Firmen und Haushalte in Markranstädt und seinen Ortsteilen sowie zusätzlich in Rückmarsdorf, Kitzen und Dölzig. Zusätzliche Exemplare erhalten Sie über die Stadtverwaltung.
Nachdruck bzw. Verwendung von redaktionellen Beiträgen, Grafiken und Bildern aus dem amtlichen und nichtamtlichen Teil des Stadtjournals, auch auszugsweise, nur mit vorheriger schriftlicher Genehmigung durch die Stadtverwaltung Markranstädt möglich.

Laufende Ausgaben-Nr.: 118 (04/2020)

Erscheinungstermin: 11.04.2020

Redaktionsschluss: 24.03.2020

Die nächste Ausgabe erscheint am 16.05., Redaktionsschluss: 28.04.2020, Anzeigenschluss: 28.04.2020

BÜRO FÜR STADTGESCHICHTE

Sächsisch-preußischer Grenzstein Nr. 58 – ein Geschichtsdenkmal zwischen Seebenisch und Schkeitbar (Teil 2)

Der Rittergutsbesitzer von Quesitz hat sogar sächsische Steuereinnehmer vom Hof verwiesen und an sein Tor geschrieben: „Ich bin Preuße und zahle meine Steuern nur an Preußen“. Zur angesetzten Huldigung des preußischen Königs in Merseburg und zu den Huldigungspredigten in den o. g. Dörfern erschienen nur vereinzelt Einwohner. Von den preußischen Behörden angewiesene Freudenfeuer wurden nicht angezündet, stattdessen gingen die Bewohner ihrer gewohnten Arbeit nach. Im September 1815 erhielt das Kreisamt Leipzig die Weisung aus Dresden, keinerlei Abgaben an das Herzogtum Sachsen zuzulassen, ausgenommen waren private Verbindlichkeiten. Die Festlegung der gesamten Grenzlinie zog sich bis zum Jahre 1818 hin. Zwischenzeitliche Teileinigungen wurden sofort festgeschrieben.

Am 07. November 1815 erhielt das Kreisamt Leipzig die Mitteilung, dass endgültig entschieden wurde, dass Döhlen, Thronitz, Schkeitbar zu Preußen und Priesteblich, Kulkwitz, Gärnitz, Seebenisch und Quesitz zu Sachsen geschlagen worden sind. Großschorlopp musste bis 1818 auf eine Entscheidung warten, es kam zu Preußen.

Am 27. Juni 1818 wurde der Grenzvertrag abgeschlossen und am 15. Juli 1818 trat er in Kraft.

Es wurden entlang der neuen Grenze nicht nur Dorfschaften getrennt, sondern auch Grundstücke wie mehrfach in Stüntzsch bei Pegau. Über eine Grundstücksteilung erzählt man sich auch von der Döhlener Mühle. Nach Karten, nach 1820, ist dies nicht so ersichtlich, da geht die Grenzlinie um das Mühlengrundstück herum. In den Wirren vor der genauen Grenzfestlegung kann es aber durchaus von solch einer Situation gekommen sein. Wichtig ist noch zu wissen, dass beide Staaten vereinbart hatten, im „privaten Grenzverkehr“ keine Abgaben und Zölle zu erheben. Das war besonders für die Landwirtschaft wichtig, die beidseitig Felder und Güter hatten. Anfangs bestand die Grenzmarkierung an den Grenzpunkten aus je zwei eingeschlagenen Holzpfählen mit dem sächsischen bzw. preußischen Wappen. Diese Grenzpfähle wurden oft herausgerissen oder zerstört.

Die Grenzpfähle wurden in einem „Pfahlregister“ erfasst und ihre Lage durch Zeichnungen festgehalten. Im Jahre 1825 erteilte der sächs. König auf Empfehlung der Preußischen Provinzialregierung zu Merseburg eine Weisung, die hölzernen Grenzpfähle gegen steinerne auszutauschen. Der Grenzstein Nr. 58 in unserer Flur ist einer davon. Die Grenzlinie kommt von Norden vom Grenzstein Nr. 57. Dieser stand in gerader Li-



nie nordwärts am Zusammentreffen der Fluren Döhlen, Kulkwitz und Quesitz. Dort kippte die Grenze westwärts Richtung Döhlen.

Vom Grenzstein Nr. 58 bog die Grenzlinie im rechten Winkel nach Osten ab, ein Stück dem Grundgraben entlang, um schließlich nach Süden zum Grenzstein Nr. 59 abzubiegen.

Diese 1818 festgelegte Grenze hatte unter den unterschiedlichsten staatlichen Verhältnissen bis 1952 Bestand. Bis 1945 zu Preußen, nach dessen Auflösung zu Sachsen-Anhalt. Erst 1952 nach der Zerschlagung der Länder und Bildung der Bezirke durch die DDR-Regierung wurde die alte Grenzlinie ca. 1,5 km westwärts gelegt. Die in diesem Streifen liegenden Dörfer kamen zum Bezirk Leipzig, weiter westwärts liegende Orte zum Bezirk Halle. Nach der Wiedervereinigung, als die Länder wieder neu gebildet wurden, kam der Bezirk Leipzig zu Sachsen, Grenzverschiebungen wurden in unserem Gebiet nicht vorgenommen.

Die alte Grenze ist heute größtenteils noch nachvollziehbar bei Zuständigkeiten bzw. Zugehörigkeiten von Telefon (Vorwahl) und evang. Kirche (Zugehörigkeit zur Mitteldeutschen Landeskirche vormals Kirchenprovinz Sachsen).

Dieter Rackwitz, Heimatverein Räpitz e. V.
Büro für Stadtgeschichte Markranstädt

Literatur:
Der Wiener Kongress 1815 und die Folgen für Sachsen
Vorträge, Fachkolloquium des Sächsischen Staatsarchivs
22. April 2015, Staatsarchiv Leipzig



Wohlfühlen und versorgt sein!



Engel

pflegen & betreuen

Einfach wohl fühlen!



Frohe Ostern!

Leipziger Straße 2c • 04420 Markranstädt • Tel.: 03 42 05 / 9 92 33 • www.pflegedienst-engel.de

Wir wünschen Ihnen ein schönes Osterfest, auch in diesen Zeiten!

WIR sind weiterhin FÜR SIE da!

Denken Sie bei Ihrem Einkauf „lokal“!

Die aktuelle Krisensituation zeigt uns deutlich, wie verletzlich nicht nur wir Menschen sind, sondern auch unser Wirtschafts- und unser Versorgungssystem. Erdbeeren aus Spanien im Januar – wir haben uns so sehr daran gewöhnt, dass wir während der heimischen Saison sogar den eingeschweißten Blumenkohl von dort gekauft haben, obwohl er in Gärtnereien vor Ort ganz frisch zu haben war. Oft sogar zum gleichen Preis. Wir alle erfahren gegenwärtig, wie wichtig Handel, Gewerbe und Dienstleistung vor Ort sind. Es sind die Erzeuger und Anbieter von nebenan, die trotz geschlossener Grenzen und unterbrochener Versorgungswege noch für uns da sind. Viele von ihnen haben leider schon vorher die Segel gestrichen, weil sie mit dem noch vor kurzem so wichtigen Wachstum, der Beschleunigung und Globalisierung nicht mehr Schritt halten konnten. Mit jenen Merkmalen also, die uns jetzt auf einmal nicht mehr so wichtig sind. Und so sind nicht mehr viele übrig geblieben von den Erzeugern und „Tante-Emma-Läden“ vor Ort, deren Bedeutung wir jetzt plötzlich wieder erkennen. Es ist schön für uns alle, dass es in Markranstädt große, zentrale Einkaufsmärkte gibt, die schnell zu erreichen sind und ein vielfältiges Angebot vorhalten. Sie sind wichtig und wir können dankbar sein, dass es sie gibt. Oft bieten sie auch regionale Produkte an und das Personal sind meist auch Menschen von nebenan. Aber bitte vergessen Sie nicht, dass es auf dem Weg zwischen Ihrem Zuhause und dem Discounter auch kleinere Anbieter gibt, die ebenfalls für Sie da sind und gerade in Zeiten wie diesen auf jeden noch so kleinen Umsatz angewiesen sind. Auch sie haben geöffnet und dürfen ihre Waren anbieten. Meist sind es Produkte „made in Markranstädt“, an deren Wertschöpfungskette viele weitere einheimische Faktoren beteiligt sind. Da wären zum Beispiel die Bäckerei in den Marktarkaden, das Caféhaus Flemming an der Schulstraße, die Fleischerei Felgentreff in der Leipziger Straße oder das „Glashaus“ in der Parkstraße mit Kulkwitzer Gemüse. Auch in den Ortschaften gibt es solche Geschäfte. In Seebenisch hat Anet Brandes ihren Hofladen in der Ernst-Thälmann-Straße für die Versorgung mit Waren des täglichen Bedarfs geöffnet, in Priesteblich bietet die Gärtnerei Plato frisches Gemüse aus heimischer Produktion an. Auch eine Reihe anderer ansässiger Betriebe hat geöffnet. So sind beispielsweise auch Baumschulen und Gärtnereien weiterhin für Sie da. Es gibt ganz sicher noch viele andere Erzeuger, Händler und Dienstleister „von hier“, die auch in diesen Zeiten für uns geöffnet haben. Bitte gehen Sie deshalb gerade jetzt mit offenen Augen durch unsere Heimatstadt! Wenn Sie auf Ihrem Weg zum Supermarkt ein solches Geschäft entdecken, erledigen Sie diesen Teil Ihres Einkaufszettels dort! Warum nicht Ihr Brot beim Bäcker in den Marktarkaden kaufen und den anderen Teil Ihres Bedarfs im Einkaufsmarkt decken? Auf diese Weise haben Sie beiden geholfen. Und ganz nebenbei leisten Sie damit einen Beitrag für ein breit gefächertes Angebot in der Zeit nach der Krise. Denn eines gilt heute schon als sicher: Wir werden unser Konsumverhalten ändern müssen, ob wir wollen oder nicht. Wir haben es jetzt selbst in der Hand, diese Veränderungen mitzugestalten und dafür zu sorgen, dass dieser zuverlässige Teil des Versorgungssystems auch in Zukunft erhalten bleibt.

Rainer Küster



Lokal einkaufen mit Liefer- und Abholservice

Nicht jedes Geschäft darf aktuell öffnen. Einige Markranstädter Händler bieten jedoch einen Liefer- und Abholservice an. Die Angebote sind dabei vielfältig und reichen vom Blumengeschäft über frische Erzeugnisse aus dem Gärtnereibedarf bis hin zu Geschenkartikeln. Hier finden Sie eine erste Übersicht von Unternehmen mit Liefer- und Abholservice.

Elly' Blumenkorb

Elke Haenel
Lütznauer Straße 1
04420 Markranstädt
Telefon: 034205 511944

MKS Ideenshop

Heike Haut
Zwenkauer Straße 4
04420 Markranstädt
Telefon: 03420 208950
E-Mail: info@mks-ideenshop.de

Erdbeer- & Landwirtschaftsbetrieb Tautz

Ingolf Tautz
Dölziger Str. 31|
04420 Markranstädt
(OT Frankenheim)
Telefon: 0341 9411210
E-Mail: info@erdbeeren-tautz.de

Gärtnerei Plato

Gerhild Plato
An der Gärtnerei 4
04420 Markranstädt
(OT Priesteblich)
Telefon: 034205 88588

Gärtnerei Ifland e. K.

Heike Riedig
Krakauer Str. 30
04420 Markranstädt
Telefon: 034205 87393

ALPAKAHOF MIT EMOTIONEN

Ingolf, Christian &
Andrea Braun
Hauptstraße 41/43
04420 Markranstädt
(OT Quesitz)
Telefon: 034205 86803
E-Mail: webmaster@alpakahof-quesitz.de

Auch Restaurantbesuche sind derzeit nicht möglich. Doch immer selbst kochen, wo man zu Hause bereits die Kinder jeden Tag versorgen muss, muss nicht sein. Viele Markranstädter Restaurants lassen trotz Schließung ihre Küche nicht kalt und bieten ebenfalls einen Liefer- und Abholservice an, unter anderem:

Gaststätte Kelgerheim

Philipp Henning
Weststraße 24
04420 Markranstädt
Telefon: 034205 290358

Grüne Eiche

Andreas und Silvia Groitzsch
Platz des Friedens 6
04420 Markranstädt
(OT Gärnitz)
Telefon: 034205 58859
Di – Sa: 17 bis 20 Uhr,
So: 11 bis 14 Uhr

KOLUMNE



Hotel & Restaurant Rosenkranz

Manuela Seifert
 Markt 4 | 04420 Markranstädt
 Telefon: 034205 87495
 Mo – So: 11 bis 14 Uhr

Restaurant Hellas

Chatzidou GbR
 Leipziger Straße 63
 04420 Markranstädt
 Telefon: 034205 20097
 Di – So: 18 bis 20 Uhr

Meri Sauna

Andreas und Matthias Menger
 Karlstraße 91
 04420 Markranstädt
 Telefon: 034205 417202
 Do – So: 11 bis 14 Uhr

Zum Schwarzen Adler

Sandra Brauß
 Parkstraße 15
 04420 Markranstädt
 Telefon: 0177 2719599
 Mo – So: Mittagessen 11 bis 13 Uhr

Ranstädter Eck

Peter Thieme
 Leipziger Straße 2c
 04420 Markranstädt
 Telefon: 034205 404954
 Mo – So: Mittagessen ab 11 Uhr

Zur Alten Schmiede

Familie Jordan
 Hauptstraße 79
 04420 Markranstädt
 (OT Quesitz)
 Telefon: 034205 88758
 Mo – So: 11.30 bis 14 Uhr, 17 bis 20 Uhr

Restaurant Bowlingtreff

Jörg Seifert
 Leipziger Straße 67
 04420 Markranstädt
 Telefon: 034205 509196
 Mo – So: 11 bis 14 Uhr

City Pizza Service Markranstädt

Jatinder Kaur Gill
 Leipziger Straße 21
 04420 Markranstädt
 Telefon: 034205 83916
 Mo – So: 10.30 bis 14 Uhr, 16.45 bis 20 Uhr

Restaurant Göpfert

Matthias Göpfert
 Ernst-Thälmann-Straße 41
 04420 Markranstädt
 (OT Seebenisch)
 Telefon: 034205 58830
 Do – Mo: 11 bis 20 Uhr

Sollten Sie weitere Markranstädter Unternehmen kennen, die diesen Service nutzen, so senden Sie eine E-Mail an Stadtmarketing@markranstaedt.de und nennen Sie uns das Unternehmen mit den entsprechenden Kontaktdaten.

Heike Helbig,
 Stadt Markranstädt

Bitte beachten Sie: Stand – 31. März 2020, Änderungen möglich, die Übersicht hat keinen Anspruch auf Vollständigkeit. Bei dieser Seite handelt es sich um eine Aktion der Stadtverwaltung Markranstädt.

Sie sind systemrelevant!

Es war noch bis vor wenigen Wochen selbstverständlich, dass die Regale im Supermarkt randvoll gefüllt sind, die Kassiererin kaum eines Blickes gewürdigt wurde, weil sie doch „nur“ unsere eingekauften Waren über das Band zog. Wir schimpften auf den Autobahnen über die LKW-Schlangen, weil wir unserer Meinung nach nicht schnell genug vorbei fahren konnten und verschwendeten keinen Gedanken daran, dass es doch die Brummifahrer sind, die dafür sorgen, dass die Verkäuferinnen im Supermarkt die Regale füllen können. Krankenschwestern und Pflegepersonal werden schlecht bezahlt? Ja, das haben wir immer mal gelesen und in den Nachrichten gehört. Was sie tatsächlich täglich leisten, war uns bis vor wenigen Tagen doch noch ziemlich egal, oder? Ärzte, die bis zum Limit Notdienste verrichten und am Rand der Erschöpfung arbeiten. Auch das nahmen wir aus den Reportagen wahr, dachten wahrscheinlich nur: „Na, hoffentlich gerate ich nicht an so einen „Weißkittel!“ Und plötzlich werden wir wach. Unser gewohntes Leben ist ein völlig anderes geworden. Wir müssen uns nicht auf der schnellen Autobahn bewegen, weil wir im Homeoffice sind. Die vielen Termine, die uns keine Atempause gönnen? Alles kein Thema mehr. Mit so viel Zeit können viele Mitmenschen schlecht umgehen. Sind sie doch wie alle im täglichen Hamsterrad gefangen.

Neben der unerwünscht vielen Zeit zu Hause, merken viele Eltern, die gezwungen sind, mit ihrem Nachwuchs Hausaufgaben zu machen, vor welchen Herausforderungen die Lehrer wöchentlich stehen. Ein kleines Kind acht Stunden betreuen? Na, das ist doch keine große Sache. Oh doch! Wer gleich mehrere Kinder im Alter von 0 bis 6 seinen Sohn oder Tochter nennen darf, findet plötzlich heraus, welch „entspanntem Leben“ man auf Arbeit nachgehen darf, während die kleinen Mäuse liebevoll betreut werden.

Wir, das Team des Markranstädter Stadtjournal wollen heute Danke an Sie sagen, liebe Polizisten, Krankenschwestern, Pfleger, Altenpfleger, Ärzte, Freiwillige und Berufsfeuerwehr-Kameraden, Verkäuferinnen, Kassiererinnen, LKW-Fahrer, Postboten, Zeitungsauslieferer, Bäcker, Busfahrer, Lokführer, Drogeriemitarbeiter, Apotheker, Müllentsorger, die Sie täglich Ihre Arbeit für uns ausführen. Leider können Sie unseren Applaus an Sie nicht hören. Außerdem habe ich im Gespräch mit Ihnen herausgefunden, dass Sie sich auch „nach Corona“ mehr Respekt und eine bessere Bezahlung wünschen und darauf gern auf Applaus verzichten. Das kann wohl nun jeder, der vor seinem Rechner zu Hause sitzt, mehr als verstehen.

Wir hoffen, dass Sie nicht nur virenfrei bleiben, sondern auch weiterhin gute Nerven behalten. Die Ihrer Kunden, Patienten, Klienten liegen in diesen Tagen oftmals blank und dann sind Sie es wieder, die im Fokus des Unmuts stehen. Wir wünschen Ihnen Kraft und trotz eines enormen Stressfaktors ein gesegnetes Osterfest!

Manuela Krause



Danke liebe Kati, dass Du mir den Einkauf abnimmst, so bin ich gut vor einer Ansteckung geschützt. Und wenn die Cafés wieder geöffnet haben, gehen wir zusammen einen Kaffee trinken.

AKTUELL

Der Straßenausbau der Ortsverbindungsstraße von Schkeitbar nach Seebenisch abgeschlossen

Der Straßenausbau der Ortsverbindungsstraße von Schkeitbar nach Seebenisch ist nun durch den Bauträger Landkreis Leipzig abgeschlossen. Der nördliche Bauabschnitt in Richtung Seebenisch tangierte die ehemalige Sächsisch-Preussische Grenze die nach den Napoleonischen Kriegen und den Festlegungen des Wiener Kongresses im Jahre 1815 entstand. Sachsen musste als Verbündeter des französischen Königs



Grenzpflock 58



Läufersteine

große Gebietsteile an Preußen abgeben. Die Grenze wurde ab 1818 mit Holzpflocken markiert und ab 1828 wurden die Pflöcke durch steinerne Grenzzeichen ersetzt. Wichtige Stellen wie z. B. Gräben, Flüsse oder Fahrwege wurden durch meterhohe Pilare markiert, während der direkte Grenzverlauf durch Läufersteine mit Lachterkreuz gekennzeichnet wurde. Die Sächsisch-Preussische Grenze mit den zugehörigen Grenzsteinen steht als Sachgesamtheit unter Denkmalschutz. An der Ortsverbindungsstraße Schkeitbar-Seebenisch befindet sich der Grenzpflock Nr. 58, der während der Bauphase durch die Baufirma gesichert wurde und unter Mithilfe des Landkreises Leipzig restauriert werden konnte. Nach der Baumaßnahme wurde der von Steinmetz Peschel aus Quesitz restaurierte Grenzpflock wieder aufgestellt. Da bekannt war, dass im nördlichen Teil des Baugebietes die ehem. Sächsisch-Preussische Grenze verlief, wurde während der Baumaßnahme durch die Baufirma KEMNA-BAU Ost GmbH und die Umweltbaubegleitung darauf geachtet, dass ggf. aufgefundene Läufersteine gesichert werden, um diese an geeigneter Stelle als Denkmal wieder aufzustellen. Während der Bauarbeiten konnten die Läufersteine Nr. 1, Nr. 50 und Nr. 53 geborgen werden. Diese wurden im Bereich der Baustelleneinrichtung des Baubetriebes am Baucontainer am Ortseingang von Seebenisch zwischengelagert. Nach Fertigstellung der grünordnerischen Maßnahmen sollten die Steine wieder aufgestellt werden. Leider wurden die drei Steine über den Jahreswechsel 2019/2020 von der Baustelle entwendet. Da die Steine als Denkmal gelten und wieder zu errichten sind, bitten wir um Mitteilung, wer etwas über den Verbleib der Läufersteine weiß und dadurch mithelfen kann, dass diese historischen Landmarken in der heimatlichen Landschaft wieder aufgestellt werden. Vielleicht wurden diese nur aus Unkenntnis der Sachlage von einem Heimatfreund mitgenommen, um sie vor der Entsorgung zu bewahren? Informationen bitte per E-Mail an aquila-gmbh@t-online.de oder Post an AQUILA GmbH; Baumeisterallee 32-36 in 04442 Zwenkau.

Matthias Förster; Umweltbaubegleitung

Mit dem NABU den Frühling erleben – trotz Corona



Der Frühling ist da, doch leider macht die Corona-Pandemie viele gewohnte Freizeitaktivitäten zurzeit unmöglich. Die Natur im Frühling kann aber auch digital entdeckt werden. Der NABU bietet dafür zahlreiche kostenfreie Angebote auf seinen Internetseiten. So kann man u. a. spielerisch die häufigsten Gartenvögel kennenlernen oder mit dem Insektentrainer Tagpfauenauge, Florfliege, Holzbiene und Co. bestimmen. Alle Tipps finden sich unter www.nabu.de. Mit Kindern ist die lange Zeit in den eigenen vier Wänden besonders herausfordernd. Damit nicht zu viel Langeweile aufkommt, hat der NABU mit seiner Jugendorganisation, der Naturschutzjugend NAJU, Tipps extra für Kinder zusammengestellt. Auf den Kinderseiten „NAJUversum“ finden sich Podcasts und Videos sowie tolle Experimente zum Nachmachen und Bauanleitungen für Vogelkästen und Insektenhotels. (red. gekürzt)

pm, Nabu (Foto: JPS - Fotolia)

Information des Bundesfinanzministeriums

„Die nachweislich unmittelbar und nicht unerheblich betroffenen Steuerpflichtigen können bis zum 31. Dezember 2020 unter Darlegung ihrer Verhältnisse Anträge auf Stundung der bis zu diesem Zeitpunkt bereits fälligen oder fällig werdenden Steuern, sowie auf Anpassung der Vorauszahlungen auf die Einkommens- und Körperschaftssteuer stellen. ...“ Bitte fragen Sie hierzu bei Ihren Finanzämtern/ Ihrer Stadt nach!

Fliegengitter nach Maß

- Spannrahmen
- Schieberahmen und Plissee-Türen
- Dreh- und Pendelrahmen
- Lichtschachtdeckungen
- Beratung – Aufmaß – Fertigung
- Lieferung / Montage



Individueller Insektenschutz für angenehmes Wohnen

Altner Insektenschutztechnik

Wasserturmstraße 49 • 04442 Zwenkau
E-Mail: info@fliegengitter-altner.de
www.fliegengitter-altner.de

**Rufen Sie an:
034203 / 54287**

FeWa39

Fenster, Wartung und Pflege
Meisterbetrieb

Sanierung, Reparatur und Erneuerung von:

- Dachfenstern aller Art
- Fassaden-Fenster und Türen
- Sonnenschutz

Inh. A. Mozdzyński
Equipagenweg 21-23 | 04416 Markkleeberg
E-Mail: info@fewa39.de | ☎ **0341 3502483**



STELLENMARKT

Bundesagentur für Arbeit

Der Gesetzgeber hat aufgrund der aktuellen Lage ein Sozial-schutzpaket beschlossen. Es erleichtert den Zugang zu Leis-tungen der sozialen Grundsicherung.

Aussetzen der Vermögensprüfung

Wer zwischen dem 1. März und dem 30. Juni 2020 einen An-trag auf Leistungen der Grundsicherung stellt und erklärt, über kein erhebliches Vermögen zu verfügen, darf Erspar-tes in den ersten sechs Monaten behalten. Erst danach greifen wieder die bislang geltenden Regelungen für den Einsatz von Vermögen.

Übernahme der Kosten der Unterkunft

Wenn ein Anspruch auf Grundsicherung vorliegt, übernimmt das Jobcenter auch die Kosten der Unterkunft inklusive Hei-zung und Nebenkosten. Diese Kosten werden bei Neu-anträgen, die vom 1. März bis zum 30. Juni 2020 beginnen, für die Dauer von sechs Monaten in der tatsächlichen Höhe aner-kannt.

Kein Weiterbewilligungsantrag notwendig

Grundsicherungsleistungen werden in der Regel für zwölf Mo-nate bewilligt. Für Kunden, die aktuell schon Leistungen be-ziehen, gilt folgendes: Für Bewilligungszeiträume, die in der Zeit vom 31. März 2020 bis einschließlich 30. August 2020 enden, werden die Leistungen automatisch weiter bewilligt. Kunden brauchen in diesen Fällen keinen Weiterbewilligungs-antrag stellen.

Aktuelle Informationen, einen Überblick über die Neurege-lungen in der Grundsicherung und abrufbare Anträge gibt es unter: www.arbeitsagentur.de/corona-grundsicherung
Seit heute ist auch eine Sonderhotline für Selbständige, Frei-berufler und alle Betroffenen geschaltet. Diese lautet: 0800 – 4 5555 23 und ist auch auf der Internetseite zu finden.

Quelle: pm, Bundesagentur für Arbeit

Homeoffice ohne Datenschutzrisiko

Immer mehr Unternehmen geben ihren Angestellten die Mög-lichkeit, zeitweise von Zuhause zu arbeiten. Doch im heimi-schen Büro darf der Datenschutz nicht aus den Augen verlo-ren werden. „Die EU-Datenschutzgrundverordnung gilt auch im Homeoffice“, weiß Petra Timm, Sprecherin von Randstad Deutschland. Dazu gehört die lückenlose Dokumentation, wie sensible Daten vor fremden Blicken geschützt, gespei-ichert und aufbewahrt werden.

Der Datenschutzbeauftragte des Unternehmens sollte die Mitarbeiter schulen und sie dabei unterstützen, den Heimar-beitsplatz nach den neuen Vorgaben einzurichten. Es macht Sinn, im Homeoffice nur mit dienstlichen Endgeräten zu ar-beiten. So sind Virenschutzprogramme und andere Vorgaben stets auf dem neuesten Stand.

Damit die Daten beim Verlust eines mobilen Computers nicht in unbefugte Hände geraten, sollte die Festplatte verschlüs-selt sein. Ein abschließbares Arbeitszimmer mit ebenfalls ab-schließbarem Schrank für sensible Unterlagen gibt zusätzlich Sicherheit. Und: Die Nutzung offener WLAN-Netzwerke oder eines Internet-Hotspots etwa im Café sollte absolut tabu sein.

txn

Bauunternehmen
SAUERMANN

Suche Maurer / Tiefbauer / Vorarbeiter - Meister (m/w/d)
mit Fahrerlaubnis, sowie LKW-Fahrer
bauteam-sauer mann@t-online.de

Beratung - Planung - Installation - Service
Intelligente Haustechnik
Ihr Partner im Elektroinstallationshandwerk

LUTZ RAU
Elektroinstallationen GmbH & Co.KG

Jetzt über Ausbildungsmöglichkeiten informieren:
Schnuppertag bei uns in der Firma – Sie entscheiden
wann, rufen Sie uns an! Auch samstags möglich.

Gewerbeviertel 12
04420 Markranstädt

Tel.: 034205 713-0
Fax: 034205 713-21
Funk: 0178 5664726


HIRSCHFELD
Innovative Heiztechnik
Schönere Bäder.

Hirschfeld Heizung-Sanitär GmbH & Co. KG
Schönauer Straße 16
04420 Markranstädt

Telefon: 0341 9411526
E-Mail: fa.hirschfeld@t-online.de

Zur Verstärkung suchen wir

ab sofort und in Vollzeit:

- › Heizungs- und Sanitärinstallateur
- › Kundendienstmonteur
- › Elektroinstallateur

Für das **Ausbildungsjahr 2020** stellen wir auch einen Azubi für den Beruf Anlagenmechaniker für Sanitär-Heizung- und Klimatechnik ein

Kontakt
Telefon: 0341 9411526
E-Mail: fa.hirschfeld@t-online.de



Frohe Ostern
wünscht das Team
der Firma Hirschfeld

„Zeit sparen bedeutet überleben“



Bösartige Tumore der Kopf-Hals-Region gehören mit zu den häufigsten Krebsarten in Deutschland und weltweit. Ihre Behandlung ist besonders anspruchsvoll. Denn neben dem Entfernen des Tumors und der Erhaltung oder Wiederherstellung wichtiger Funktionen steht die Ästhetik im Vordergrund. Das Kopf-Hals-Tumorzentrum in Borna ist dafür bestens aufgestellt.

Schluckbeschwerden, eine anhaltende Heiserkeit, Räsperzwang: In den meisten Fällen verbergen sich harmlose Ursachen hinter Beschwerden wie diesen. Sie können allerdings auch frühe Boten einer Tumorerkrankung sein. „Wenn Patienten zu uns kommen, schauen wir zunächst, was hinter den Beschwerden steckt, und veranlassen eine umfassende Diagnostik“, sagt Zentrumsleiter und Chefarzt der Klinik für HNO-Heilkunde, Kopf-, Hals- und plastische Gesichtschirurgie Professor Thomas Wilhelm.

Zusätzliche Diagnostik durch das Onkologische Zentrum

Das Kopf-Hals-Tumorzentrum ist Teil des Onkologischen Zentrums der Sana Kliniken Leipziger Land. Die Anbindung bietet weitreichende diagnostische Möglichkeiten: „Zum Beispiel können wir mithilfe der Stroboskopie das Schwingungsverhalten der Stimmbänder untersuchen, und die Videoskopie ermöglicht uns eine präzisere Diagnostik von Erkrankungen und Tumoren der Stimmlippen im Kehlkopf“, erklärt Dr. Karsten Koch, Zentrumskoordinator und Oberarzt an der Klinik für HNO-Heilkunde, Kopf-, Hals- und plastische Gesichtschirurgie. Neben den gängigen Bildgebungsverfahren wie Computertomografie, MRT und Szintigrafie verfügt das Kopf-Hals-Tumorzentrum über hochmoderne Ultraschallgeräte inklusive der modernsten Methode der Elastografie und hochauflösender Matrix-Schallköpfe. „Sollte dennoch eine weitergehende Diagnostik notwendig werden, arbeiten wir mit den Kooperationspartnern des Kopf-Hals-Tumorzentrums zusammen“, ergänzt Dr. Koch.

Zentrum ist zentraler Ansprechpartner

Das Team des Zentrums übernimmt die Koordination der medizinischen Maßnahmen, begleitet und berät die Patienten in allen medizinischen, psychologischen und sozialen Belangen rund um ihre Erkrankung. Dafür

steht neben den Fachärzten ein Team aus Sozialdienst, Ernährungs- und psychologischen Beratern bereit. „Beispielsweise vereinbaren wir Termine für die Ausbreitungsdiagnostik, die Aufschluss darüber geben, um welchen Tumor es sich handelt, wie groß er ist und ob der Tumor streut. Wir möchten Patienten entlasten, die ja zunächst mit der Erstdiagnose Tumor umgehen müssen“, erklärt Professor Wilhelm.

Begleitung in allen Stadien der Erkrankung

Das ehrgeizige Ziel des Zentrums ist es, dass 14 Tage nach Diagnosestellung die Behandlung eingeleitet wird. Wenn der Tumor operativ behandelt werden kann, soll der Eingriff in diesem Zeitraum stattfinden. Sind Chemo- oder Strahlentherapie die Therapie der ersten Wahl, sollte zumindest die Erstvorstellung bei einem der Kooperationspartner des Zentrums in dieser Zeit liegen. „Wir sind der Meinung, dass ein Zeitverzug bei Therapie und Anschlussbehandlung die Chancen der Patienten verschlechtert, weshalb die Zeit hier im Fokus steht: Zeit sparen bedeutet überleben!“, betont Professor Wilhelm. Den Therapieplan entwickelt die fachübergreifende Tumorkonferenz. Sie ist das Herzstück eines jeden Tumorzentrums. An der Konferenz nehmen neben den Kopf-Halschirurgen der HNO-Heilkunde Pathologen, Onkologen und Radiologen sowie Strahlentherapeuten teil. „Die Patienten können sich dann darauf verlassen, dass ihnen der Therapieplan vorgeschlagen wird, der wissenschaftlich gesehen am vielversprechendsten ist und sich stets an den gültigen Leitlinien orientiert“, sagt Dr. Koch.

Gesundheit ist Teamarbeit

Um Patienten wohnortnah versorgen zu können, kooperiert das Zentrum mit Onkologen, Radiologen, Mund-Kiefer-Gesichtschirurgen, Logopäden sowie entsprechenden Abteilungen in Kliniken und Instituten der Region wie Pathologie, Strahlentherapie, Nuklearmedizin und anderen.



Begleitung in allen Stadien der Erkrankung.

Das ehrgeizige Ziel des Zentrums ist es, dass 14 Tage nach Diagnosestellung die Behandlung eingeleitet wird. Wenn der Tumor operativ behandelt werden kann, soll der Eingriff in diesem Zeitraum stattfinden. Sind Chemo- oder Strahlentherapie die Therapie der ersten Wahl, sollte zumindest die Erstvorstellung bei einem der Kooperationspartner des Zentrums in dieser Zeit liegen. „Wir sind der Meinung, dass ein Zeitverzug bei Therapie und Anschlussbehandlung die Chancen der Patienten verschlechtert, weshalb die Zeit hier im Fokus steht: Zeit sparen bedeutet überleben!“, betont Professor Wilhelm. Den Therapieplan entwickelt die fachübergreifende Tumorkonferenz. Die Patienten können sich dann darauf verlassen, dass ihnen der Therapieplan vorgeschlagen wird, der wissenschaftlich gesehen am vielversprechendsten ist und sich stets an den gültigen Leitlinien orientiert“, sagt Dr. Koch.

Kopf-Hals-Tumorzentrum

Prof. Dr. Thomas Wilhelm
Chefarzt



**Terminvereinbarung über Sekretariat:
03433 21 1461**

GESUNDHEIT

Pollen, Hausstaub, Schimmel – Tipps für Allergiker



(Foto: detailblick-foto/stock.adobe.com/vitamindocor.com/akz-o)

Jeder dritte Deutsche entwickelt im Laufe seines Lebens eine Allergie. Je nach Auslöser leiden Betroffene unter Symptomen wie starkem Schnupfen, Niesen, juckenden oder tränenden Augen, Juckreiz oder Hautekzemen. Erkrankungen wie Asthma und Neurodermitis können die Folge sein. Allergiker können unter anderem auf Medikamente wie Antihistaminika oder Kortison-Präparate zurückgreifen. Es gibt aber noch mehr zu beachten.

Pollen und Hausstaub

Während des Pollenflugs von Frühjahr bis Sommer leiden Allergiker an saisonalem Heuschnupfen. Wussten Sie, dass bestimmte Einflüsse wie Zigarettenrauch oder Chlorwasser die Symptome verschlimmern können? Diese am besten meiden. Fenster während der Hochsaison tagsüber möglichst geschlossen halten. Damit keine Pollen ins Schlafzimmer, vor allem auf das Kopfkissen, gelangen, Kleidung nicht dort wechseln und Haare lieber abends waschen. Im Bett tummeln sich außerdem Hausstaubmilben. Für Allergiker gibt es deshalb Matratzen mit milbenundurchlässigem Schutzbezug und spezielle Allergiker-Bettwäsche.

Hilfe von innen

Die Behandlung von Allergien kann durch die Einnahme bestimmter Mikronährstoffe unterstützt werden. So können Probiotika und Schwarzkümmelöl die Symptome bei allergischem Schnupfen bessern – ebenso Omega-3-Fettsäuren. Sie bekämpfen außerdem die Entzündungsprozesse in den Bronchien bei leichtem Asthma. Allergische Symptome werden in der Regel durch die Freisetzung des Botenstoffs Histamin im Körper ausgelöst. Der Pflanzenstoff Quercetin sowie die Vitamine C und E können diesen Prozess hemmen, wodurch die Symptome gemildert werden. Infos unter: www.vitamindocor.com/Allergien

Schimmelpilze

Man findet sie nicht nur auf verdorbenen Lebensmitteln, sondern auch auf abgestorbenen Pflanzenteilen. Menschen mit einer Schimmelpilzallergie sollten deshalb Zimmerpflanzen lieber nicht ins Schlafzimmer stellen. Außerdem: Pflanzen sparsam gießen und die Blumenerde häufiger austauschen. Um die Belastung generell so gering wie möglich zu halten, sollten Wohnräume regelmäßig stoßweise gelüftet werden. An Stellen, an denen die Luftzirkulation eingeschränkt ist, zum Beispiel an Wänden hinter Schränken, kann sich Feuchtigkeit sammeln, sodass Stockflecken entstehen. Die Verwendung von Silikatfarben und Kalkputz kann der Ansammlung von Schimmelpilzen entgegenwirken.

akz-o

Löchriger Schutz

Viele Allergiker haben eine gestörte Hautbarriere

Immer mehr Menschen leiden unter Allergien – in Deutschland schon fast jeder Dritte. Meist liegt dem eine sogenannte Atopie zugrunde. Das ist die Neigung des Körpers, eigentlich harmlose Substanzen aus der Umwelt mit einer Überempfindlichkeitsreaktion zu bekämpfen. Die Folge sind Erkrankungen wie Neurodermitis, Heuschnupfen und allergisches Asthma. Juckende, manchmal blutig gekratzte Haut, Niesanfalle, tränende Augen und Atemnot können Betroffene extrem belasten.



Nix mit Wiesenspaß – schon fast jeder Dritte in Deutschland ist von einer Allergie betroffen. (Foto: djd/LETI Pharma GmbH/J. Heilmann)

Freie Bahn für Allergene

Eine wichtige Rolle bei vielen Allergien spielt unser größtes Organ, die Haut: Denn bei atopischer Haut ist die Barrierefunktion gegenüber der Außenwelt gestört – wie bei einer rissigen, löchrigen Mauer. Bestandteile von Pollen, Hausstaubmilben, Tierhaaren und Nahrungsmitteln können so leichter in den Körper eindringen. Gleichzeitig geht viel Feuchtigkeit verloren, was die Abwehr zusätzlich schwächt. „Jeder fünfte Allergiker leidet unter trockener, juckender Haut – in diesem Symptomkomplex auch bekannt als Neurodermitis“, erklärt der Allergologe, Kinder- und Jugendmediziner Dr. Hans-Jörg Köhler aus Essen. Neurodermitis ist chronisch und verläuft typischerweise in Schüben. Oft werden die Symptome schlimmer, wenn der Neurodermitiker in Kontakt mit Allergenen kommt. Auch sind Babys, die an Neurodermitis leiden, später anfälliger für Heuschnupfen und Asthma. „Je früher wir in diesen allergischen Prozess eingreifen, desto besser“, weiß Köhler. Ganz zentral und oft vernachlässigt sei eine gute medizinische Hautpflege. „Dafür sind Pflegeprodukte wie Leti AT4 Intensivcreme sehr gut geeignet, weil sie helfen, die kaputte Hautbarriere zu reparieren und das Hauptsymptom Juckreiz positiv zu beeinflussen. Sie ist auf wissenschaftlicher Basis entwickelt und ihre Wirksamkeit in klinischen Studien getestet“, führt Köhler aus. Regelmäßiges Cremieren kann die gestörte Hautbarriere wiederherstellen, das Jucken unterbinden, vor Reizen schützen und die Gefahr einer Besiedelung mit unerwünschten Bakterien verringern.

Juckreiz effektiv lindern

Bei akuten, quälenden Juckreizattacken – für viele Betroffene das schlimmste Symptom der Neurodermitis – kann außerdem der Einsatz eines kühlenden Anti-Juckreiz-Hydrogels ratsam sein – mehr dazu auch unter www.leti.de. Es kann die Beschwerden schnell lindern und für Stunden Ruhe verschaffen. „Wer neben Neurodermitis zusätzlich unter einer Pollen- oder Milbenallergie leidet, dem empfehle ich eine Hyposensibilisierung“, ergänzt der Allergologe. „Bei dieser Therapie wird das Immunsystem des Patienten langsam an das Allergen gewöhnt. Es gibt zudem Hinweise, dass sich eine Hyposensibilisierung auch positiv auf die Neurodermitis auswirken kann.“

djd

GESUNDHEIT

Rückenübungen zum Probieren

Übung 3

Aufstehen! Im Stand folgt Übung 3.

Im Stehen beide Arme in Schulterhöhe parallel nach vorne ausstrecken, die Handinnenflächen zeigen nach unten. Die Arme für eine Dauer von 10 Sekunden schnell kreuzen lassen, dabei die Hände jeweils oben und unten abwechselnd. Während der Übung bleiben die Arme gestreckt, in den Pausen zwischendurch hängen sie locker neben dem Körper. Diese Übung 3 x wiederholen.



Ziel: Lockerung des oberen Rückens und Kräftigung der Schulterregion

Erweiterung der Übung gegen Verspannungen im vorderen Schulterbereich: Die gestreckten Arme hinter den Körper führen, sodass sich die Handflächen ungefähr auf Höhe des unteren Rückens befinden. Dabei die Schulterblätter so weit wie möglich zusammenführen. Dann die Hände 3 x 5 Sekunden hinter dem Rücken jeweils abwechselnd oben und unten kreuzen lassen. Pausen zwischendurch nicht vergessen!

Übung 4

Runter auf alle Viere – weiter geht es mit der Yogaübung „Der Hund“.



Beine etwas mehr als hüftbreit auseinander stellen, den Oberkörper nach vorne beugen, die Handflächen vor den Füßen auf den Boden ablegen, Beine können dabei gebeugt sein, der ganze Fuß bleibt auf dem Boden. Die Beine machen einen Schritt nach hinten, so dass der Körper ein umgekehrtes „V“ bildet. Den Kopf zwischen die Arme bringen, den Hals gerade lassen, Po nach oben strecken. Rücken, Arme und Beine sind jetzt lang gestreckt. Handflächen und Fersen sollten dabei möglichst auf dem Boden bleiben. Diese Position 5 Sekunden halten, dann Kopf und Oberkörper wieder ein wenig nach vorne schieben in eine etwas entspanntere Position. Die Übung wird 3 x wiederholt.

Ziel: Streckung des Rückens, Dehnung des unteren Lendenwirbelbereichs und gleichzeitig der hinteren Beinmuskulatur sowie der Achillessehne.

ABC: Schlaf gut – alles gut! (Teil 2)

Jeden Abend ein paar Seiten eines Buches lesen, kurze Tagebuchnotizen machen oder noch eine Yoga-Übung – kleine Rituale vor dem Zubettgehen können das Ein- und Durchschlafen fördern. Außerdem ist ein fester Schlafrhythmus günstig, also möglichst immer zur selben Zeit ins Bett gehen und zur selben Zeit aufstehen.

Der Schlafbedarf für die optimale Leistungsfähigkeit ist von Mensch zu Mensch unterschiedlich. Doch sieben bis neun Stunden Schlaf sollten es für einen Erwachsenen im Durchschnitt sein.

Rückenschmerzen stören den Schlafrhythmus

„Zu wenig Bewegung und eine falsche Haltung im Alltag sind meist verantwortlich für Verspannungen und daraus resultierende Schmerzen in Rücken und Nacken“, so Dr. med. Maike Kuhlmann, Abteilung Forschung & Entwicklung der Beiersdorf AG, Hamburg. „Diese Rückenbeschwerden wiederum können den physiologischen Schlaf stören und für nächtliche Unruhe sorgen. Kann der Körper während des Schlafs nicht genügend regenerieren, verschlimmern sich die Rückenschmerzen noch.“ (Die Fortsetzung folgt in der nächsten Ausgabe.)

Quelle Text und Bild:

medicalpress, ABC Lokale Schmerz-Therapie

Ein Wundermittel ohne Rezept – Sport

Wir wissen es eigentlich alle, dass Bewegung gesund ist. Doch wer hat schon Lust, dass die Muskeln brennen und der Muskelkater sich bemerkbar macht? Lieber sitzen wir Tag für Tag im Auto, im Büro oder auf der Couch und arbeiten daran, wie wir uns noch mehr Arbeit und Mühe ersparen können. Dabei ist die Wissenschaft sich einig: Bewegung ist gesund und reduziert nebenbei auch noch Stress.

Bewegung ist in jedem Alter unverzichtbar

Wenig verwunderlich also, dass das Bundesministerium für Gesundheit eine Empfehlung für Bewegung und Bewegungsförderung aufgestellt hat.

Positive Auswirkungen garantiert

Gerade gestresste Menschen sollten die Möglichkeit nutzen, sich beim Sport richtig auszupeinern. Bewegung fördert nachweislich die Ausschüttung verschiedenster Neurotransmitter.

Frohe Ostern

Unser Osterei für Sie:



Sparen Sie 33% bei der Bestellung mit unserer App

Aktionszeitraum gültig bis 30.04.2020

Es gelten die gesetzlichen Bestimmungen. Kein Rabatt auf verschreibungspflichtige Produkte. Nicht anrechenbar auf gewerbliche Zusatzen und Mehrkosten. Kein Rabatt auf bereits reduzierte Artikel.



Scan mich!
Informationen zur App

Rats-Apotheke

Leipziger Str. 2 • 04420 Markranstädt
T 034205 - 18 253 • F 034205 - 18 264
www.facebook.de/Rats-Apo
www.Gesundheitstempel.de/cma

Ginkgo-Apotheke

Lützner Str. 3 • 04420 Markranstädt
T 034205 - 88 520 • F 034205 - 59 821
www.facebook.de/Ginkgo-Apo

Aus Liebe zu Ihrer Gesundheit.

© 2020 Pharm. Apotheken

GESUNDHEIT

Diese machen uns wach, konzentriert, glücklich und stärken unsere Psyche.

Doch nicht nur unsere seelische Gesundheit, sondern auch das körperliche Befinden profitieren. Ohne Bewegung baut unser Körper ab und wir werden träge. Mit Bewegung hingegen, werden überschüssige Fette verbrannt und der Muskelaufbau vorangetrieben. Unsere Organe arbeiten effizienter, da sie ausreichend mit Sauerstoff versorgt sind und besser durchblutet werden.

Viele meiden Sport fast schon systematisch, da er durchaus anstrengend sein kann. Jedoch sollte jedem gesagt sein, dass gerade diese Anstrengung nicht nur Krankheiten vorbeugt, sondern auch das Immunsystem positiv beeinflussen kann. Die Neurotransmitter, die beim Sport ausgeschüttet werden, sind beispielsweise ein wirksames Gegenmittel bei Depressionen. Ebenfalls stärkt Sport den ganzen Körper, vom großen Muskel bis in das kleinste Blutgefäß. Somit wirkt Sport effizient gegen Gelenkprobleme, Rückenbeschwerden und auch Herz-Kreislauf-Erkrankungen.

Das Gesamtpaket ist wichtig

Wer sich stets träge und energielos fühlt, sollte eventuell einen kritischen Blick auf seine Ernährung werfen. Eine gesunde Ernährung ist ein wesentlicher Grundbaustein im Hinblick auf das allgemeine körperliche Wohlbefinden. Jedoch reicht der kleine Salat neben der großen Pizza nicht aus. Wer sich wirklich auf Dauer fit und auch automatisch motiviert für Sport fühlen möchte, der kann durch eine Ernährungsumstellung in Kombination mit zusätzlichen Präparaten viel erreichen.

Ob Schwimmen, Rad fahren oder Boxen, die Sportart ist nebensächlich. Jedoch ist es wichtig auf seinen Körper zu



hören und ihm sowohl vor als auch nach dem Sport zu geben, was er braucht. Ein entspannendes Bad beruhigt beispielsweise den ganzen Körper und lässt alle Anstrengungen abperlen.

Wer sich realistische Ziele setzt, kann viel erreichen und jede zusätzliche Bewegung ist ein Schritt in die richtige Richtung. Wichtiger als die Intensität im Sport ist eindeutig die Regelmäßigkeit.

Quellen: Vgl. Oertel, Viola; Matura, Silke: Bewegung und Sport gegen Burnout, Depressionen und Ängste, S. 21ff / 3.2. Springer -Verlag GmbH Deutschland (2017).

Bundesgesundheitsministerium: Bewegungsempfehlungen S. 25 ff, abrufbar unter: <https://www.bundesgesundheitsministerium.de/service/begriffe-von-a-z/b/bewegungsempfehlungen.html>.

Vgl. Blech, Jörg; Die Heilkraft der Bewegung: Wie Sie Krankheiten besiegen und Ihr Leben verlängern, Kapitel 1. ff / S. Fischer Verlag (2014).

Quelle: medicalpress.de (Foto: Fotolia - Warren Goldswain)

Alter – Art der Bewegung

Kleinkinder

Komplett freie und uneingeschränkte Bewegung.

Kindergartenkinder

Circa 180 Minuten pro Tag unterschiedliche Bewegung.

Grundschulkind und Jugendliche

30 Minuten intensive Bewegung, 60 Minuten alltägliche Bewegung. An drei Tagen in der Woche zusätzlich höhere körperliche Belastung.

Erwachsene

150 Minuten pro Woche moderates Training / 75 Minuten pro Woche intensive Bewegung. Zwei bis drei Tage pro Woche muskelstärkende Übungen, für ältere Menschen eignen sich zusätzlich Gleichgewichtsübungen.

meri SAUNA
am Kulkwitzer See

KÄLTEKAMMER -85°C
Vitalisieren Sie Ihren Körper

034205 / 417 202
www.meri-sauna.de

Logopädie in Markranstädt
Praxis für Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen • Katrin Schmeißer

Nach begangener Elternzeit sind wir wieder vollzählig. Ich bedanke mich für Ihre Treue und Ihr Vertrauen im letzten Jahr und wünsche Ihnen ein frohes Osterfest und einen fleißigen Osterhasen.

Katrin Schmeißer

Leipziger Straße 2
04420 Markranstädt
Telefon: 03 42 05 / 50 37 82
Mobil: 0163 / 170 11 51

Für Terminvereinbarungen oder Fragen bin ich unter den oben genannten Nummern für Sie erreichbar!

TIPPS

Kita geschlossen, Schule zu (Teil 1)

Diese Kinderbetreuungskosten können Sie absetzen

Wegen des sich ausbreitenden Coronavirus sind für mehrere Wochen die Schulen und Kindertageseinrichtungen geschlossen. Viele Arbeitnehmer wechseln ins Home-Office. Wer allerdings nicht von zuhause aus arbeiten kann und dessen Beruf auch nicht als systemrelevant gilt, muss eine alternative Betreuung organisieren und eventuell bezahlen. Immerhin: Bis zu 4.000 Euro pro Jahr und Kind können Sorgeberechtigte als Betreuungskosten von der Steuer absetzen. Der Lohnsteuerhilfsverein Vereinigte Lohnsteuerhilfe e. V. (VLH) mit einem

Überblick zum aktuell geltenden Steuerrecht in punkto Betreuungskosten.

Grundsätzlich: Diese Betreuungskosten sind absetzbar

Bis zum 14. Lebensjahres Ihres Kindes können Sie Kinderbetreuungskosten als Sonderausgaben von der Steuer absetzen, nämlich bis zu zwei Drittel der Kosten und maximal 4.000 Euro pro Kind und Jahr. Zu diesen Kosten zählen zum Beispiel der Platz in einem Kindergarten, einer Kindertagesstätte oder einem Kinderhort. Voraussetzung ist, dass das Kind im eigenen Haushalt lebt. Wichtig ist: Die Kosten für beispielsweise Essensgeld oder Spielgeld dürfen Sie steuerlich nicht berücksichtigen. Die Konsequenz ist, dass Sie bei der Rechnung genau darauf achten müssen, dass die Kosten für die Betreuung extra ausgewiesen sind.

Aktuell: Wenn Babysitter Ihr Kind betreuen

Viele Kindergärten und Schulen bieten eine Notbetreuung an, doch Eltern sind angehalten, selbst für die Betreuung ihrer Kinder zu sorgen. Wer keine andere Möglichkeit hat, wird auf kostenpflichtige Babysitter zurückgreifen. Und auch diese Ausgaben können in der Steuererklärung angegeben werden. Wichtig: Es muss eine Rechnung über die Kosten der Kinderbetreuung vorliegen und diese muss per Überweisung beglichen werden. Barzahlungen erkennt das Finanzamt nicht an.

ots

Anmerkung: Das auf dieser Seite behandelte redaktionelle Thema stellt keine rechtlich verbindliche Beratung durch den Verlag dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwälten, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.

Jetzt Urlaub buchen und zusätzlich 5%* sparen!

Frag dein Reisebüro!
Gleiche Preise wie im Internet.

PERSÖNLICH
INDIVIDUELL
KOMPETENT

Reiseprofi Markranstädt

Leipziger Straße 18 • 04420 Markranstädt
Tel.: 034205208900 • Mobil: 0157 81714557
reiseprofi.markranstaedt@gmail.com
www.reiseprofiammarkt.de

BLEIBEN SIE ZUHAUSE! MORGENGOLD BRINGT'S – „KONTAKTLOS“!

Morgengold liefert Ihnen frische Backwaren direkt an Ihre Haustür. An einem oder auch an mehreren Tagen der Woche – pünktlich und zuverlässig.

Melden Sie sich bei uns:
Morgengold Frühstücksdienste Leipzig
Telefon (0341) 3081293
leipzig@morgengold.de
www.morgengold.de

**MORGENGOLD BRINGT'S:
FREU DICH DRAUF!**

Jetzt gratis testen!

MAGST DU AUCH MAL PROBIEREN?

MORGENGOLD



TIPPS

Osterspiele für den Garten – Erst Geschenke suchen, dann damit spielen



Die Zeit um Ostern herum ist oftmals der Start in die Gartensaison. Endlich kann die Familie ihre Aktivitäten ins Freie verlegen. Besonders die Kinder freuen sich, wenn sich ihr Spielradius wieder erweitert und sie draußen herumtoben können. Und am Ostersonntag strahlen sie um die Wette, wenn der Osterhase durch die heimische Grünanlage

hoppelt und Überraschungen ins Nest legt. Wenn alles gefunden wurde, lassen Kinder ihrem Bewegungsdrang freien Lauf und verbringen am liebsten den ganzen Tag im Garten. Hier einige Spielideen:

Der eigene Garten wird zur österlichen Spielwiese

Gut geeignet, um aufgestaute Spannung wegzutoben, ist etwa das Spiel „Ente, Ente, Gans“. Dafür stellen sich alle Mitspieler in einem Kreis auf und fassen sich an den Händen. Ein Spieler läuft außen um den Kreis herum, legt jedem, an dem er vorbeigeht, die Hand auf den Rücken und sagt „Ente“. Bei irgendeinem Kind sagt er aber „Gans“. Dieser Mitspieler muss dann versuchen, schneller um den Kreis zu rennen als der Außenläufer. Wer das Wettrennen gewinnt, darf sich wieder in den Kreis einfügen. Der Langsamere ist der neue Außenläufer und das Spiel beginnt von vorn. Sind

die Beine schließlich müde und der Bauch leer, kommt das Eierklopfen gerade recht. Dazu einfach ein hart gekochtes, buntes Ei nehmen und dieses an das eines Mitspielers klopfen. Welches wohl als Erstes bricht?

Spielgerät und Pflanztopf in einem

Während sich die Erwachsenen am Ostertag gern einmal eine Ruhepause gönnen, kann sich der Nachwuchs nach Lust und Laune auch im Sandkasten beschäftigen. Der blecherne kinder Mix-Ostereimer ist dafür das passende Utensil. Anfangs mit schokoladigen Osternaschereien gefüllt, lässt er sich später als Matsch- oder Buddeleimer einsetzen. Auch zum Sandburgenbauen leistet er gute Dienste. Wer nicht mehr im Sandkasten bleiben möchte, spielt „Münzwurf“. Hier müssen die Teilnehmer Geschick und Wurfgenauigkeit unter Beweis stellen. Wer die meisten Münzen aus einer entsprechenden Entfernung in den Eimer wirft, gewinnt. Ebenfalls eine gute Figur macht der Blecheimer als Pflanztopf. So können Kinder beispielsweise Kresse, Petersilie oder auch Radieschen darin ziehen. Für genug Wassernachschub sorgen die kleinen Gießkannen von kinder – Schokoladen-Osterhase inklusive.

Sicher im Garten spielen

Damit sich der Nachwuchs an Ostern im Garten unbeschwert austoben kann, sollten Eltern vorher entsprechende Gefahrenquellen beseitigen. Darunter fällt: Äste mit Dornen möglichst zurück- oder abschneiden, den Rasen nach spitzen Gegenständen absuchen und entsprechende Gartengeräte nicht herumliegen lassen, sondern sicher im Gartenhäuschen oder im Keller verstauen.

djd (Foto: djd/kinder/Getty)


Wir wünschen allen ein frohes Osterfest im kleinen Kreise. Lassen Sie uns trotz der schweren Lage das Beste daraus machen und die Festtage genießen. Besinnen wir uns auf das, was wirklich wichtig ist - Gesundheit und Familie.

In diesem Sinne bleiben Sie gesund und schauen Sie mit Zuversicht in die Zukunft.

Ihr Team vom Hotel Rosenkranz und vom Bowling Treff Markranstädt

Aktion Hotel Rosenkranz

3 verschiedene Ostermenüs frei Haus am Osterwochenende 2020

-  Lamnbraten
mit grünen Bohnen und Kartoffeln für 11,90 Euro
-  Wildschweinbraten
mit Rotkohl und Klößen für 11,90 Euro
-  frischer Spargel aus der Region
mit Schweineschnitzel & Salzkartoffeln für 12,90 Euro

keine Liefergebühr, Preisangaben pro Portion, Lieferzeitraum 12 - 14 Uhr (oder auf Absprache)

Vorbestellung erwünscht unter 034205 87494



*„Ein Festmahl“
für zu Hause“*

BOWLING TREFF

Leipziger Str. 67
04420 Markranstädt
Tel.: 034205 59196

Hotel & Restaurant
Rosenkranz



Markt 4
04420 Markranstädt
Tel.: 034205 87494
www.hotel-rosenkranz.de



TIPPS

Osterhasen (Zubereitet mit: Calvé)

ca. 120 min | einfach

Zutaten (für 16 Stück): 500 g Weizen Mehl Type 550, 60 g Zucker, 1 Päckchen Vanillinzucker, 200 ml Milch 1,5% Fett, 1 Würfel Hefe, 80 g Margarine, 1 Ei (Größe M), 65 g Calvé Erdnussbutter Creamy, etwas Milch zum Bestreichen



Zubereitung

1. Mehl mit Zucker und Vanillinzucker in einer Schüssel mischen. In die Mitte eine Mulde drücken und Hefe hineinbröseln. Milch in einem Topf lauwarm erwärmen. Etwas Milch zur Hefe gießen und mit einer Gabel verrühren. Margarine zur Milch in den Topf geben und auf dem Herd schmelzen lassen. Mit dem Ei zum Mehl geben und mit dem Knethaken des Rührgerätes zu einem glatten Teig verarbeiten. Zugedeckt an einem warmen Ort ca. 45 Minuten gehen lassen.
2. Teig auf einer bemehlten Arbeitsfläche mit den Händen durchkneten. Teig in 16 Portionen teilen. Für die Häschen von jeder Teigportion für das Schwänzen ein kleines Stück Teig zu einer Kugel formen. Restliche Teigportion zu einer Rolle von ca. 20 cm formen. Mit einem Nudelholz der Länge nach dünn ausrollen. In die Mitte jeweils ca. 1 TL Calvé Erdnussbutter über die Länge verteilen, dabei beide Enden freilassen. Teil über die Füllung schlagen und zur Rolle formen. Mit der Teigrolle eine Schleife formen und die beiden Enden nochmals überschlagen. Teigkugel in die Mitte der Schlaufe legen.
3. Osterhasen auf zwei mit Backpapier ausgelegte Bleche mit Abstand legen. Zugedeckt noch einmal ca. 15 Minuten gehen lassen. Mit etwas Milch bestreichen und im vorgeheizten Backofen bei 175 °C (Umluft: 155 °C) ca. 15 Minuten backen.

Kurz auf dem Backblech abkühlen lassen und anschließend auf ein Kuchengitter zum Auskühlen legen.

Vorbereitungszeit: 45 min | Backzeit: 15 min | Gehzeit: 60 min

Möhrenquiche (Zubereitet mit: Knorr)

ca. 45 min | normal

Zutaten (für 6 Portionen):

200 g Dinkel Vollkornmehl, 100 g Magerquark, 4 EL Milch 1,5% Fett, 4 EL Rapsöl, 1/4 TL Jodsalz, 700 g Möhren, 2-3 Frühlingszwiebeln, 1 Beutel KNORR Feinschmecker Sauce Hollandaise fettarm, 100 g Saure Sahne 10 % Fett, 2 Eier (Größe M)



Zubereitung

1. Mehl, Quark, Milch, Rapsöl und Salz mit den Knethaken eines Rührgerätes zu einem glatten Teig verarbeiten. Teig auf einer bemehlten Arbeitsfläche etwas größer als der Durchmesser der Quicheform ausrollen. Eine Quicheform oder Springform (28 cm Durchmesser) mit dem Teig auslegen, dabei einen Rand formen. Boden mit einer Gabel mehrmals einstechen. Boden im vorgeheizten Backofen bei 200 °C (Umluft: 180 °C) 10 Minuten auf der untersten Schiene vorbacken.
2. Möhren schälen und schräg in Scheiben schneiden. Möhren in einem Topf in etwas Wasser zum Kochen bringen und zugedeckt 4 Minuten kochen. In ein Sieb abgießen. Frühlingszwiebeln putzen und in Ringe schneiden.
3. Knorr Feinschmecker Sauce Hollandaise in 200 ml kaltes Wasser einrühren. Unter Rühren aufkochen und bei schwacher Hitze 2-3 Minuten kochen. Zwischendurch umrühren. Sauce vom Herd nehmen, abkühlen lassen und Saure Sahne und Eier unterrühren.
4. Möhren und Frühlingszwiebeln auf dem Teigboden verteilen. Mit Pfeffer würzen. Sauce darüber gießen. Möhrenquiche im vorgeheizten Backofen auf der untersten Schiene bei 225 °C (Umluft: 200 °C) 20-25 Minuten backen.

Vorbereitungszeit: 15 min Backzeit: 30 min

Quelle: rezept&bild

X-Style Friseur • Kosmetik • Fußpflege
Nagelmodelage • Umstyling

Das Team von X-Style wünscht allen frohe Ostern!

Unsere Leistungen auch als Gutschein erhältlich.

Termine: 034205 - 20 93 44
www.x-style-leipzig.de

Markranstädt informativ – Werbung, die ankommt!

Die nächste Ausgabe erscheint am 16.05.2020.
Rückmeldungen wegen einer Anzeigenschaltung bearbeiten wir noch bis spätestens zum 27.04.2020

Ihr Ansprechpartner für eine Anzeigenschaltung
Kontakt: Janett Greif, Telefon (Zentrale): 03433 207328, oder per E-Mail: janett.greif@druckhaus-bornade

Engler's Landgärtnerei 1908 2020

wünscht ein frohes Osterfest

112 Jahre Engler's Landgärtnerei

Engler's Landgärtnerei - Christian Engler
Sportplatzweg 1 • 04178 Leipzig
Tel.: 0341 9410242
info@englers-landgaertnerei.de



TIPPS



Ein Fest für Bastelfans

Anregungen für eine farbenfrohe Osterdeko mit dem Osterhasen als Mittelpunkt

Für Bastelfans ist Ostern ein ganz besonderes Fest: Zur Begrüßung des Frühlings kann man nach Herzenslust mit Farben und Formen spielen und die Wohnung dekorieren. Der Osterhase darf dabei nicht fehlen, er kann auf vielfältige Weise in die Gestaltung integriert werden. Viele Bastelanregungen für die Osterzeit findet man etwa unter www.kreativ-mit-ferrero.de, alle Ideen sind mit gängigen Materialien und ausführlichen Erklärungen einfach umzusetzen. Hier sind zwei Anleitungen für eine fantasievolle Osterdeko.

Basteltipp 2: Doppeltes Hasenglück

Das braucht man: 2 ovale Spanschachteln, etwa 10 mal 7 Zentimeter (Bastelbedarf), goldenen Sprühlack, weißes Seidenpapier, verschiedene Schmuckperlen (Bastelbedarf), goldene Sticker-Bordüre (Bastelbedarf), hellgrünes und rosafarbenes Samtband, goldenen Basteldraht, doppelseitigen Klebeband, Schere, Osterhasen von Ferrero Rocher (100 g).



So wird es gemacht: Spanschachteln mit goldenem Sprühlack einfärben und trocknen lassen. Ränder der Spanschachteln mit goldener Sticker-Bordüre verzieren. Grünes und rosafarbenes Samtband je zweimal auf eine Länge von jeweils einen Meter zuschneiden. Je ein Band der Länge und der Breite nach um die Schachteln zu Schlaufen legen und am Boden sowie an den Seiten mit doppelseitigem Klebeband fixieren. Basteldraht durch die Löcher der Schmuckperlen fädeln, vorsichtig an der Längsseite der Spanschachteln um die Samtbänder legen und auf der Rückseite verknoten. Spanschachteln mit Seidenpapier auskleiden und in jedes Nest einen Osterhasen setzen. Die Enden der Samtbänder mit Basteldraht zusammenfassen und an gewünschter Stelle aufhängen.

djd

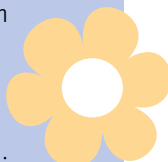


Basteltipp 1: Bunte Eierbox

Das braucht man: Eierkarton, weiße Hühnereier, Größe L (selbst ausgeblasen oder Deko-Bedarf), gefärbte Eier in Rosa und Rot, Größe L, rosa Acrylfarbe, Pinsel, acht weiße Muffinförmchen, rosafarbenes Masking-Tape, weißen Bastelkarton, schwarzen Filzstift, scharfes Messer, Schere, Mon Chéri, Keramikhasen von Mon Chéri.



So wird es gemacht: Acrylfarbe mit Pinsel auf den Eierkarton auftragen und trocknen lassen. Für stärkere Deckkraft den Vorgang wiederholen. Nach Vorlage zwei Etiketten aus weißem Bastelkarton ausschneiden, mit Grußbotschaft beschriften und mit Masking-Tape im Inneren des Deckels befestigen. Das obere Drittel der ausgeblasenen Eier mit einem scharfen Messer vorsichtig abtrennen, dann die Eier von innen reinigen. Muffinförmchen in schmale Streifen schneiden, leicht zusammenknüllen und damit als Ostergras die Eier auskleiden. Pralinen darauf platzieren. Eierbox mit gefärbten Eiern dekorieren. Als Blickfang des Arrangements den Keramikhasen in der gefüllten Eierbox platzieren.



Unter'm Baum im grünen Gras sitzt ein kleiner Osterhas! Putzt den Bart und spitzt das Ohr, macht ein Männchen, guckt hervor. Springt dann fort mit einem Satz und ein kleiner frecher Spatz'n schaut jetzt nach, was denn dort sei. Und was ist's? Ein Osterei!



Das Team vom Markranstädt informativ wünscht Ihnen ein schönes Osterfest.




Gärtnerei Ifland Inh.: H. Riedig
 Blumenladen Helianthus
 Leipziger Straße 33
 04420 Markranstädt
 Tel. 034205 - 87393
 www.gaertnerei-ifland.de

Das Gärtneri Team, wünscht Ihnen ein blumiges Osterfest.

Rudolf- Breitscheid- Straße 70 B
 04420 Markranstädt
 034205/59810

Physiotherapie
 Maïke Glenewinkel



Ich wünsche Ihnen frohe Ostertage, die wir hoffentlich alle im Kreis der Familie feiern können. Bleiben Sie gesund.

MOBILITÄT

So starten Sie sicher in die neue Motorrad-Saison

Wenn der Frühling naht, kehren die Motorräder auf die Straßen zurück. Wichtig: Vor dem Start in die neue Saison sollten die Maschinen gründlich gecheckt werden.

Ganz am Anfang steht die gründliche Reinigung des Motorrads. Danach lassen sich eventuelle Schäden, aber auch Roststellen, besser erkennen und behandeln. Gründlich sollte man auch die Reifen checken. Experten empfehlen eine Profiltiefe von drei Millimeter, vorgeschrieben sind 1,6 Millimeter. Der Reifendruck sollte ebenso wie die Felge kontrolliert werden. Gleiches gilt für den Rahmen. Sein tadelloser Zustand sorgt für die Stabilität des Kraftrades, Beschädigungen können schlimme Folgen haben. Anbauteile, Verkleidungen und Packtaschen müssen sorgfältig und sicher befestigt werden.

Auf die Kontrollliste gehören auch Batterie, Motoröl, Bremsflüssigkeit und Kühlmittel in Qualität und Quantität, das ist vor allem ein Thema für die Fachwerkstatt. Ein Blick auf die Bremsbeläge schadet nicht, ebenso ein kurzer Bremsentest.

Beim Bewegen des Lenkers können Mängel im Lenkverhalten, wie Rastpunkte oder unterschiedliche Einschlagwinkel, erkannt werden. Achten muss man auch darauf, dass alle Gelenke und Züge freigängig und gut gefettet sind. Beleuchtung und Hupe müssen funktionieren, ebenso die elektrische Anlage, etwa Kupplungs- und Seitenständerschalter. Eine sorgfältige und gründliche Reinigung der Pole sowie der Kontaktklemmen an der Batterie ist dringend zu empfehlen. Einfaches Einfetten, allerdings nicht an den Kontaktverbindungen, schützt die Pole wirksam vor Korrosion. Noch ein praktischer Tipp: Bei Krafträdern, die mit einem



Der Frühjahrscheck sollte so intensiv wie möglich vorgenommen werden. (Foto: KÜS/mid/ak)

Gemisch aus Treibstoff und Öl fahren, kann sich das Öl über die Wintermonate vom Benzin absetzen. Daher mit so wenig Tankinhalt wie möglich nach der Saison abstellen und beim Saisonstart neu betanken. Die Entleerung der Schwimkkammern der Vergaser macht Sinn, also den Benzinhahn öffnen und frischen Kraftstoff in den Vergaser füllen. Bei Verschmutzung des Luftfilters und/oder des Treibstofffilters sind Reinigung oder gleich Ersatz erforderlich.

mid/ak

Fahrschule LUPA
Inhaber S. Reinhardt – seit 1977 –



B
BE
A
A 1
A 2
Moped
Mofa

Am Hoßgraben 11 • 04420 Markranstädt
Mobil: 0170 7371040
E-Mail: fahrschule-lupa@t-online.de

Telefon: 034205 58309

Frühobstern

wünscht das Team vom Autohaus Quesitz
Wir bedanken uns bei unseren langjährigen
Kunden und Geschäftspartnern, bleiben Sie
gesund und halten Sie durch.

Ihr Autohaus
Quesitz

Quelle: www.rocohermann.de

KRAFT-VERKEHR
TRANS FAIR SERVICE

Dennis Kraft
Leipziger Str. 2,
04420 Markranstädt

Flughafentransfer
Krankenfahrten
Fahrten zu Familien-/Betriebsfeiern etc.

Nach Leipzig Airport/Leipzig Hauptbahnhof:	
Von Markranstädt:	60 Euro
Von Leipzig:	55 Euro
Von Markkleeberg:	75 Euro

Bedingungen: Die genannten Preise gelten für Hin- UND Rückfahrt

www.kraft-verkehr.com 0160 / 95619302

Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Quesitz GmbH
Lützner Straße 143
04420 Markranstädt/OT Quesitz
Tel. (034205) 7200
www.autohaus-quesitz.de

AUTOHAUS QUESITZ
... an der B 87

Nutzfahrzeuge Service Audi Service Service

MOBILITÄT

Das Runde muss ins Trockene

Ratgeber Auto: Fünf Tipps zur Einlagerung der Winterreifen

Frühlingszeit ist Reifenwechselzeit. Rechtzeitig vor Beginn der wärmeren Tage sollten Autofahrer auf Sommerreifen umsteigen. Diese verfügen über eine härtere Gummimischung und mehr Grip. Dadurch können sie hohen Temperaturen oder auch Starkregen besser standhalten als Winterpneus. Bei der Einlagerung der Winterreifen sollte man einige Tipps beachten.

1. Die abmontierten Winterreifen vor der Einlagerung sorgfältig säubern sowie Stahlfelgen, lackierte Alufelgen und Radkappen mit Felgenreiniger intensiv reinigen. Schmutz und andere Rückstände wie hartnäckiger Bremsenstaub, Öl oder Fett werden damit schnell entfernt. Nach einer kurzen Einwirkzeit muss der abgelöste Schmutz lediglich mit reichlich Wasser aus einem Gartenschlauch oder Hochdruckreiniger abgespült werden. Besonders sauber wird die Oberfläche mit Reifenschäum. „Professionelle Lösungen werden sogar nur aufgesprüht und müssen nicht mehr abgespült werden. Die Reifen glänzen sofort wie neu“, erklärt Sven Schäfer von Berner Deutschland, einem Großhändler für Verbrauchsmaterialien, Werkzeugen, Zubehör und Services für Profianwender in der Kfz-Branche. Mehr Infos auch zu vielen anderen Autothemen gibt es unter shop.berner.de.
2. Sind die Reifen sauber, sollte jedes Rad gründlich auf Risse oder andere Schäden kontrolliert werden. Die DOT-Nummer an der Reifenflanke gibt Auskunft über das Herstellungsdatum der Räder. Sind sie zu alt – empfohlen wird eine maximale Altersgrenze von sechs bis zehn Jahren, kann sich das negativ auf die Fahrstabilität und das Bremsverhalten auswirken. –Dann sollte man sich rechtzeitig vor der nächsten Wechselsaison passende Ersatzreifen bestellen“, rät Sven Schäfer. Das gleiche gelte auch, wenn der vorhandene Reifensatz nicht mehr genug Profil habe. Die gesetzlich vorgeschriebene Mindestprofiltiefe beträgt 1,6 Millimeter.
3. Auf Nummer sicher geht, wer den Reifenwechsel einem Profi in der Werkstatt überlässt. Dort gibt es auch Aufbewahrungs-

- taschen, in denen die abmontierten Winterreifen sauber und bequem transportiert werden können.
4. Für die Einlagerung zu Hause gilt dann: Den Luftdruck der Reifen um 0,5 Bar gegenüber Normaldruck erhöhen. Kühl, trocken und dunkel lagern. Reifen mit Kreide oder Aufklebern kennzeichnen und ohne Felgen aufbewahren. Dann ist beim nächsten Wechsel sofort klar, welches Rad nach vorne und welches nach hinten gehört. Reifen senkrecht stehend abstellen.
5. Der Reifenwechsel lässt sich direkt nutzen, um als Zusatzservice Bremsen, Stoßdämpfer und Federn auf Verschleißerscheinungen überprüfen zu lassen.

djd

Gelbe Engel helfen Engeln

Der ADAC leistet ab sofort kostenlose Pannenhilfe für alle Menschen, die im Dienst unserer Gesundheit und Versorgung unterwegs sind und bis an ihre Belastungsgrenze arbeiten. ADAC Technikpräsident Karsten Schulze: „Der ADAC bringt der Leistung dieser Menschen großen Respekt entgegen. Ihre Mobilität ist entscheidend für den jeweiligen Einsatz sowie für die Gesellschaft insgesamt. Deshalb haben wir uns dazu entschlossen, unsere Pannenhilfe für die Dauer der Corona-Krise unabhängig von einer Mitgliedschaft kostenlos für alle Menschen anzubieten, die in systemrelevanten Berufen arbeiten.“ Deutschlandweit sind knapp 1.700 ADAC Straßenwacht-Fahrer und rund 700 Mobilitätspartner unterwegs, um aktive Hilfe bei einem Unfall oder einer Panne zu leisten. Schulze: „Damit können wir einen relevanten Beitrag leisten, die Mobilität in der Krise für Einsatzkräfte, medizinisches Personal, Logistikunternehmen und Lebensmittelhandel zu erhalten.“ Die Gelben Engel helfen dabei unabhängig davon, mit welchem Fahrzeug der Betroffene unterwegs ist: Einsatzfahrzeug, Auto, Mofa oder Fahrrad – die ADAC Pannenhelfer kommen und leisten tatkräftige Hilfe, damit ein Weg fortgesetzt werden kann. Alle Straßenwachtfahrer sind ausgebildete Kfz-Mechatroniker, -Mechaniker, oder -Elektriker mit einem enormen Erfahrungsschatz. Im Zweifel organisieren sie unbürokratisch und schnell eine passende Hilfeleistung oder Mobilitätsalternative. Die Pannenhilfe ist telefonisch unter 089 20204000, online unter www.adac.de/hilfe oder per ADAC Pannenhilfe App erreichbar.

ADAC e. V.

FROHE OSTERN

ADM

Autodienst Markranstädt GmbH
Oststraße 2a • 04420 Markranstädt • Termin-Hotline 034205 417374

Die STADTJOURNALE

Informieren. Wirksam werben. Erfolgreich sein.

www.druckhaus-borna.de

MOBILITÄT

Bei Sturm runter vom Gas



Bei Unwetter mit starken Windböen ist im Auto äußerste Vorsicht geboten. (Foto: SturmjaegerTobi/pixabay.com/mid/ak)

Ein Sturm bringt Autofahrer in ernste Gefahren. Doch vollkommen hilflos ist man den Gewalten des Windes nicht ausgeliefert. Hier ein paar Verhaltenstipps. Das Orkantief Sabine hat unlängst wieder deutlich gemacht: Seitenwinde sind immer dann besonders tückisch, wenn sie in heftigen Böen über die Fahrbahn wehen.

Ihre volle Kraft entwickeln Seitenwinde besonders auf Brücken sowie an Waldschneisen und offenen Feldern. Je größer das Fahrzeug, desto heftiger die durch den Seitenwind hervorgerufene Reaktion. Das gilt auch für die Geschwindigkeit.

Je schneller, desto größer die Kräfte, da Seiten- und Fahrtwind zusammenwirken. Auch die subjektive Wahrnehmung des Fahrers ist bei höherer Geschwindigkeit eine andere. Er nimmt den Windstoß deutlich stärker wahr, als er in Wirklichkeit ist.

Verkehrsteilnehmer sollten bei windigem Wetter ihre Geschwindigkeit anpassen und stets mit starken Böen rechnen. Insbesondere dann, wenn Verkehrsschilder oder Windsäcke auf starke Seitenwinde hinweisen. Auch sollten sie nur mit Bedacht überholen. Ist der Fahrer beispielsweise bei Seitenwind auf der rechten Seite unterwegs und möchte einen Lkw überholen, muss er den Ansaugeneffekt mit einkalkulieren. Dieser entsteht durch den Windschatten des größeren Fahrzeugs und das notwendige Gegenlenken des Überholenden. Der Fahrer sollte ausreichend Seitenabstand halten. Schließlich kann auch der Lkw jederzeit durch Windböen ins Schlingern geraten. In Baustellen oder verengten Fahrbahnabschnitten daher lieber auf das Vorbeifahren verzichten.

mid/ak

Markranstädt informativ – Werbung, die ankommt!

Ihr Ansprechpartner für eine Anzeigenschaltung

Kontakt: Janett Greif, Telefon (Zentrale): 03433 207328
oder per E-Mail: janett.greif@druckhaus-bornade



Jetzt 4.000,- € NEU-für-ALT-Prämie² sichern

Renault KANGOO START BLUE dCi 80

20.189,- € UPE¹

- 4.000,- € NEU-für-ALT-Prämie²

- 4.500,- € Wert-Beispiel
Ihres Gebrauchten

11.689,- € Ihr Preis | 0 % Finanzierung möglich!

- Elektr. einstell-/beheizbare Außenspiegel • Bremsassistent • Elektr. Fensterheber vorn • Eco-Mode
- ISOFIX Kindersitzbefestigung u.v.m.

Renault KANGOO BLUE dCi 115, Diesel, 59 kW (80 PS): Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 5,3; außerorts: 4,5; kombiniert: 4,8; CO2-Emissionen kombiniert: 126 g/km; Energieeffizienzklasse: B. (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007)



RENAULT
Passion for life

CARUNION

CarUnion AutoTag GmbH
Magdeborner Str. 2 · 04416 Markkleeberg · Tel.: 034297 - 7200

CarUnion.de

¹UPE = Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers inkl. 799,- € für Bereitstellungskosten. ²NEU-für-ALT-Prämie beim Kauf eines Renault Neufahrzeuges und Inzahlunggabe Ihres Gebrauchten, der mindestens 6 Monate auf Sie zugelassen sein muss. Der Fahrzeugwert orientiert sich an DAT/Schwacke. Aktion nicht kombinierbar mit anderen Aktionen/Angeboten. Ein Angebot für Privatkunden, gültig bei Kaufantrag bis 30.04.2020. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Abb. zeigt Sonderausstattung.

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

- Anzeige -

Wichtig bei Hausverkauf: Der realistische Preis

Experte Jens Bischoff zu Fragen des aktuellen Marktwertes

„Was ist meine Immobilie im Moment wert?“, fragt sich so mancher Eigentümer, der mit dem Gedanken spielt, seine Immobilie zu veräußern. Reicht es, sich bei der Preisermittlung strikt an den Bodenrichtwert oder durchschnittliche Wohnungspreise zu halten, und kann man Investitionen in das Interieur voll berücksichtigen? Die Antwort darauf ist im Grunde einfach: Eine Immobilie ist das wert, was der Käufer aktuell dafür bereit ist zu zahlen. Das heißt, das im Vermittlungsprozess ein für beide Seiten annehmbaren Preis gefunden werden muss.

Nicht jede Summe, die man von Freunden und Bekannten als Empfehlung hört, muss die Passende sein. Denn ein Käufer kann durchaus jemand sein, dem zum Beispiel die derzeitige Ausstattung der Immobilie nicht gefällt. Das heißt aber nicht, dass er die Immobilie nicht kaufen wird. Vor allem, wenn der Eigentümer das Interieur seinerzeit liebevoll und bis ins Detail selbst geplant hat und ihr daher allein schon subjektiv und emotional einen hohen Wert beimisst, sind ein neutraler Blickwinkel sowie Verhandlungsgeschick gefragt. Nur so kann ein erfolgreicher Verkauf zu einem für beide Seiten akzeptablen Preis stattfinden. Denn bewertet man eine Immobilie aufgrund subjektiver Betrachtung, setzt man den daraus resultierenden Angebotspreis schnell zu hoch an. Dies führt wiederum zu einer langen Vermarktungszeit. Denn Suchkunden sind nicht bereit, jeden Preis zu zahlen, sondern schauen heutzutage genau hin. Daran sollten Eigentümer stets denken. Verkauft sich die Immobilie bei einem zu hohen Angebotspreis nicht, dann wird sie im Bewusstsein akut suchender Interessenten leicht als Ladenhüter abgestempelt, so abgewertet und am Ende häufig zu einem geringeren Preis verkauft, als bei einem realistisch bemessenen Startpreis gezahlt worden wäre.

Doch wie ermittelt man den zeitgemäßen Marktpreis? Die erfahrenen Immobilienberater bei von Poll Immobilien in Leipzig



Jens Bischoff (Foto: Philipp Kirschner, www.pkfotografie.com)

und Markkleeberg sind als geprüfte freie Sachverständige für Immobilienbewertung (PersCert®) Profis in der Marktpreiseinschätzung. Sie ziehen generell drei verschiedene Bewertungsmethoden heran: das Sachwertverfahren nach NHK 2010, das Vergleichswert- und das Ertragswertverfahren. Diese Methoden ergänzen sie durch ihre eigene Fachkompetenz, langjährige Marktkenntnis und eine kompetente Beurteilung der Mikrolage und Standortentwicklung.

Zu hohe Preise werden im Übrigen oft auch nicht von der kreditgebenden Bank finanziert. Wer hier als Kaufinteressent professionellen Rat braucht, der kann sich gerne an von Poll Finance in Leipzig wenden. Die Experten dort bieten Suchkunden eine institutsunabhängige Beratung an und greifen dazu auf die Angebote von über 400 Partnerbanken und Versicherern zurück. Das Finanzierungsvorhaben wird nach den Vorgaben DIN 77230 durch das Defino Institut für Finanznorm geprüft und gern stellt Marcus Hesse, der Finanzierungsberater vor Ort, Kaufinteressierten auch ein Hypothekenzertifikat aus, das den Finanzierungsrahmen bestätigt.

Hesse hat seinen Schreibtisch in der Prager Straße 2 in Leipzig, wo auch den Von-Poll-Immobilien-Shop vor Ort zu finden ist. Egal ob beim Verkauf oder Kauf, bei der Vermietung oder der reinen Entscheidungsfindung: Eigentümer und Suchkunden sind dort und auch im Von-Poll-Immobilien-Shop in Markkleeberg stets willkommen.

Quelle: Von Poll Immobilien


Markranstädt informativ *online*
www.druckhaus-bornade.de


MHS MASSIV HAUS SACHSEN
Ihr neues Zuhause:
 Individuell geplant, kompetent beraten und massiv gebaut.
Massiv Haus Sachsen GmbH
 Die bessere Alternative zum Architektenhaus
www.massiv-haus-sachsen.de
 Zschortauer Str. 71
 04129 Leipzig
 Tel.: 0341 46 37 610

VERKAUF | VERMIETUNG | INVESTMENT VP VON POLL IMMOBILIEN
IHRE IMMOBILIENSPEZIALISTEN IN MARKKLEEBERG
 Eigentümern bieten wir eine **kostenfreie Bewertung** ihrer Immobilie an. Daher freuen wir uns über Ihre Kontaktaufnahme.
Telefon: 0341 - 35 42 871 0

Jens Bischoff
 Büroleiter Markkleeberg
 Immobilienkaufmann (IHK), Geprüfter freier Sachverständiger für Immobilienbewertung (PersCert®)
 VON POLL IMMOBILIEN | Geschäftsstelle Markkleeberg
 Hafenstraße 23a / Pier 1 | 04416 Markkleeberg
 E-Mail: markkleeberg@von-poll.com
www.von-poll.com

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

Frei wählen können und attraktive Fördermittel nutzen

Haushalte profitieren bei der Heizungsanierung von Entscheidungshoheit

Mit den klimapolitischen Beschlüssen der Bundesregierung soll der Umstieg der privaten Haushalte auf erneuerbare Energien massiv forciert werden. Im Mittelpunkt des Anreizprogramms stehen attraktive Fördermittel, verglichen mit der alten Förderung kann es im Einzelfall zu einer Verdoppelung der Zuschüsse kommen. Andererseits: Immer mehr Haushalte können aufgrund von Zwangsvorgaben nicht mehr frei über ihre Heizung und damit auch über die Form der Modernisierung entscheiden, sondern sind an zentrale Fernwärmenetze und -verträge gebunden.

Individuelle Heizungs-technik macht unabhängig und flexibel

Diese Verträge enthalten oft Anschluss- und Benutzungszwänge sowie Verbrennungsverbote. Vermehrt sind solche Klauseln auch in Kaufverträgen für Immobilien in Neubaugebieten versteckt. Fernwärmeverträge beinhalten häufig nicht nur lange Vertragslaufzeiten von mindestens zehn Jahren, sondern schließen in der Regel auch einen Anbieterwechsel bei Preiserhöhungen aus und verhindern meist die Nutzung anderer effizienter Wärmetechnologien. „Gegenüber monopolistisch geprägten Wärmenetzen sind die Verbraucher mit individueller Heizungs- und Ofentechnik unabhängig und flexibel, gerade auch unter finanziellen Aspekten beim Energieeinkauf“, betont Johannes Kaindlstorfer, Sprecher der Allianz Freie Wär-

me. Wenn Wärmenetze in Wohnvierteln als Lösung angeboten werden, sollte man deshalb gezielt bei der individuellen Heizungstechnik bleiben. „Mit der Entscheidung für moderne Heizungssysteme mit erneuerbaren Energien kann ein Hauseigentümer von den neuen Fördermitteln profitieren und gleichzeitig etwas für den Klimaschutz tun“, rät auch Andreas Müller, Geschäftsführer Technik beim Zentralverband Sanitär Heizung Klima (ZVSHK). Aktuelle Fördermitteltipps gibt es unter www.freie-waerme.de.

Fachbetrieb einbeziehen - neue Fördermöglichkeiten nutzen

Gezielte Ratschläge im Hinblick auf eine Heizungsmodernisierung erteilen Fachbetriebe, eine Suchmöglichkeit befindet sich auf der Seite www.wasserwaermeluft.de. Was bedeuten die Beschlüsse der Bundesregierung konkret für die Nutzer einer Ölheizung? Bestehende Ölheizungen dürfen auch über das Jahr 2026 hinaus betrieben werden. Weiterhin gefördert wird der Einbau effizienter Ölbrennwertheizungen, die erneuerbare Energien wie etwa die Solarthermie auf dem Dach einbeziehen. Zuschüsse und zinsgünstige Darlehen gibt es über das KfW-Förderprogramm „Energieeffizient sanieren“, Investitionszuschüsse hält das Marktanzreizprogramm für Wärme aus erneuerbaren Energien des Bundesamtes für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) bereit.

Einen Überblick über Förderungen und steuerliche Optionen bietet die Seite www.bafa.de.

djd



waterproof systems GmbH
pipe network solutions
Sanitär • Heizung • Lüftung

Machen Sie Schluss mit Ihrer alten Heizung!

- ✓ Lassen Sie Ihren alten Energiefresser gegen eine moderne und sparsame Anlage ersetzen und holen Sie sich bis zu 45 % Förderung vom Staat.
- ✓ Förderung der Zukunfts-Technologie Brennstoffzelle (Strom & Wärme) bis zu 11.100 € von BAFA und KfW
- ✓ Wir beraten Sie direkt bei Ihnen zu Hause, beantragen Ihre Förderung und kümmern uns um alles notwendige – Ihr Rundum-Sorglos-Paket.
- ✓ Kostenlose Heizlastberechnung und punktgenaue Auslegung aller Anlagenteile
- ✓ Wir sind Mitglied der Handwerkskammer zu Leipzig und Ihr lokaler Fachbetrieb für moderne und innovative Heiz- und Wärmesysteme, Bäder, Installationen, Enthärtungsanlagen, Lüftungsanlagen und Reparaturen.
- ✓ Ihr Ansprechpartner für Gas-Brennwertanlagen, Wärmepumpen, Hybridanlagen, Brennstoffzellen, Pelletheizungen, Solaranlagen uvm.
- ✓ Langjährige Erfahrung und hunderte zufriedene Kunden sind unsere Referenz.

Sichern Sie sich jetzt bis zu 45 % Zuschuss vom Staat auf Ihre neue Heizungsanlage!

waterproof-systems GmbH
Barnecker Straße 12, 04178 Leipzig
Tel. 03 41 / 44 25 98 66
info@waterproof-systems.de
www.waterproof-systems.de

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN



Kleine Wohnungen werden gemütlich, wenn man sie clever einrichtet. (Fotos: *djd/www.xoon.de*)

Stilvoll wohnen auf kleiner Fläche

Die passenden Möbel können eine enge Wohnung optisch auflockern

Jeder fünfte Deutsche lebt nach Angaben des Statistischen Bundesamtes in einem Singlehaushalt. Die Miet- und Kaufpreise für Wohnungen steigen aktuell allerdings in unbekannte Höhen. Das heißt: Der Wohnraum wird in vielen Fällen immer enger. Doch auch wenn die Quadratmeterzahl klein bleibt, kann die Einrichtung dazu beitragen, die Zimmer optisch zu vergrößern und stilvoll darin zu wohnen.

Raum auf dem Fußboden

Wenn man den Fußboden zu großen Teilen sehen kann, wirkt das Zimmer geräumiger. Um gleichzeitig noch genug Stauraum zu haben, kann man schwebende Möbel wählen, also solche, die an der Wand montiert werden. Auch Möbel auf einem hohen Gestell lassen den Raum luftig wirken.

Spielen mit Licht

Eine kleine Wohnung braucht Licht. Große Fenster sind optimal. Sind diese aber nicht vorhanden, kann man auch mit Farben arbeiten. Helle Farben reflektieren das Tageslicht und geben es an den Raum zurück. Dunkle dagegen lassen ein Zimmer unter Umständen kleiner wirken. Das gilt sowohl für Wand- als auch für Möbelfarben. Bei Möbelmarken wie Xoon gibt es unterschiedliche Farbkollektionen, bei denen sich bunte Einzelstück leicht ins Interieur integrieren lassen.

djd,



MIETEN

2-Raum-Wohnungen

Promenadenring 2, 3. OG, EBK*, Dusche, Laminat, 59,40 m² für 267 € kalt / 387 € warm
Bj: 1850, G, B, 147,6 kWh (m²a)

OT Räpitz, Neubau 4, EG, Wanne, Laminat 51,01 m² für 255 € kalt / 362 € warm
Bj: 1969, G, V, 92 kWh (m²a)

Ziegelstraße 1f, 3. OG, EBK*, Dusche, Laminat, Balkon 50,06 m² für 325€ kalt/ 433€ warm
Bj: 1956, G, V, 93 kWh (m²a) **ab 01.05.2020**

Südstraße 18, Dachgeschoss, Wanne, EBK, Laminat, 58,55 m² für 410€ kalt/ 556€ warm
Bj: 1928, G, V, 104 kWh (m²a) **ab 01.05.2020**

3-Raum-Wohnungen

Ziegelstraße 1c, 3. OG, EBK*, Wanne, Laminat, Balkon 59,62 m² für 388€ kalt/ 514€ warm
Bj: 1956, G, V, 93 kWh (m²a) **ab 01.05.2020**

Familienglück im neuen Heim!



www.Wohnen-in-Markranstaedt.de

4-Raum-Wohnung

Parkstraße 1a, EG, EBK*, Wanne, Laminat & BF, Balkon 88,35m² für 663€ kalt/ 864€ warm
Bj: 1905, G, V, 91 kWh (m²a) **ab 01.05.2020**

Bj=Baujahr, B=Bedarfsausweis, BF=Bodenfliesen, EBK= Einbauküche vorhanden, EBK*= Einbauküche gegen Aufpreis möglich, G=Gas, V=Verbrauchsausweis, B= Bedarfsausweis

AKTUELLES

Wir suchen für vorgemerkte Kunden Baugrundstücke, Einfamilienhäuser und Mehrfamilienhäuser. Kurzfristige und diskrete Abwicklung wird garantiert.



Weitere Angebote und Informationen unter Tel. 034205-7880 / team@mbww.de
www.Wohnen-in-Markranstaedt.de

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN



Foto: VMZinc/txn

Nachhaltige Dachentwässerung

txn. Viele Baufamilien planen ihr Eigenheim heute unter ökologischen Gesichtspunkten. Dabei spielen natürliche Materialien mit einer guten Ökobilanz eine wichtige Rolle. Für die Dachentwässerung beispielsweise ist Zink als Werkstoff gefragt. Das edle Naturmaterial kommt ohne zusätzliche Beschichtungen aus. Die typische graue Patina entsteht von selbst und wirkt als natürliche Schutzschicht, die sich kontinuierlich nachbildet. Sogar Kratzer verschwinden nach einer Weile wie von selbst. Wirtschaftlicher Nebeneffekt: Zink ist praktisch wartungsfrei und hält viele Jahrzehnte. Zudem lässt sich das Baumetall ohne Qualitätsverluste recyceln und immer wieder verwenden – das trägt maßgeblich zur Schonung der weltweiten Ressourcen bei. Kein Wunder also, dass der Werkstoff aus der nachhaltigen Dachentwässerung nicht mehr wegzudenken ist. Weitere Informationen unter www.bauzink.de.

Das Garagentor wird smart



(Foto: Novoferm/spp-o)

Wohnen im „SmartHome“, diese Idee überzeugt immer mehr Menschen. Im Mittelpunkt steht die Erhöhung von Wohn- und Lebensqualität, Sicherheit und effizienter Energienutzung auf Basis vernetzter und fernsteuerbarer Geräte. Komfort und Sicherheit betreffen nicht nur die Haustüre oder das Innere des Wohnbereichs, sondern auch das Garagentor. Dazu gehört ebenfalls die Freiheit, Technik und Hersteller nach individuellen Vorlieben auszuwählen. „Systemoffenheit der Komponenten“ lautet dabei das Schlüsselwort. Hier setzt Novoferm Maßstäbe: Die Integration von Garagentoren ins SmartHome-Konzept ist nun, neben den bisher kompatiblen Apps, auch mit der innovativen SmartHome-App möglich. SmartHome-fähig sind dabei alle gängigen Antriebe ab dem Baujahr 2016. Die Integration ins SmartHome ist simpel. Neben der kostenlosen App wird als Hardware lediglich ein Aufsteckmodul für den Novoferm-Antrieb und ein neuer Controller benötigt. Der Vorgang läuft über die App schnell und einfach. Besonders praktisch ist der „Lernmodus“ der App, der automatisch gestartet wird. Die App zeigt das Aufsteckmodul als neues Gerät und Teil des SmartHome an und schon ist die Garage Teil des „smarten“ Hauses. Weitere Informationen unter www.novoferm.de. Pluspunkte der innovativen Apps sind die jederzeitige Abfrage des Torstatus. Auch das Lichtmanagement rund ums Tor ist integriert: Mit den Apps kann die Antriebsbeleuchtung so gesteuert oder festgelegt werden, dass die Lichtquellen in der Einfahrt beim Öffnen des Tores aufleuchten.

spp-o

WIR MACHEN SAUBER!

Meisterbetrieb
Glas- & Gebäudereinigung Merkel

- **Haushaltsnahe Dienstleistungen**
(bei Pflegegrad Abrechnung über Krankenkasse möglich)
- **Gartenarbeiten**
- **Hausmeisterservice**
- **Gardinenservice**
- **Malerarbeiten**

Hauptstraße 32
04420 Quesitz
Telefon 034205 85112
info@gebäudereinigung-merkel.de
www.gebaeudereinigung-merkel.de

Glas - & Gebäudereinigung Kolbe

- Glasreinigung aller Art • Unterhaltsreinigung - Büro & Wohnung •
- Hausmeisterservice • Grünflächenpflege • Gartenarbeiten •
- Transporte • sowie spezielle Leistungen auf Anfrage •

Gebäudereinigung Kolbe
Schwedenstraße 9
04420 Markranstädt
Tel: 034205/8 81 46
E-Mail: fa.kolbe@arcor.de
www.gebaeudereinigung-kolbe.de

Bauunternehmen SAUERMANN

♦ ♦ ♦ Wir bauen, um zu begeistern – seit 25 Jahren ♦ ♦ ♦

Hoch-, Tief-, Ausbau, Eigenheimbau

Innungsfachbetrieb
Gewerbeviertel 07 • 04420 Markranstädt
Tel.: 034205 456988 /-89
Fax: 034205 456184
☎ 0177 4117009
bauteam-sauermann@t-online.de
www.bauteam-sauermann.de

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

- Anzeige -



Vom tristen Balkon zum privaten Urlaubstraum!

Mit Flüssigkunststoff werden Außenräume zum heimischen Urlaubsparadies

Urlaub auf Balkonen hat was – vorausgesetzt das Ambiente stimmt! Wenn Außenräume optisch nicht mehr einladend sind und zudem Schäden wie rissige Fugen oder abgeplatzte Fliesen aufweisen, ist Frust statt Urlaubsspaß angesagt.

Mit Abdichtungstechnologien aus Flüssigkunststoff werden Balkone und Terrassen zum individuellen Urlaubstraum. Mit den hochwertigen Triflex-Systemlösungen wird die Bausubstanz dauerhaft vor Nässe und Feuchtigkeit geschützt und erlaubt zugleich eine attraktive Gestaltung der Oberfläche. Sie lassen sich einfach applizieren, dichten bis ins Detail ab und härten rasch aus. Zudem schützt die Versiegelung zuverlässig vor Feuchteintrag, Moosbewuchs und Schimmelbildung. Damit steht „Grüßen aus Balkonien“ nichts mehr im Wege. Dank einer großen Auswahl von verschiedenen Oberflächenvarianten und Farbtönen lässt sich das Design auswählen, das am besten zur eigenen Urlaubsoase passt und es entsteht ein Außenbereich mit Ihrer ganz persönlichen Note. In 52 Farbtönen vom sonnigen Gelb bis zum warmen Terrakotta und dezentem Jade lassen sich Balkonoberflächen mit Triflex Micro Chips versiegeln. Hinzu kommen unzählige Gestaltungsmöglichkeiten mit Triflex Creative Design: im klassischen Fliesenmuster mit unterschiedlichen Geometrien, mit individuellen Logos, Namenszügen oder floralen Ornamenten. Für exklusive Steinbeläge in lichtechem Glanz sorgt Triflex Stone Design, eine brillante Mischung aus natürlichem Marmor, Kies und UV-beständigem Harz.

Weitere Vorteile für Sie im Überblick:

- nahtlose Anpassung an jede Konstruktionsform
- sichere Detail- und Fugenabdichtung
- UV- und Witterungsbeständigkeit für eine lange Lebensdauer
- Sanierungsfreundlichkeit
- viele Gestaltungsmöglichkeiten mit dem Triflex-Farbprogramm
- kurze Baustellensperrzeiten
- wartungsfreundliches Material
- Verarbeitung ohne Flamme

Der Meisterbetrieb SealUp ist ein Mitglied der Dachdeckerinnung und kann auf gute Erfahrungen und tolle Ergebnisse in der Freiraum- und Flachdachsanieierung verweisen. Das Team berät Sie fachmännisch zu den Themen Neubau oder Rekonstruktion von Balkonen und (Dach-)Terrassen, Garagenbeschichtung, Abdichtungsarbeiten mit Triflex, Rekonstruktionsarbeiten an Häusern und Hausschwammsanieierung. Für jedes Objekt gibt es individuelle Lösungen, die die Firma SealUp aus Leipzig nach einem ausführlichen Beratungsgespräch schnell und zuverlässig realisiert.

red

- Weitere Informationen erhalten Sie bei SealUp GmbH, dem Abdichtungs- und Dachdecker-Profi, unter der Telefonnummer 0341 33756179 oder per E-Mail an: info@sealup.de.

SealUp Abdichtungs- und Dachdecker GmbH
Weißenfelsstraße 75 • 04229 Leipzig

Terrassen- und Balkonsanieierung
in und um Leipzig

wasserdichte Sicherheit bis ins Detail
mit unseren bewährten Beschichtungs- und Abdichtungssystemen






Unsere Leistungen:

- Meisterbetrieb des Dachdeckerhandwerks
- Spenglerarbeiten
- Neubau und Sanierung von Terrassen, Dachterrassen, Balkonen, Garagen, Außentritten
- **Triflex**-Profipartner für Abdichtungs- und Beschichtungsarbeiten
- Balkon- und Terrassennotdienst
- Zertifizierte Hausschwammsanieierung

Fragen Sie uns, wir helfen Ihnen gern weiter!

Tel.: 0341-33756179 • Fax: 0341-87094982
E-Mail: info@sealup.de • www.sealup.de





DAMIT IHRE
BAUSUBSTANZ
NICHT BADEN
GEHT.

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

Weiterhin für Sie da!

Die Firma Achilles aus Fuchshain spezialisiert sich auf die Beratung, den Verkauf, die Vermietung und den Service für Kommunal- und Gartentechnik. „Wir wollen auch in Zeiten der Krise bestmöglich für die Kunden da sein und versuchen die Auswirkungen auf unseren Vertrieb und Service möglichst gering zu halten“, erklärt Günter Achilles, der Firmeninhaber. Deshalb bleibt die Firma weiterhin telefonisch oder per E Mail erreichbar. Die Service Werkstatt und die Vermietung in Fuchshain stehen selbstverständlich weiterhin zur Verfügung – natürlich unter Berücksichtigung der aktuellen behördlichen Richtlinien. Die Werkstatt bittet um Verständnis, dass bis auf weiteres keine Reparaturen oder Wartung an Fremdfabrikaten (Internet, Baumarkt, etc.) durchgeführt werden können. „Dafür fehlt uns einfach die Kapazität und die Ersatzteile“, erklärt der Firmeninhaber. Um die Verfügbarkeit der Maschinen sicherzustellen und dadurch negative Auswirkungen auf die Frühjahr Gartensaison zu minimieren, sind die Servicetechniker auch weiterhin unterwegs (selbstverständlich unter Berücksichtigung der erforderlichen Hygiene und Vorsichtsmaßnahme). „Aktuell können wir in den meisten Produktgruppen auf eine große Anzahl von Lagermaschinen zurückgreifen und damit auch kurzfristige Lieferungen ermöglichen. Glücklicherweise ist auch die weitere Produktion durch unsere Lieferanten, wenn auch mit verschärf-



ten Schutzmaßnahmen, sichergestellt, sodass eine fortlaufende Lieferfähigkeit gewährleistet ist.“ Seit 25 Jahren spezialisieren sich die Fuchshainer auf die Beratung, Verkauf, Service und Installation der Akku Geräte und Elektrofahrzeuge, insbesondere der Mähroboter. Auch hier gilt: Es wird weiterhin installiert! Bei der Auslieferung und Installation wird die kontaktlose Ausführung angestrebt. Die Programmierung erfolgt durch die Servicemitarbeiter. Die Einweisung kann im geforderten Abstand, oder auch telefonisch erfolgen. „Natürlich reagieren wir als verantwortungsvoll handelndes Unternehmen tagesaktuell auf die neuesten Entwicklungen. Sollten diese eine Verzögerung unserer Lieferfähigkeit oder stärkere Einschränkungen unseres Kundendienst oder Serviceangebots mit sich bringen, werden wir unsere Kunden zeitnah informieren“. Regional, kompetent, zuverlässig, serviceorientiert – weiterhin für Sie da! Gartentechnik Profis aus Fuchshain

Quelle: Achilles

Wir sind weiterhin für Sie da!

WIR INSTALLIEREN
WEITERHIN FÜR SIE

Nutzen Sie unsere „Vor Ort Beratung“!

Achilles

Kommunal- und Gartentechnik

ab 799,00 Euro Tel. 034297 156516

FENSTER

Ein Begriff für Qualität

Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- und Altbau
« Alles aus eigener Produktion »

- Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall
- Haustüren • Rollläden • Wintergärten

Verkauf direkt ab Werk

Morlok Fensterfabrik GmbH

Böhler Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)
Tel. 03 42 06/5 40 16 • Fax 5 40 17

Besuchen Sie unverbindlich unsere Musterausstellung! Auch samstags!



Wir danken all unseren Kunden,
Geschäftspartnern, Mitarbeitern & Freunden
für das entgegengebrachte Vertrauen.
Für die kommenden Feiertage wünschen
wir Ihnen einen fleißigen Osterhasen und
beste Gesundheit.

- G & B -

Zentralheizungs- und Sanitärbau GmbH

Leipziger Straße 20
04420 Markranstädt

Tel.: 034205 44330 • Fax: 443320
E-Mail: info@gub-heizung.de

www.gub-heizung.de

Kompetenzpartner

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

Für mehr Insektenvielfalt im Garten

Mit bunten Blumenwiesen Insekten anlocken und zugleich das Bodenleben fördern

Insekten spielen eine unverzichtbare Rolle für unser Ökosystem – nicht nur, indem sie Pflanzen bestäuben. Doch seit Jahren ist die Zahl von Bienen und Co. rückläufig. Mehr als 40 Prozent der weltweiten Insektenarten sind heute vom Aussterben bedroht, so das Fachmagazin „Biological Conservation“. Die Folgen für die Artenvielfalt und die Ökologie sind noch gar nicht absehbar. Und doch kann jeder Gartenbesitzer etwas gegen das Insektensterben unternehmen, indem er mit blühenden Wiesen neue Lebensräume für die Summer und Krabbler schafft.

Bunte Blumenwiesen als Lebensraum für Biene & Co.

An die Stelle des gepflegten, aber auch etwas steril wirkenden britischen Rasens tritt in immer mehr Gärten bunte Vielfalt. Blumenwiesen sind ein probates Mittel, um Insekten in unserer Region neue Nahrungsquellen zu bieten und sie somit vor dem Aussterben zu bewahren. Die Blumensamen-Mischungen von Cuxin DCM etwa vereinen zwei Vorteile miteinander: Sie enthalten Blumensamen, abgestimmt auf die besonderen Vorlieben verschiedener Insektenarten, sowie einen milden organischen Dünger. Sie sorgen somit gleich in doppelter Hinsicht für mehr Insektenvielfalt: oberhalb und unterhalb der Erdoberfläche. Die spezielle Schmetterlings-Mischung lockt Schmetterlinge an, um so den Erhalt seltener Arten zu fördern. Die Marienkäfer-Mischung wiederum enthält Sorten, die den Käfer anlocken. Dessen Larven sind echte Vielfraße. Sie fressen problemlos bis zu 100 Blattläuse pro Tag und schützen somit ökologisch vor Schädlingen im heimischen Garten. Aber auch die ausgewachsenen Marienkäfer sind hilfreiche Mitstreiter im Kampf gegen Blattläuse. Die Bienen-Mischung lockt Bienen und andere Bestäuber an, um die Ernte zu verbessern. Alle Blumensamen-Mischungen sind anwendbar im kontrollierten biologischen Landbau nach EU-Verordnung (EG 889/2008 und Änderungen).

Artenvielfalt oberhalb und unterhalb des Erdreichs fördern

In den Saatmischungen für mehr Insektenvielfalt ist auch ein organischer Dünger enthalten. Er sorgt für eine bessere Wurzelbildung und versammelt Mikroorganismen, die das Bodenleben fördern. Denn Artenreichtum mit Pilzen, Mikroorganismen und Co. stellt ein gesundes Bodengleichgewicht sicher. So wird immer wieder neuer Humus gebildet, was auf natürliche Weise das Pflanzenwachstum fördert – und damit wiederum



Bunte Vielfalt statt Einheitsrasen: Blumenwiesen schaffen neue Lebensräume für bedrohte Insektenarten. (Foto: djd/CUXIN DCM)

noch mehr Lebensraum für bedrohte Insektenarten schafft. Mehr Tipps für das bienenfreundliche Gärtnern gibt es auch unter www.cuxin-dcm.de. Erhältlich sind die Saatmischungen im Fachhandel vor Ort.

djd

Pflastersteine und Terrassenplatten nie wieder selbst reinigen müssen!

Wir machen das für Sie und sorgen für dauerhaft gepflegte Stein- und Holzterrassen rund um Haus und Garten.

... der Steinpflege-Kundendienst

Steinsanierung & BSV-Langzeitpflege® nach der Prof.-Stein-Methodik®

Kostenlose Musterprobe bei Ihnen zuhause - einfach anrufen!

Steinmanufaktur Härtel Stein-Sanierung Südstraße 69 04178 Leipzig	Telefon: 0341-442 6401 Handy: 0177-634 1490 info@steinpflege-haertel.de www.steinpflege-haertel.de
--	---

**Nasse Wände?
Feuchter Keller?**

ANALYSIEREN. PLANEN. SANIEREN.
TÜV-Rheinland überwachter Fachbetrieb,
100.000 erfolgreiche Sanierungen in der Gruppe.

Abdichtungstechnik Kautzsch
Spinnereistraße 11, 04179 Leipzig
☎ **0341 - 420 69 22**
www.isotec.de/kautzsch

WIR STELLEN EIN!

ISO TEC
Wir machen ihr Haus trocken

Dipl.-Ing. Carsten Kautzsch

*Wir wünschen Ihnen
frohe Ostern!
Bleiben Sie gesund.*

www.GARTENSERVICE-LEIPZIG.de

Tel.: 034205/59751 • Mobil: 0170/2400693

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN



Die gemütliche Sitzcke im Freien als persönlicher Entspannungsort. (Foto: djd/www.gardomat.de)



Professionell ausgearbeitete Planungsunterlagen unterstützen den Gartenbesitzer bei der Umsetzung des Gartenkonzeptes. (Foto: djd/www.gardomat.de)

Gartenplanung aus dem Internet

Den Garten online individuell, bedarfsgerecht und unkompliziert gestalten

Stress und Lärm bestimmen unseren Alltag. Wohl dem, der sich einen persönlichen Rückzugsort im eigenen Garten schaffen kann. Egal, ob sich der Gartenbesitzer dazu den klassischen Hausgarten oder eher einen Garten im puristischen Stil wünscht, für die Um- oder Neugestaltung ist eine solide Planung des Gartenprojekts unentbehrlich. Hobbygärtner, die sich dieser Herausforderung aber nicht ohne professionelle Beratung stellen wollen, finden schnelle Hilfe im Internet.

Professioneller Rat bei der Gartenplanung

Natürlich möchte nicht jeder Gartenbesitzer für sein Projekt gleich das Rundum-Komplett-Paket beim Gartenbauer beauftragen. Wer gerne selbst Hand anlegt und den finanziellen Aufwand klein halten möchte, kann sich trotzdem Hilfe vom Fachmann holen. Online-Anbieter wie Gardomat.de bieten unterschiedliche Planungspakete an, die von der einzelnen

Beetplanung bis zum ausgearbeiteten Gartenkonzept mit Material- und Pflanzkatalog reichen. So kann der Heimwerker so viel professionelle Planung wie für das eigene Gartenprojekt nötig und gewünscht „einkaufen“. Gemeinsam mit dem Gartenbesitzer entwickelt ein Team von Garten-Ingenieuren ein individuelles Planungskonzept. Ein Vororttermin ist für die Planung des Traumgartens übrigens nicht nötig, alles wird online abgewickelt. Der Gartenbesitzer erhält anschließend die Planungsunterlagen für sein Wunschprojekt. Er kann selbst entscheiden, ob er seinen Garten gleich im Ganzen, nach und nach oder mit der Unterstützung eines Fachbetriebes realisieren will.

Von der Gartenidee zur blühenden Wohlfühloase

Ob nur einzelne Beete, der Vorgarten oder das ganze zur Verfügung stehende Gartenareal gestaltet werden soll: Es gilt, eine Reihe von Planungsschritten zu durchlaufen, bis das Gartenparadies tatsächlich in der gewünschten Form erblühen kann. Dazu gehört neben der Erstellung von Ideenskizzen die Auswahl geeigneter Baumaterialien für Wege, Terrassen und Beetbegrenzung sowie für den jeweiligen Standort passender Pflanzen. Wenn dann auch noch der Gartenteich oder die Gartenbeleuchtung ins Planungskonzept integriert werden soll, kann es schnell kompliziert werden. Seine Wünsche gibt der Gartenbesitzer im Wunschformular unter www.gardomat.de an und das Team erstellt ein dazu passendes Konzept, das wenig später per Post geliefert wird.

djd

Pflasterarbeiten
Garten- und Landschaftsbau
Tief- und Kanalbau ■ Abrissarbeiten

Straßen- und Tiefbaumeister Philipp Kopsch
 E-Mail: Philipp.Kopsch@gmx.de · Telefon: 0172 8827838



» nie wieder selbst Rasen mähen

» Steigungen bis 70%

» über 20 Jahre Erfahrung

Lassen Sie sich beraten!

TEC PROFI

Leipziger Straße 6 / 04651 Bad Lausick
 Tel. 034345-21469 / info@tecprofi.de

MÄHROBOTER-KOMPETENZZENTRUM

WWW.TEC-PROFI.DE

TRAUER

Bestattung und Trauerfeiern in Zeiten der Corona-Krise

Der Bundesverband deutscher Bestatter e. V. steht aktuell in intensivem Kontakt mit den zuständigen Ministerien, um zu einer einheitlichen und eindeutigen Regelung zu kommen. Zur Zeit sind die Regelungen von Bundesland zu Bundesland und in den Kommunen vor Ort noch höchst unterschiedlich. Trotz aller Beschränkungen und Vorsichtsmaßnahmen, Abschied und Trauer sind gerade in der heutigen Zeit besonders wichtig! Bestattungen sind ausdrücklich vom Kontaktverbot ausgenommen. Leider können diese jedoch nur noch unter Berücksichtigung des §11 Abs. 4 CoronaSchVO erfolgen. D.h. bei der Bestattung ist der Kreis der Teilnehmer auf den engsten Familienkreis zu beschränken und die dort genannten hygienischen Mindestanforderungen zu beachten.

Generell gelten derzeit folgende Bestimmungen im Zusammenhang von Beerdigungen und Trauerfeiern:

- Die beiden Bestattungsarten (Erd- und Feuerbestattung) sind weiterhin frei wählbar und bleiben möglich.
- Bundesweit sind Beerdigungen und Trauerfeiern aufgrund der Coronakrise nur noch eingeschränkt möglich.
- Gottesdienste, auch im Zusammenhang von Trauerfeiern, sind untersagt.
- Zulässig sind Erd- und Urnenbestattungen sowie Totengebete im engsten Familien- und Freundeskreis.

Für die Zusammenkunft auf derzeit nur im beschränkten Maße möglichen Trauerfeiern möchten wir folgende Empfehlung aussprechen:

- Auf körperliche Gesten der Kondolenz und Anteilnahme (Umarmungen, Küsse, Händeschütteln) verzichten, Abstandsregel beachten mind. 1,5 Meter.
- Die Sitzplätze für Trauergäste sollten möglichst weit auseinander liegen, Abstandsregel beachten mind. 1,5 Meter.
- Bei "internationalen und länderübergreifenden" Trauerfeiern sollten die aus dem Ausland/ anderen Bundesländern anreisenden Trauergäste im Vorfeld auf ein mögliches Infektionsrisiko hingewiesen und gebeten werden, nicht zur Trauerfeier anzureisen.
- Verschiedene Städte fordern dazu auf, bei Trauerfeiern eine Teilnehmer- bzw. Kondolenzliste zu führen, damit bei einer späteren Erkrankung eines Teilnehmers der Infektionsweg nachverfolgt werden kann bzw. andere potenziell Betroffene informiert werden können.

Unsere über 3.100 Mitgliedsunternehmen/mit Filialen 4.500 Bestattungsunternehmen (81% der Bestattungsunternehmen in Deutschland) haben für die trauernden Angehörigen schon heute alternative Angebote. Ein Abschied wird vielfach stark beschränkt sein. Abschied und Trauer ist aber gerade in der heutigen Zeit besonders wichtig. Die Bestattungsunternehmen weisen darauf hin, dass wenigstens der engste Kreis der Familie an einer Trauerfeier vor Ort teilnehmen kann bzw. die Trauerfeier im engsten Familienkreis auf dem Friedhof am Grab (unter freiem Himmel) durchgeführt wird. Gegebenenfalls kann die Trauerfeier auch zeitversetzt und dann in kleineren Gruppen durchgeführt werden.

Folgendes sollte im Einzelfall mit den Angehörigen gemeinsam überlegt werden:

- Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet zunächst im engsten Kreis statt, die größere Trauerfeier/Gedenkfeier später, wenn die Corona-Krise vorbei ist. Hierauf sollte dann auch schon in Anzeigen und Trauerbriefen hingewiesen werden.
- Auch Online-Übertragungen der Trauerfeier über das Internet können, wenn die technischen Voraussetzungen bestehen, eine Alternative sein.
- Oder man lässt die Trauerfeier als Video aufzeichnen, so dass der Film später, zum Beispiel bei einer Gedenkveranstaltung, gemeinsam angesehen werden kann.

Hinweis: Es sollten die Hinweise der Friedhofsträger vor Ort beachtet werden! Schließungen der Trauerhallen und/oder Absagen von bereits geplanten Trauerfeiern können jederzeit erfolgen!

Quelle: www.bestatter.de (red. gekürzt)

Danksagung

Auch wenn Du nicht mehr bei uns bist, bleibst du dennoch in unserem Herzen.

Wir haben Abschied genommen, von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Ruth Ratzsch

* 06.03.1927 † 22.03.2020

Danke an alle, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt dem Personal des Seniorenzentrums „Im Park“ für die liebevolle Pflege, sowie dem Bestattungsinstitut Zetzsche mit seinem Team für die hilfreiche Unterstützung.

In Liebe und Dankbarkeit:
Dein Sohn Peter mit Monika
Dein Sohn Frank und Inge
Dein Sohn Andreas mit Petra
Deine Enkel und Urenkel
Im Namen aller Angehörigen



Wir nehmen Abschied von meiner lieben Frau, Schwester und Tante

Friedel Weber

* 30.10.1928 † 02.03.2020

In stiller Trauer
Erhard Weber
Im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 17.04.2020 um 13.30 Uhr auf dem Friedhof in Markranstädt statt.





Irgendwann fällt für jeden der letzte Vorhang.

Bestattungsvorsorge – die letzte Szene selbst bestimmen.

HOENSCH
Bestattungsdienst
www.bestattungsdienst-hoensch.de
Telefon 0341.244 144

STANDORTE IN LEIPZIG:
Zentrale Waldbaurstr. 2a
Leipziger Str. 58
Gohliser Str. 22
Plovdiver Str. 36



Berger Bestattungen

Wir helfen Ihnen im Trauerfall

- ständig dienstbereit
- auf Wunsch Hausbesuch
- Grabpflege u. Beräumung

Dölziger Str. 14
04420 Markranstädt
OT Frankenheim

☎ 0341/94 11 490 oder 0171/99 11 115
www.bestattungshaus-berger.de



Zetzsche
BESTATTUNGSINSTITUT

Lützner Straße 13 • 04420 Markranstädt
Telefon 034205 - 84523 **Tag & Nacht**
www.bestattungen-markranstaedt.de



vetter
BESTATTUNGEN
Gegründet 1927

Vetter Bestattung
Klaus Vetter
Fachgeprüfter Bestatter

Erd-, Feuer- und Seebestattung
Erledigung aller Formalitäten
Bestattungsvorsorge

Leipziger Straße 36 – 04420 Markranstädt - Telefon: (03 42 05) 8 84 07

TRAUER

Familienanzeigen im Amtsblatt

Sie möchten sich gern bei den vielen Gratulanten, z. B. zur Geburt Ihres Kindes, zur Hochzeit, Jugendweihe, Konfirmation, zum Schulanfang, Geburtstag oder Jubiläum bedanken – mit einer Familienanzeige im **Markranstädt informativ** erreichen Sie alle. Ebenso wenn Sie sich für die tröstenden Worte und die Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Familienangehörigen bedanken möchten.

Dazu können Sie uns direkt kontaktieren: Frau Janett Greif, DRUCKHAUS BORNA, Tel. (Zentrale): 03433 207328, per E-Mail: janett.greif@druckhaus-bornade

Nicht mehr unter uns
Ich hab 'es überwunden
bin erlöst von Schmerz und Pein
Denkt gern zurück an mich in stillen Stunden
und lasst mich in Gedanken bei euch sein.

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme beim Abschied von unserer lieben Mutti, Oma und Uroma

Annitta Scholz geb. Graneist
geb. 28.08.1930 gest. 21.02.2020

möchten wir uns auf diesem Wege bei allen Bekannten und Nachbarn recht herzlich bedanken.

Besonderer Dank an das Bestattungsinstitut Zetzsche, Herrn Steffen Pauli, Blumenstübchen Ilka Zimmerl, Ambulanter Pflegedienst Markranstädt. Weiterhin bedanken wir uns bei unseren Nachbarn Marion und Gerhard Kinle.

In stiller Trauer
Dein Sohn Frank mit Hannelore
Enkel Swen mit Bärbel

Bestattungsinstitut Zetzsche

Florian Peschel
Steinmetz- und Bildhauermeister

Grabmale • Treppenanlagen • Bodenbeläge
Fensterbänke • Restaurationen
Küchenarbeitsplatten • Gartengestaltung
Kaminverkleidungen • Bildhauerarbeiten u. v. m.

<p>■ Hauptstraße 46 04420 Quesitz Tel.: 034205 58791 Fax: 034205 44672</p>	<p>■ NL/04420 Markranstädt Lützner Straße 63 Tel.: 034205 87710 Fax: 034205 88307</p>
<p>■ NL/04435 Dölzig Frankenheimer Str. 33 Tel.: 034205 418175</p>	<p>■ NL/04179 Leipzig Georg-Schwarz Straße 89 Tel.: 0341 4424951</p>

Termine nach Vereinbarung unter Telefon: 0174 3235902

Anzeige

Familienbetrieb Lorenz seit mehr als 140 Jahren

Wir sind ein Familienbetrieb in der 4. Generation und sind für unsere Kunden schon seit mehr als 140 Jahren ein zuverlässiger Partner. Seit über 25 Jahren gehören wir zum starken Verbund von Portas. Nach dem PORTAS-Motto „Wünsche erfüllen und Werte erhalten“ realisieren wir moderne, zeitgemäße und wertbeständige Renovierungslösungen für Ihre Türen, Küchen, Treppen, Fenster, Decken und Gleittüren. NEU fertigen wir für Sie, nach Ihren individuellen Wünschen Türen, Haustüren, Fenster und Spanndecken. Kommen Sie zu uns oder rufen Sie uns an – wir beraten Sie gern.



Steffi und Jens Uwe Lorenz beraten Sie gern.

☎ 0 34 33 - 20 85 44 • www.lorenz.portas.de

Wir wachsen und suchen: TISCHLER / SCHREINER (m/w). Jetzt bewerben!



Mit der Türenmodernisierung von PORTAS, können der Stil und das Aussehen sämtlicher Zimmertüren innerhalb kurzer Zeit komplett verändert werden. Die Oberfläche wird mit einem neuen, langlebigen, hochwertigen Kunststoff beschichtet, glatt oder mit Holzstruktur.



Die PORTAS Küchenmodernisierung – eine preisgünstige Alternative zum Neukauf, mit der man auch noch einen positiven Beitrag zum Umweltschutz leistet. Modernisierung durch: Frontenwechsel, Wechsel von Licht und Kranzleisten sowie Arbeitsplatten.



Portas-Spanndecken schaffen Atmosphäre und Behaglichkeit ohne aufwändige Maler- und Verputzarbeiten. Der Einbau von Strahlern ist möglich, aber auch das Integrieren einer vorhandenen Lampe ist kein Problem.



Außen widerstandsfähiges Aluminium, innen wohnliches Holz: Das jahrzehntelang bewährte Portas-Renovierungssystem bietet eine dauerhafte Lösung gegen Witterungsschäden und garantiert den Fenstern so eine lange Lebenszeit.

Portas Fachbetrieb Lorenz Sporaer Straße 2 • 06729 Elsteraue

Ausstellung: Reichsstr. 14, Borna
04552 Borna

Di 10-12 Uhr & 14-17 Uhr

Zeitzer Straße 51 (am REWE)

06729 Meuselwitz

Mo/Di/Fr 10-12 Uhr & 14-17 Uhr
jeden 1. Sa im Monat 10-12 Uhr

PORTAS®
Europas Renovierer Nr. 1



Wir sind weiter für Sie da!
Beratung & Verkauf auch Online
www.auto-freydank.de

Frühlings-Highlights bei Auto Freydank



6d
TUM
Neueste
Motortechnologie
Klimaanlage u.v.m.

Jetzt den neuen Hyundai i10 monatlich finanzieren

ab **99 EUR¹**

Hyundai i10 Barpreis 11.990 EUR

- DAB+ Radio
- Bluetooth®-Freisprecheinrichtung
- Assistenzsysteme SmartSense
- Klimaanlage u.v.m.

Kraftstoffverbrauch⁴: innerorts 5,3 l/100 km; außerorts 4,1 l/100 km; kombi-4,5 l/100 km; CO₂-Emission 104 g/km; Effizienzklasse C.

Hyundai i30 1.4 Select

- LED-Tagfahrlicht
- Assistenzsysteme SmartSense
- Start/Stop-Automatik
- Klimaanlage u.v.m.



Monatlich finanzieren ab **99 EUR²**

Unser Hyundai i30 Barpreis 15.390 EUR

Kraftstoffverbrauch⁴: innerorts 7,9 l/100 km, außerorts 5,2 l/100 km, kombi 6,2 l/100 km; CO₂-Emission 143 g/km; Effizienzklasse D.

Hyundai Tucson 1.6 GDI 2WD Advantage

- Navigationssystem mit LIVE Services und Lifetime MapCare™
- Einparkhilfe hinten
- Sitzheizung vorn u.v.m.



Monatlich finanzieren ab **99 EUR³**

Unser Hyundai Tucson Barpreis 21.990 EUR

Kraftstoffverbrauch⁴: innerorts 8,1 l/100 km, außerorts 6,2 l/100 km, kombi 6,9 l/100 km; CO₂-Emission 158 g/km; Effizienzklasse D.



Auto Freydank GmbH & Co. KG
www.auto-freydank.de

Geithainer Str. 58 · 04328 Leipzig · (0341) 65 99 - 30
Am Osthang 15 · 04178 Leipzig · (0341) 94 52 - 154

Ein unverbindliches Finanzierungsangebot der Bank Deutsches Kraftfahrzeuggewerbe GmbH, Nedderrfeld 95, 22529 Hamburg, Bonität vorausgesetzt. Preise inkl. 19% MwSt und Überführungskosten, Fahrzeugabfertigung enthalten z. T. aufpreispflichtige Sonderausstattungen.

Finanzierungsbeispiele	Nettodarlehensbetrag	Anzahlung	Laufzeit	Mtl. Raten à	Schlussrate	Gesamtbetrag	eff. Jahreszins	Solizins p.a.
¹ Hyundai i10 1.0 Select 49 kW (67 PS)	10.359,20 EUR	1.630,80 EUR	48 Mon.	99,00 EUR	6.616,00 EUR	11.349,22 EUR	2,99 %	2,95 %
² Hyundai i30 1.4 Select 73 kW (100 PS)	12.890,00 EUR	2.500,00 EUR	48 Mon.	99,72 EUR	9.428,05 EUR	14.214,94 EUR	2,99 %	2,95 %
³ Hyundai Tucson 1.6 GDI 2WD Advantage 97 kW (132 PS)	16.540,00 EUR	5.450,00 EUR	48 Mon.	99,49 EUR	13.546,45 EUR	18.322,12 EUR	2,99 %	2,95 %

⁴Nach WLTP-Messverfahren ermitteln, in NEFC-Werte umgerechnet.

5 Jahre Garantie ohne Kilometerlimit!

* Ohne Aufpreis und ohne Kilometerlimit: die Hyundai Herstellergarantie mit 5 Jahren Fahrzeuggarantie (3 Jahre für Car Audio, inkl. Navigation bzw. Multimedia), 5 Jahren Lackgarantie sowie 5 Jahren Mobilitätsgarantie mit kostenlosem Pannenservice und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft); 5 kostenlose Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft. Für Taxicab und Mietwagen gelten generell abweichende Regelungen. Das Garantie- und Serviceheft kann vorlesen, dass die Hyundai 5 Jahre Garantie für das Fahrzeug nur gilt, wenn dieses ursprünglich von einem autorisierten Hyundai Vertragshändler an einen Endkunden verkauft wurde.



0% FINANZIERUNG¹⁾
NUR BIS 30.06.2020

MAZDA2

als Tageszulassung, EZ 12/2019, 10 km

Barpreis € **13.790²⁾**
Preisvorteil € **3.100⁴⁾**

MAZDA CX-5

als Tageszulassung, EZ 03/2020, 10 km

Barpreis € **27.490³⁾**
Preisvorteil € **6.920⁴⁾**

Kraftstoffverbrauch im kombinierten Testzyklus: 7,4 – 5,7 l/100 km. CO₂-Emissionen kombiniert: 168 – 124 g/km.

- 1) Repräsentatives Beispiel: Folgende Angaben stellen zugleich das 2./3.-Beispiel gem. § 6a Abs. 4 PAngV dar. Mazda Vario-Option-Finanzierung, ein Finanzierungsbeispiel der Mazda Finance – einem Service-Center der Santander Consumer Bank AG (Darlehensgeber), Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach, bei € 21.974,80 Kaufpreis, € 21.974,80 Nettodarlehensbetrag, € 0,00 Anzahlung, € 195,12 erste monatliche Rate, € 220,00 Folgeraten, € 11.659,68 kalkulierte Schlussrate, € 21.974,80 Gesamtbetrag, 48 Monate Laufzeit, 0,00 % effekt. Jahreszins, p.a. 0,00 % fester Solizinssatz. Bonität vorausgesetzt. Für Verbraucher besteht ein Widerrufsrecht gemäß § 495 BGB.
- 2) Barpreis für einen Mazda2 Center-Line Skyactiv-G 75 (1.5 l Benziner).
- 3) Barpreis für einen Mazda CX-5 Kameji Skyactiv-G 165 (2.0 l Benziner) FWD.
- 4) Gegenüber der UVP der Mazda Motors (Deutschland) GmbH für einen vergleichbar ausgestatteten, nicht zugelassenen Neuwagen.

Angebote sind gültig für Privatkunden bis zum 31.03.2020 und nicht mit anderen Nachlässen/Aktionen kombinierbar. Beispielfotos von Fahrzeugen der jeweiligen Baureihe, die Ausstattungsmerkmale der abgebildeten Fahrzeuge sind nicht Bestandteil des Angebotes.



Auto Freydank GmbH & Co. KG | Sandberg 30 | 04178 Leipzig | Tel. (0341) 94 52 - 0
www.auto-freydank.de